Arg bi 118 : 26 / 1065 (1930) 4°

El Hogar

LA NIÑA DE LA PALOMA

Por S. Ferrer Cabrera

DE LUXE

STUDEBAKER

6 RUEDAS DE ALAMBRE
—— PORTA EQUIPAGE ——
SIN RECARGO

SEIS u OCHO
— CILINDROS —

9 TIPOS - 19 MODELOS "DE LUXE"

PROBADOS EN MILES DE KILOMETROS
APROBADOS POR MILES DE CLIENTES

NO EXPERIMENTE - DECÍDASE
POR QUIEN DURANTE 78 AÑOS
HA MANTENIDO UNA NORMA
FIJA DE CALIDAD Y BELLEZA

THE STUDEBAKER CORPORATION OF AMERICA
HERRERA 513
BUENOS AIRES

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
En el Interior
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES
PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXVI — Núm. 1065

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Marzo 14 de 1930

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones: AV. ROQUE SAENZ PEÑA, 651 (1er. piso). U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72 - 78 Fleet Street, E. C. 4, London.
ESTADOS UNIDOS.—S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building. New York.
FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante. "Notre Paris". 7 Bd. Haussmann. París.
URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.
PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

El Escrutinio

EN la República Argentina todo está montado para que el resultado de las elecciones sea conocido en el día. La distribución del sufragio en numerosas mesas electorales nos pone a las puertas del escrutinio instantáneo. El presidente de la mesa podría practicar el escrutinio en presencia de los fiscales una vez clausurado el comicio. Así se evitaría esa larga y engorrosa operación que tiene al público suspenso durante varios días, distrayéndolo de sus ocupaciones ordinarias. Pero entonces se temerían los fraudes que se pudieran cometer en el escrutinio. Sobre todo si el presidente fuese prestidigitador, no habría manera de impedir el fraude, pues un prestidigitador puede sacar de un sobre electoral lo mismo una caja de fósforos que un mantón de Manila. Es claro, sin embargo, que el fraude no sería de temerse en los centros de mayor cultura. Si pudiesen hacerse excepciones al sistema de escrutinio, no podría haber inconveniente a que en la Capital Federal y otros distritos urbanos se practicase el escrutinio instantáneo. Pero ¿por qué, entonces, no tenemos el escrutinio instantáneo para las elecciones municipales de la Capital Federal?

Historia del Urbanismo

LOS estudios urbanistas han conducido a un nuevo capítulo de la Historia: la historia del urbanismo. Aquí de la contribución argentina y latinoamericana, se nos ocurre pensar. ¿Acaso la fundación de La Plata, por ejemplo, no interesaría a la historia del urbanismo? El plano de La Plata es quizá uno de los más interesantes para el urbanismo. Pero La Plata es historia contemporánea. Hay el urbanismo precolombiano y el urbanismo colonial, y seguramente que la historia del urbanismo no estaría completa sin ellos. Las nuevas aspiraciones de la Universidad argentina indican que el país quisiera incorporarse a los contributores del progreso científico. La contribución argentina no podría dejar de consistir en el estudio del propio país, de su sismología y su climatología, por ejemplo, para referirnos a dos aspectos cuyo interés práctico ha quedado de relieve por motivos recientes. Del mismo modo, hay una indicada contribución argentina a la historia del urbanismo: la del urbanismo argentino contemporáneo y colonial, y una cuota sobre urbanismo precolombiano.

Descubrimiento de un Río

EL río Tercero que cruza esta ciudad, dice el corresponsal de "La Nación" en Bell-Ville, tiene paisajes hermosos poblados de arboledas, pero nunca se pudieron valorar debidamente las bellezas y comodidades que ofrece al público. Con motivo de los fuertes calores estivales, agrega, ahora la gente ha gustado de las delicias de sus aguas. Es así cómo todos los días festivos se ve concurridísimo por familias que pasan el día en sus márgenes, y a la hora del baño es grande la afluencia de bañistas, constituyendo de este modo un verdadero balneario.

Enteramente el descubrimiento del río que cruza la ciudad, por los vecinos de Bell-Ville. Del río y de sus bellezas. ¿Cómo es que ahora se hacen estos descubrimientos y antes no se hacían? Pues los vecinos de Buenos Aires tampoco hemos descubierto el río de la Plata hasta hace poco. Las nuevas generaciones tienen fama de menos circunspectas que las anteriores. ¿Debemos censurarlas por eso? No es otra la opinión de muchos. Pero si lográramos infundirles la circunspección antigua, sería de temerse que otra vez los vecinos de Bell-Ville se retrajeran de un río donde no osaran bañarse, y otra vez se olvidaran de él.

Los Hijos del Pueblo

EN las elecciones catamarqueñas de renovación legislativa, los Hijos del Pueblo derrotaron al gobierno en el departamento de la capital, sacando triunfantes a sus candidatos F. Iturralde, a senador, y Luis Lucero, de profesión tipógrafo, a diputado. El gobierno catamarqueño no quería volver de su asombro al verse derrotado por los Hijos del Pueblo. ¿Cómo había sido? Nosotros mismos hubiéramos creído que un partido titulado de los Hijos del Pueblo estuviera condenado a perder invariablemente las elecciones. ¡Los Hijos del Pueblo! ¿No es este el nombre de un coro plañidero cuya misión no es triunfar, sino plañirse? Pero Catamarca, después de haber ensayado infructuosamente a toda clase de conservadores y a toda clase de radicales, debe haber querido probar a los Hijos del Pueblo. Las provincias del noroeste han tenido muy mala suerte con los gobiernos. Se renovaban las personas y los partidos, pero los gobiernos eran los mismos. ¿Podrían seguir siempre así? Indudablemente, era necesario hacer un esfuerzo para salir de esa situación. Así parece haber pensado el departamento de la capital de Catamarca.

Transmutación de los Elementos

POR la simple acción de los rayos solares podría el plomo transmutarse en mercurio? En la sesión celebrada el 3 del corriente por la Academia de Ciencias, dice un telegrama de París, el académico Deslandres insinuó, a propósito de observaciones efectuadas en Amsterdam, que señalan la existencia de radioactividad en los techos de antiguos castillos, que tal vez pueda ser causada por la acción de los rayos solares, los cuales provocarían, de ser así, la transformación en mercurio del plomo de las planchas que recubren dichos techos. El académico Deslandres no nos asegura nada, pero considera posible la transmutación del plomo en mercurio por la simple acción de los rayos solares. Si su hipótesis resultase confirmada, además de ser muy importante para las modernas teorías científicas, resultaría que mientras los viejos alquimistas se afanaban en lograr la transmutación de los elementos, chamuscándose las barbas ante sus hornillos, acaso ella se encontraba en proceso en el techo de su casa.

Elecciones Brasileras

TRES grandes elecciones se han juntado, sin salirnos de nuestro continente: nuestras elecciones parlamentarias y las elecciones presidenciales brasilera y colombiana. Las cifras definitivas de la elección brasilera no se conocían aún la semana pasada; pero con resultados incompletos y con cifras provisionales se llegaba ya al millón y medio de sufragantes. Esto es suficiente para poder afirmarse que en el Brasil, cualesquiera que sean sus ca-

Ibero-Amerikanisches Institut Berlin Preußischer Kulturbesitz

racterísticas electorales, de nosotros mal conocidas, el gobierno es elegido por el pueblo. Las grandes masas electorales no pueden manejarse tan fácilmente como las pequeñas; y basta saber que las antedichas cifras incompletas asignaban por el momento cerca de 600.000 votos al candidato de la oposición, para que debamos formarnos un juicio favorable sobre la elección brasilera. En las grandes masas de sufragantes se disuelven muchos vicios e imperfecciones electorales; el sufragio interesado pierde en gravitación, y el sufragio espontáneo es cada vez más poderoso ante el sufragio regimentado. Hace poco decíamos que nuestros dos millones de inscriptos son una garantía para la democracia argentina. Por muchas que puedan ser las abstenciones, la numerosa población del Brasil y su consiguientemente numeroso electorado, son para la democracia brasilera una segura promesa.

Precios Internacionales

LOS precios que obtiene el agricultor británico, dicen ellos, exponiendo su situación, no son nacionales, basados en el costo nacional, sino precios internacionales, basados en un costo de producción más bajo en el extranjero, en donde los salarios son más reducidos y las jornadas de labor más largas. ¿Sabrán los agricultores británicos que hasta hace poco los argentinos protestábamos contra los precios internacionales, entendiendo que eran precios que nos imponía el comprador extranjero? ¿E ignorarán cuán desfavorables nos son hoy a nosotros los precios internacionales? Los precios internacionales, resultando de la oferta y la demanda internacional, no consultan el costo de producción de nadie, y crean por eso un problema a todos los productores, principalmente a los agrícolas, que no pueden regular su producción como los industriales. Los precios internacionales imponen al productor la necesidad de adaptar el costo a los precios, y es indudable que esto exigirá llevar el estudio del costo de producción más allá de sus factores inmediatos.

Costo de una Visita

LOS pesimistas creen que no, pero la visita de Mac Donald a los Estados Unidos, que siempre será histórica, puede llegar a ser memorable. Los laboristas se enorgullecen de que tan importante paso diplomático no le haya costado al estado más que 1.600 libras esterlinas, o sea, con el cambio a la par, 18.320 pesos de los nuestros. Tienen razón en enorgullecerse; nuestros gobernadores de provincias pobres que sólo para venir a Buenos Aires suelen necesitar 3.000 pesos, pedirían al menos 3.000 libras. Dicen que el mundo va de mal en peor, y que corremos hacia la disolución. Pero esas 1.600 libras del viaje de Mac Donald nos recuerdan por contraste las costosas entrevistas entre los zares de Rusia y los presidentes de Francia. Las 1.600 libras de Mac Donald no hubieran alcanzado para el champagne. Y allí, que nosotros sepamos, no se trataba del desarme. Las 1.600 libras de Mac Donald nos acercan mucho más a las viejas virtudes romanas y espartanas que aquellas suntuosas fiestas para deslumbrar y narcotizar a los pueblos. No es posible que las libras economizadas por Mac Donald resuelvan ningún problema de presupuesto del Imperio Británico, pero el sentido moral de nuestra época podría contarlas en su favor por mucho más de su valor en oro.

Las Plagas que nos Afligen

SU Santidad quiere privarnos de las plagas que nos afligen. ¡Trabajo le damos!... Al decir privarnos podemos habernos equivocado, pero preferimos ratificarnos en la equivocación. ¿No podría ser que nos hubiésemos acostumbrado a nuestras plagas y que no nos hallásemos sin ellas? Puede pasarnos con nuestras plagas lo que al fumador con el tabaco. Puede pasarnos lo que a los norteamericanos con el alcohol; la ley seca ha querido librarlos de la plaga del alcoholismo, pero ellos no se hallan sin esa plaga. ¿Y de qué plagas quiere librarnos Su Santidad? De dos, a saber: de la propensión que tienen los jóvenes a resentirse por cualquier vigilancia a que estén sometidos, aun la de sus propios padres, y de la licencia con que la prensa discute sin el menor respeto todas las cuestiones, aun las que se relacionan con la juventud. Sí, sí, hay que poner freno al espíritu de independencia de la juventud, y hay que poner fin a las indiscreciones de la prensa. ¿Cuán bien no sentarían la sumisión a la juventud y la discreción a la prensa? Serían el más bello de los adornos. Pero la juventud es insumisa — recordad la nueva sensibilidad — y la prensa es indiscreta. De todos modos, debemos agradecer a Su Santidad su apostólico desvelo por nosotros.

Humor Comunista

LOS comunistas franceses se han pronunciado contra las reinas de la belleza. No queremos reinas de ninguna clase, ni aun de la belleza, dicen. Y con ese motivo el partido comunista excluyó o estaba por excluir de su seno a dos o tres diputados y un concejal que intervinieron en concursos de belleza y asistieron a la coronación de una reina. Pero ahora las reinas de la belleza no suelen llamarse reinas, sino misses, aunque es verdad que algunas llegan a ostentar el pomposo título de Miss Universo. ¿Transigirían los comunistas franceses con una Miss París o con una Miss Francia? No estaríamos muy seguros. Tan poco trabajo le cuesta al espíritu democrático transigir con las reinas de la belleza, que si los comunistas no quieren hacerlo es que son completamente intransigentes. ¡Nada de Miss París ni de Miss Francia!, exclamarían; esas son reinas disfrazadas. Imaginémonos cuál sería la ira de los comunistas si a los franceses se les ocurriera resucitar la diosa Razón. ¡Nada menos que una diosa! Querrían declarar la huelga general revolucionaria contra tamaña violación del ateísmo.

El Algodón

LA producción algodonera de este año, dicen de Barranqueras, está calculada en 120.000 toneladas. En la jurisdicción del territorio funcionará un total de 50 fábricas desmotadoras, de las cuales 11 en Sáenz Peña, 7 en Resistencia, 6 en Quitilipi, 4 en Charata, 4 en Machagay, 4 en Villa Angela, 2 en de la Plaza, 2 en Campo Largo, y una en cada uno de los siguientes pueblos: Laguna Blanca, Tirol, Margarita Belén, Colonia Benítez, Avia Teray, General Pinedo, Zapallar, General Vedia y Las Palmas.

Colaboración literaria

EL HOGAR *nunca ha cerrado sus puertas a la colaboración espontánea de los lectores. Lejos de ello, en todo momento la ha favorecido, y es así cómo muchos nombres, ilustres hoy en la república de las letras, se iniciaron de tal forma en las páginas de* EL HOGAR.

Pero no todos los lectores, con sinceras aficiones literarias, conocen nuestros deseos de favorecer e incorporar nuevas firmas al acervo intelectual del país. A ellos, pues, nos dirigimos especialmente, brindándoles la ocasión de dar a conocer sus aptitudes en EL HOGAR.

Todos los lectores de nuestra revista, tanto los de la Capital Federal como los del interior y repúblicas vecinas, pueden enviar a EL HOGAR *cuentos y narraciones de cualquier índole, sin más limitaciones que las del espacio (unas mil quinientas palabras) y las que impone el carácter, la moral y la cultura de nuestra revista.*

Para estimular esta colaboración, abonaremos la cantidad de CINCUENTA pesos por cada cuento publicado, haciéndose efectivo el pago el mismo día de su publicación en nuestras oficinas, para los colaboradores de la Capital, y enviándoles inmediatamente el importe a los residentes en el interior y en el exterior.

Las colaboraciones se publicarán con el nombre del autor o un seudónimo, a elección del remitente, pero en todos los casos deben enviarse con la firma auténtica y el domicilio.

Los originales deben remitirse en carillas escritas de un solo lado.

No se devuelven los originales.

Un voto de mujer

Aventura histórica, romántica y novelesca

Por EL EMIR EMIN ARSLAN

LOS fabricantes de *films* cinematográficos, en lugar de ofrecernos películas de aventuras ingenuas y fútiles, podrían buscar con éxito en los anales de la historia episodios llenos de interés y de emoción. Tal, por ejemplo, la conocida novela de amor conyugal de madame de Lavalette, quien hizo evadir a su marido de la prisión la víspera misma del día en que iban a ejecutarlo.

Voy a permitirme contarla sumariamente, a fin de que el lector pueda darse cuenta del magnífico film que se podría sacar de aquella aventura romántica, dramática y cómica a la vez.

Después de la derrota de Napoleón en Waterloo y la restauración de los Borbones en el trono de Francia, el gobierno del rey Luis XVIII empezó a perseguir con encarnizamiento a los hombres que habían servido al emperador durante los cien días que siguieron a su regreso de la isla de Elba. Ya los mariscales Ney y La Bédoyère habían sido fusilados, y el conde de Lavalette, condenado a muerte, esperaba su turno en un calabozo de la Consejería de París. Era el 20 de diciembre. Por la amabilidad y las atenciones que los carceleros le manifestaban, el conde comprendió que su último día había llegado, y con la muerte en el alma veía pasar las horas demasiado velozmente. Apenas habían sonado las cinco cuando su esposa, acompañada de su hija de trece años de edad, fué a visitarlo, vestida de ropa de merino punzó con forro de piel y un capote adornado con plumas. Iba a comer con él en el calabozo, como lo hacía a menudo. Después de la cena, la esposa exigió a su marido que se vistiese con su ropa, y saliera con la hijita. Ella a su turno se vestiría de hombre y se quedaría en lugar del marido, decidida de antemano a que hicieran de ella lo que quisieran.

Es obvio decir que de Lavalette rechazó semejante proposición. Pero ella, con una decisión férrea, lo convenció de que era el único medio de salvarlo, pues antes de tomar tan extrema decisión había implorado vanamente a todos los hombres influyentes del Estado, agregando que no convenía malgastar el tiempo en objeciones y manifestaciones de ternura, pues de otro modo todo se perdería. Había una dificultad que parecía insalvable. La esposa era alta y flaca, y él, en cambio, bajo y robusto. Pero cuando una mujer se empeña en tener energía y valor es mucho más enérgica y valiente que el hombre. Ante la inconmovible decisión de su mujer, Lavalette no tuvo más remedio que obedecer. Trocó su ropa por la de su esposa, tomó de la mano a su niñita, recorrió los largos pasillos de la prisión y salió tranquilamente en el coche que había llevado a la señora y que le esperaba en la puerta. Con gran velocidad, el carruaje tomó diferentes direcciones en zigzag, y terminó por parar en una esquina desierta y obscura, junto a un cabriolet disimulado en la calle estrecha. De repente un hombre abrió la puerta y empujó al conde para hacerlo pasar al cabriolet. El coche desapareció velozmente en la noche obscura. Aquél hombre era el señor Baudus, amigo devoto y ex emigrado, a quien Lavalette, en la época de su influencia política había borrado de la lista fatal. En aquel tiempo solían los hombres tener en el cerebro un lugarcito para el agradecimiento.

Apenas el cabriolet había doblado la primera esquina, los carceleros, que habían descubierto el escamoteo, se lanzaron en persecución del coche del evadido, alcanzándolo en el lugar donde Lavalette lo había abandonado. En el coche no encontraron más que a la pequeñita, de rodillas y con las manos juntas pidiendo piedad.

Lavalette se dejaba llevar sin saber adónde. Al llegar a la calle de Vaugirard, el cochero, que era el conde de Chasenon, otro amigo devoto, se dió vuelta y le dijo:

—Quítate tu ropa y tu sombrero de plumas, y ponte esto.

Y le señaló en el fondo del coche un traje de lacayo con sombrero de librea. Dada la estrechez del coche harta dificultad tuvo Lavalette para cambiar de traje por segunda vez. De repente, en una esquina, el coche paró. El amigo Baudus estaba esperándolo. Eran las ocho de la noche y llovía a cántaros. Caminaron un rato y pasaron frente a un gran edificio, que Lavalette conocía bien, pues era el ministerio de Relaciones Exteriores.

—Entre conmigo—le susurró Baudus,—atraviese el patio y tome la escalera de la izquierda. Suba tres pisos y deténgase en un vestíbulo, en el fondo del cual encontrará una pila de leña. Allá esperará usted...

Una vez dadas estas instrucciones dejó caer la aldaba de la puerta. Abierta ésta, Baudus penetró primero y el conserje preguntó desde su garita:

—¿Quién es?

—Yo—contestóle Baudus.

—¿Y el otro?

—Mi sirviente.

Lavalette subió la escalera, y, a tientas, siguió hasta llegar al vestíbulo. En la obscuridad oyó el fru-fru de un traje de mujer, y sintió que le tomaban dulcemente por el brazo. Sin pronunciar una sola palabra, la mujer le introdujo en un cuarto agradablemente calentado. Allí lo dejó solo, y salió, cerrando la puerta.

Se hallaba en una habitación amueblada con dos sillas, una cama, una cómoda con una lámpara encendida, y cerca de ella un papel en el cual estaba escrito lo siguiente: "Nada de ruido; no abra la ventana sino de noche; póngase las zapatillas de fieltro, y tenga paciencia." Al lado de este papel se encontraban una botella de vino, un vaso y un jabón perfumado. Todo había sido ejecutado como por arte de encantamiento.

Pero lo que más sorprende al fugitivo es saber que está refugiado y oculto en el departamento mismo de su enemigo acérrimo, el duque de Richelieu, presidente del Consejo. De suerte que mientras él gozaba de una reclusión confortable, el ministro, furibundo, daba órdenes tras órdenes, severas y perentorias, a fin de buscar y arrestar al evadido, ignorando que se encontraba escondido bajo su propio techo, lugar inviolable y el único tal vez del que la policía no podía sospechar.

Antes de seguir el relato de esta aventura romántica y teatral, vamos a explicar quién había arriesgado la vida para dar a Lavalette asilo tan seguro e insospechable.

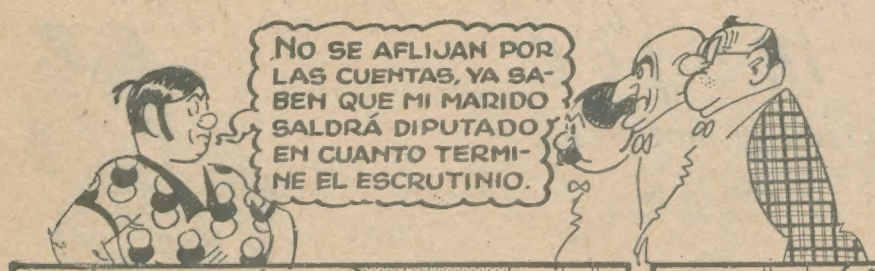
Para contestar a esta pregunta es preciso volver veinte años atrás. En la época de la Revolución Francesa, uno de los diputados de la Convención, Juan Bautista Bresson, fué condenado a prisión en julio de 1793 por ser partidario de los giron-

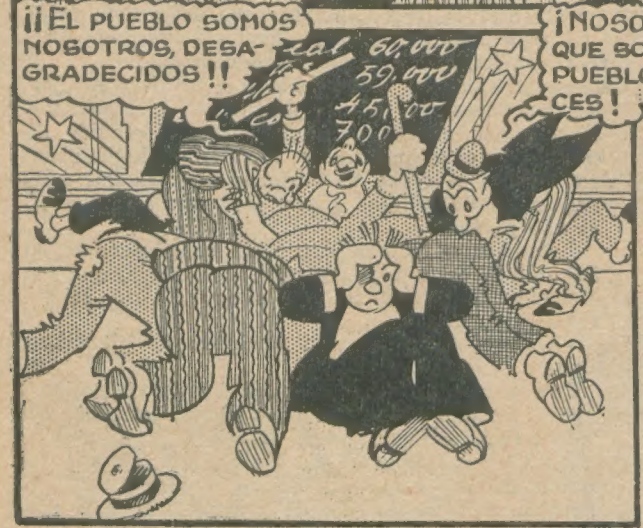
(Continúa en la pág. 60)

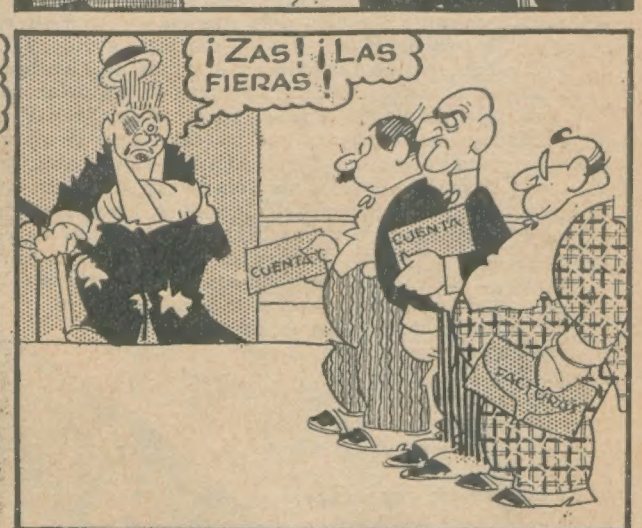
"Recorrió los largos pasillos de la prisión y salió tranquilamente."

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI







La fórmula matrimonial en el teatro y en el cine

Por IGNACIO B. ANZOATEGUI

Ilustraciones de Oscar Soldati

LA fórmula matrimonial en el teatro se escribe así: Matrimonio = marido + mujer + amigo. En el cinematógrafo uno de los términos varía: Matrimonio = marido + mujer + x.

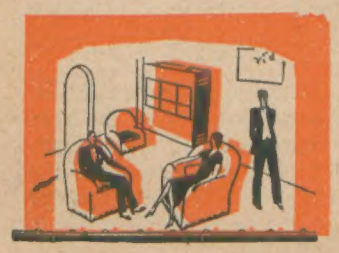
En el primer caso el conflicto matrimonial no existe: todo lo que hay es un conflicto personal del marido. La situación está planteada desde un principio, y lo que se defiende es la casa, no la felicidad, porque el hecho de la traición es irreparable. (En el teatro y en la vida la paz matrimonial no tiene nada que ver con la felicidad: es simulacro de la verdadera paz, para uso de las amistades o de los hijos.) Cuando los tres papeles han sido repartidos, la acción ya no interesa: ninguna solución podrá modificar el reparto. Todo se reducirá a que el amigo, la mujer y el marido luchen por explicar su pasión, su infidelidad o su vergüenza. El conflicto matrimonial puro queda reducido así a un simple problema de convivencia: el matrimonio como matrimonio había dejado de existir en el primer acto. Por la oratoria o por el ingenio — según las épocas — el teatro ha renunciado a la verdadera acción dramática.

En la fórmula cinematográfica el último de los términos abre la acción a todas las posibilidades. Matrimonio = marido + mujer + x. El juego de las escenas baraja todas las complicaciones. El novelista del cinematógrafo le pone un nombre a la incógnita — amigo, por ejemplo — y sabe que ese nombre no señala como en el teatro caminos irreparables. El amigo puede aparecer y desaparecer según las necesidades de la trama. El marido puede enterarse o no, según las necesidades de la suerte. (No se comprende, en cambio, la aparición de un marido en la escena teatral si no es para que sepa y discuta la infidelidad de su mujer. De otra manera sería un personaje decorativo, puesto ahí sin más objeto que el de ilustrar al público sobre su existencia y su estado civil.) Las mutaciones del panorama matrimonial en el cinematógrafo son infinitas: la mujer puede amar hoy a su amigo y mañana a su marido, y su conducta de ayer nada tiene que ver con su conducta de hoy. Las reparaciones son posibles siempre porque los sentimientos no son irreparables. Es que aquí los personajes no hablan y por lo tanto no pueden embarcarse en opiniones. Los personajes del cinematógrafo no se comprometen, como en el teatro, a mantenerse dentro de caracteres rígidos. No opinan, sino que viven. No discuten, sino que luchan.

Como complejo matrimonial, el del cinematógrafo es el que más se ajusta a la realidad de la vida. Los caracteres son flexibles, como son flexibles los caracteres humanos: saben acomodarse a las situaciones con una docilidad que para el teatro era completamente desconocida. La facilidad cinematográfica ha permitido este milagro de acomodación. La diversidad de las escenas y la multitud de los *momentos* nos ha acercado el drama al acercarnos a nosotros los personajes. Milagros del nuevo arte que nos liberó de una vez por todas de los personajes *destinados*. Vida del cinematógrafo que el teatro no podía ofrecernos.

El conflicto matrimonial en el teatro madura y se desarrolla sobre *situaciones*. En el cinematógrafo, sobre *sentimientos*. Las situaciones son irreparables, a pesar de todas las tesis y de todos los diálogos. Durante siglos enteros, a través de todas las épocas, el amante, la mujer y el marido han venido discutiendo el problema de la reparabilidad del conflicto: hoy siguen en el mismo estado, sin que hayan hecho otra cosa que discutir. Los sentimientos, en cambio, son perfectamente reparables: el cinematógrafo lo ha comprendido así desde un principio y ha aprovechado esta facilidad de la condición humana. Es que el cinematógrafo contaba con medios para aprovecharla, y el teatro — fragmentador de horas y de estados de alma — no podía.

La novela de "Orquídeas salvajes" constituye en este sentido un alto ejemplo de novela cinematográfica. El marido, la mujer y el extraño. El papel de cada uno en el drama va desenvolviéndose tan dudosamente como en la vida. La incógnita del tercer término mueve desde el principio hasta el fin el conflicto matrimonial planteado por el novelista.



Matrimonio = marido × mujer × amigo

BAJO la dirección de Sidney Franklin, Greta Garbo ha realizado en "Orquídeas salvajes" la interpretación más valiosa de su carrera cinematográfica. En su papel de Lillie Sterling la actriz sueca ha cumplido maravillosamente con su fama. Pero su fama era de mujer, más que de actriz. En "Orquídeas salvajes" su triunfo es de actriz, más que de mujer. El prestigio de su cuerpo cede aquí a la maravilla de su expresión. El arte de seducción desaparece casi, para dar lugar al arte escénico, libre de toda seducción de los sentidos. A la mujer sensual ha reemplazado la mujer complicada. Al primado de la pasión ha sucedido la primacía de la inteligencia. Greta Garbo obraba con una desventaja inmensa sobre sus películas anteriores: la renuncia a la personalidad que le es propia y que ha hecho de ella la mujer más admirada de la pantalla. Así lo exigía el papel que le había tocado en suerte al hacerse cargo de la principal figura de la obra. Sin embargo, puede afirmarse que nunca se había visto trabajar a una actriz en una forma semejante. Su actuación en el drama la coloca por sobre todas las interpretaciones conocidas. (Esta afirmación se justifica doblemente: primero, por su atrevimiento, y segundo, por tratarse de quien se trata. Los ojos del espectador hacen el resto.)

EN la realización de la obra Sidney Franklin se revela como uno de los mayores directores americanos, capaz en todo momento de largos vuelos de arte. La presentación de "Orquídeas salvajes" señala en él al hombre de amplias miras, como escenógrafo y como paisajista.

Una esmerada vigilancia preside la obra entera: la suntuosidad de los escenarios se extiende en la claridad de las fotografías.

Sidney Franklin ha sabido manejar el juego de las escenas con una precisión indiscutible, y ha movido sus personajes de una manera maravillosa. Sin embargo, el largo vuelo se convirtió en un vuelo demasiado largo.

El desarrollo cinematográfico de la novela "Orquídeas salvajes" se resiente de una pesadez cansada, que acaso se explique por la lentitud del viento sobre las plantaciones de Java...

Es, quizá, un ajustado detalle de ambiente. Y así la pobre isla tendría la culpa de todo: de la lentitud de la vida, y de la estupidez del príncipe de Gace.

Ignacio B. Anzoátegui, cuya primera colaboración en EL HOGAR *aparece en esta página, es uno de los jóvenes escritores argentinos que empiezan a destacarse en nuestra literatura. Ensayista, crítico y poeta, en todas estas actividades pone de relieve su personalidad y sus condiciones de estudioso, dotes que ha sido dado apreciar en las escasas pero brillantes producciones suyas que han aparecido en diversos periódicos literarios.*

José Martorell, en su estudio, con la modelo de su cuadro "Angiolina", que adquirió el Museo Nacional de Bellas Artes

FOTO REMBRANDT

Los artistas en la intimidad

José Martorell

Por

ERNESTO MARIO BARREDA

UN hombre pequeño y afiebrado. Cuando habla de su arte, su voz parece que escapa de una válvula. Es un chorro de pasión. Con el índice y el pulgar, como si esgrimiera un bisturí — no ya un pincel, — va haciendo en el aire la vivisección de lo que piensa. Yo le he dicho:

— Usted dibuja sus figuras de un modo implacable.

Y él ha sonreído, encantado:

— Esa es la palabra... — ha respondido. — De un modo implacable, así dibujo yo... Me encarnizo...

Se encarniza. Y en carne viva. Así aparecen esas caras de gauchos, de mujeres, de niños. Son, antes que nada, hijos de Martorell. Hijos de un alma desesperada de análisis, torturada de expresión. Atisba a sus figuras, las acosa casi hasta la crueldad. Nada escapa a su ojo. Delante de su lápiz yo tendría miedo. En cada repliegue sorprende un pensamiento. En cada arruga sondea un dolor. Gusta de las bocas amargas, de las miradas insondables, de las manos tentaculares. Y siendo un artista que se angustia por el detalle, sus figuras tienen, sin embargo, una fuerza de síntesis.

Hará dos años, en "Amigos del Arte", vi las primeras telas de Martorell. Sentí en mi interior una voz augural. "He ahí un valor — dije para mí. — A lo que yo recuerdo, no se parece a nadie. Posee su técnica, se ha encontrado de tal modo a sí mismo que su único riesgo tal vez esté en ello. Es de un realismo crudo, y, no obstante, todas sus figuras tienen un alma..."

Era una exposición impresionante. La manera del artista, muy peculiar, daba a todas aquellas telas un aire dramático de familia. Su autor no salía de ninguna escuela; luego no era discípulo de nadie. Estaba dentro de la tradición, y nos emocionaba como algo nuevo, porque ése es el secreto de la personalidad. No se justificaba por los cánones de ningún sistema. Tenía el valor de ser él y crear sus hijos a su imagen y semejanza.

Y esta convicción persistía en mí, cuando, ha pocos meses, conocí a Martorell. Un manojo de nervios; un chisporroteo de palabras. En media hora hablamos de múltiples asuntos. Tenía tres nuevas telas; tres asombrosas figuras potosinas. Las había ido a buscar en el altiplano, a varios miles de metros sobre el nivel de la vida. Tipos, sin embargo, de carne y de alma. Pero estáticos, búdicos...

"— Éste — me decía Martorell, señalándome a uno de ellos — jamás miró su retrato. Llegaba en silencio, tomaba el huaco en la mano, se quedaba quieto como un ídolo. Cuando yo terminaba, levantábase indiferente y se iba a coquear..."

¡El nirvana! Y así ha quedado en la tela. El procedimiento es el mismo, con sus tonos de sepia y sus trazos firmes y minuciosos; su conjunto simple y enérgico. Es el secreto de este artista. Hay, sin embargo, algo más afinado, más estremecido. Los nervios, trabajados por la idea, sutilizan ahora las emociones. Se marcha, pues, desde el dibujo franco y neto hacia una polarización del sentimiento...

Pero, como he dicho a Martorell, creo que ya está expresada, en esta manera, toda su emoción. El arte exige de él nuevos horizontes. Nuevas torturas. Otras revelaciones. ¡Qué sordos matices, qué robustas síntesis nos daría en el óleo un temperamento ya tan agilizado! De una o dos tintas muy simples, a la gama total. Cada vibración con su color intérprete; con esa suculencia de las paletas bien guarnecidas.

Duda primero. Pero luego, andando los días, me escribe: "Volvamos a conversar. Noto que me agitan nuevas ideas..."

¡Volver a conversar! Apenas si en Buenos Aires se puede conversar una vez... Quede mi impresión de aquella tarde. Quede mi presentimiento. Martorell es un artista que lleva dentro de sí mismo su propio incentivo de renovación. Es un angustiado. Tiene de los artistas levantinos, cuya sangre heredó, un fuego agitador y creador de formas y vidas. Luego, posee la intuición del rumbo... Es la virtud de los artistas originales. Porque formar a la cola de una multitud no es difícil cuando se logra marcar el paso, sin salir de las filas... Pero lanzarse por el campo traviesa, y, sin más guía que el divino instinto, llegar al manantial que apaga la sed...

¿Conversar otra vez? ¡Para qué! Dentro de un año Martorell expresará todo lo que aún no puede decirme... Y no lo expresará con ideas truncas o esbozadas. Lo afirmará con otras telas, con una nueva y vibrante revelación de su talento de artista.

"—¡Sí! Ya sé lo que vas a decirme: que los muchachos te demoraron..."

Coraje femenino

Por

RODOLFO RODRIGUEZ GUICHOU

Ilustraciones de Cesáreo Díaz

LUGAR: cualquiera. Hay circunstancias que originan iguales tipos chatos en igual chatura ambiente. De ahí que exista, en masculino y en femenino, el tipo vulgar "standard", germinado en el ambiente vulgar "standard". Hora: la de la cena. Personajes ELLA *y* ÉL, *matrimonio. Poco hace que sobrellevan la coyunda. Monótono fué el noviazgo. Ni un enojo, ni siquiera por pavadas. Noviaron aburriéndose y se aburrieron noviando. Se conocían desde mucho tiempo atrás cuando empezó el enredo.* ELLA *pisaba la edad en que la mujer se estabiliza en los veinti... y se entrega al factor casualidad.* ÉL *entraba en la edad propicia para las ataduras legales. Gauchas en disminuir el número de las que pueden ser rivales, las amigas hicieron corral de palo a pique hasta que los acollaró el civil.)*

ELLA. — (Hay momentos en que se la creería epileptoide, aunque no es tan excitable como parece. Es postura. Se hace la nerviosa porque le han dicho que eso es muy "chic". En su casa fué siempre una consentida. Frente al esposo ensaya continuar siéndolo. Desde ya piensa en lo que podrá ocurrir a los diez años de yugo. Los treinta y cinco años que ELLA contará entonces conservarán menos juventud que los cuarenta de ÉL en tal futuro. Tendrá que celarlo con fundados celos. Y lo peor es que lo celará con el fastidio de la mujer engañada por la fuerza de la naturaleza. Por instinto ELLA sabe que no se engaña a la Naturaleza. Esas cavilaciones le dictan una madrugadora y muy femenina estrategia. Quiere acostumbrarlo a que soporte mansamente sus caprichos de voluntariosa. Durante el noviazgo no se animó a hacerlo. Era peligroso. No quiso correr el riesgo de que el candidato abriera el ojo y rumbeara para otro lado. Preso por el civil, ahora ÉL tiene que aguantar... Aguantar o reaccionar. ELLA piensa que ocurrirá lo primero. Motivos tiene para suponerlo: ÉL es un "pedazo de pan". Resueltamente, con mucha fe en la fuerza de su debilidad femenina, la aspiranta a Sisebuta inicia el plan.) Hoy has venido un cuarto de hora más tarde...

ÉL. — (Le extraña el cronometrismo de la esposa. Pero como no sospecha la finalidad, no cambia su habitual semblante. Consulta el reloj. Nada le aclara el cuadrante. Jamás pensó que ELLA pudiera notar un cuarto de hora más o un cuarto de hora menos en el regreso al hogar. Inhibido por la sorpresa no se le ocurre contestación alguna...)

ELLA. — (Espera en vano que a la consulta del reloj siga una explicación cualquiera. Como su consorte no abre la boca, ELLA hace el gasto parlero por los dos.) ¡Sí!... Ya sé lo que vas a decirme... Que los muchachos te demoraron...

ÉL. — (Satisfecho por el acierto imaginativo de ELLA.) Es cierto... Fuimos a tomar el copetín...

ELLA. — (Plegando la raíz de su naricita y en tono de burla hiriente.) ¡El copetín!... (En seguida trueca en fiereza la ironía y traspasa altaneramente a ÉL con una mirada severísima.)

ÉL. — (Ignorante en psicología femenina.) ¿Y qué tiene?... ¿Acaso me va a emborrachar un copetín?...

ELLA. — (Furiosa por dos motivos: porque ÉL no se da cuenta del reproche y porque a ELLA le gustan mucho los copetines.) ¡Ojalá te hicieran mal!...

ÉL. — (Recién empieza a comprender que ELLA debe tener "algo" para estar enojada.) Pero, mujer... Te desconozco...

ELLA. — (Da filo, contrafilo y punta al vocablo.) ¡Estúpido!...

ÉL. — (Completamente desconcertado. Nunca imagino que su mujer fuera capaz de esa agresión verbal.) Pero...

ELLA. — (Como no se produce en ÉL una reacción violenta, la esposa cree que la actitud expectante es síntoma de flojera. Se envalentona y arrecia la acometida.) ¡Qué tantos "peros"!... ¡Sos un estúpido!...

ÉL. — (Empieza a fastidiarse. Frunce el ceño. Ahuecada la voz, intenta contener a su enfurecida mujer.) ¿Qué palabras son esas?...

ELLA. — (Lo interrumpe con más violencia.) ¿Que qué palabras?... ¡Faltaba más!...

ÉL. — (Ha perdido un poco la paciencia, pero todavía le falta mucho para agotarla.) ¡Bueno, basta!...

ELLA. — (Fortifica la creencia en la debilidad de su consorte.) ¡Conmigo no vas a jugar!

ÉL. — (Tranquilo. Medita la respuesta y se dispone a desenojarla con suavidad. La sensatez lo acompaña. Una simple apariencia, empero, agrava la situación. Provoca sin querer la calculada suspicacia de ELLA al acomodarse para cruzar contemplativamente los brazos...)

ELLA. — (Salta de la silla cuando ÉL, al recoger las mangas, se toca los biceps. Aunque está cierta de que su marido no empleará la fuerza física para reducirla, simula reaccionar contra la supuesta amenaza. Ahora más que nunca espera salir victoriosa de esta primer escaramuza. Y aunque es incapaz de matar una mosca, se incorpora y se planta provocativamente al lado de ÉL. Parece estar convencida de que esa actitud descompuesta — que es solamente pura parada — puede suplir la carencia de fuerza física.) ¡Te he dicho estúpido!

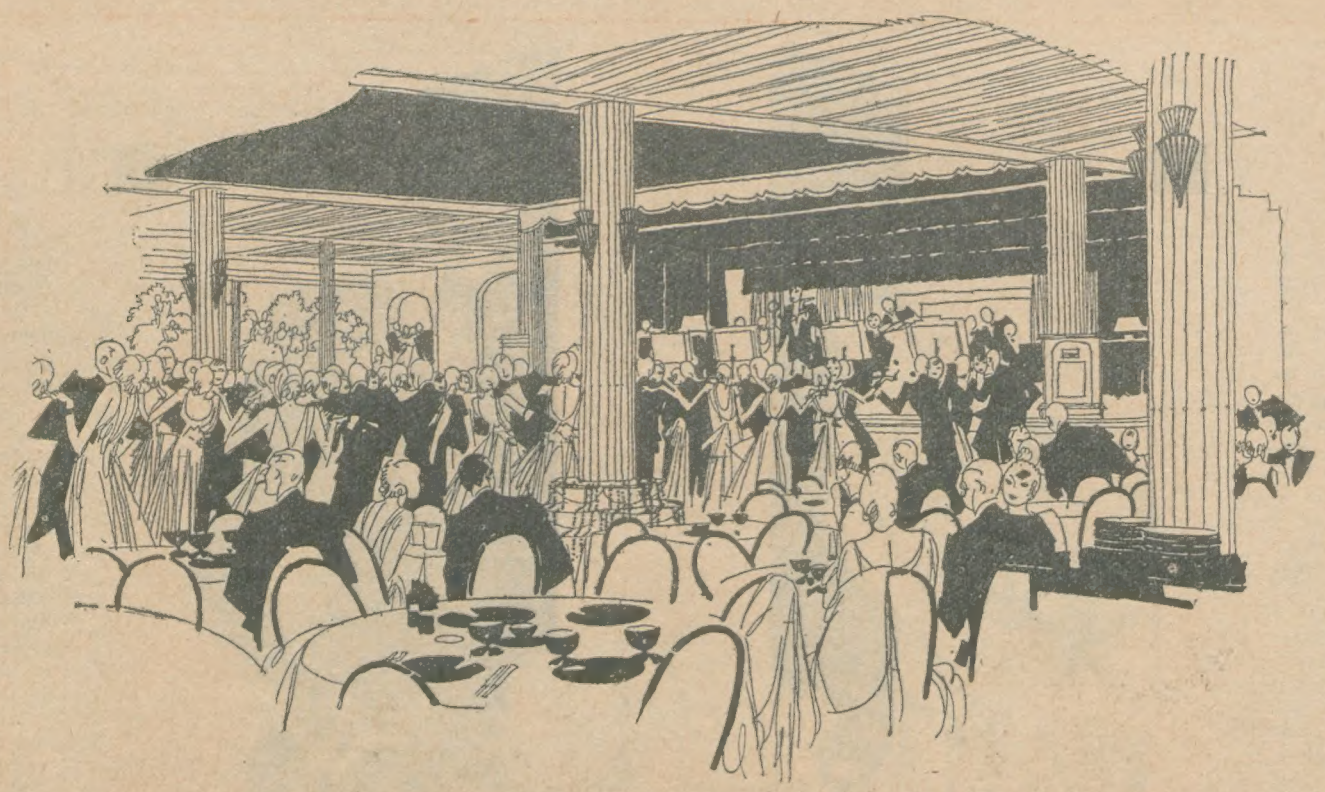
ÉL. — La perplejidad le impide enojarse. Y el eclipse de la luna de miel le obscurece el entendimiento. ¿Es esta — piensa — la chica mansa, complaciente, sumisa, que lo llevó al civil?... ¿Sufrirá de los nervios?... ¿Le habrá dado un ataque? ¿O le hizo en el noviazgo la farsa de la mansedumbre?... Prudente en extremo, aplica aquello de "en la duda, abstente". Su silencio es el único reproche...

ELLA. — Cebada por la exterior tranquilad de ÉL, crispa los puños y lo amenaza. El ademán es de lo más ridículo. Es el caso de un ciclista ingenuo que, próximo a ser atropellado por un tranvía, le gritara al motorista: "¡Salga de la vía, que lo atropello!" Hace muecas de enojo, castañetea los dientes, acerca sus puños de juguete a la recia mandíbula de ÉL y le repite el insultante estribillo.) ¡Estúpido!...

ÉL. — (Todo tiene límite. Todo, hasta la paciencia de un hombre pacienzudo. Se da cuenta que si se produce el "upper-cut" los puños de ELLA van a sufrir más que la mandíbula amenazada. No lo inquieta la inminencia de vías de hecho. Lo que le preocupa y consigue alterarlo un poco son los atrevidos gestos de ELLA. Su autoridad de varón está en peligro. No quiere aprovechar la superioridad. No quiere ejercer violencia física. Cree que con un simple ademán hará bajar esos dos puñitos cómicamente indicadores de un ataque. Con tal intención mueve con pausa los brazos. Traducen calma las manos abiertas.) ¡Vamos, negra!...

ELLA. — (Ofuscada, no percibe el tono conciliador de la cariñosa expresión. Interpreta mal el movimiento de los brazos y cree que ÉL se le viene encima. Cierra los ojos y esconde la cabeza. Como quien cor un matagatos se defendiera contra una ametralladora, agita ofensiva-

(Continúa en la pág. 68)



Notas marplatenses

Como en los cuentos de hadas

Por

JOSUE QUESADA

HABÍA una vez una hermosa ciudad a orillas del mar, cuyos palacios parecían haber surgido como por arte de un misterioso encantamiento; los jardines que rodeaban a aquellas residencias eran también maravillosos, pero aparecían siempre solitarios, como lo estaban también los suntuosos recintos, herméticamente cerrados a la curiosidad de los paseantes. Todo el mundo disfrutaba allí del halago de vivir, dedicado a la contemplación del vasto océano, bajo la caricia del sol luminoso y radiante; algunos, muy pocos, distraían sus ocios en el culto de los suaves deportes al aire libre, y otros dejaban transcurrir sus largas horas en monocordes lamentaciones sobre la falta de juego. Como en toda ciudad que se aprecia, dos salas de cinematógrafo — rivales desde luego como los periódicos locales — constituían, con una "cabeza parlante", la distracción principal en aquel paraje privilegiado.

Las semanas y los días formaban una larga cadena de eslabones iguales: los habitantes de la ciudad magnífica alardeaban su bienestar paseando frente a la playa, ya fuera en una rambla grandiosa, ya en una extensa explanada saludada constantemente por todos los vientos de la tierra. El baño saludable y reconfortante reclamaba para sí las horas matinales de la gran mayoría. Y como el ambiente era propicio, sobre la arena dorada por el sol se improvisaban almuerzos, jugadas de "bridge", en bulliciosos núcleos, divididos como tribus por antagonismos irreconciliables. Vida apacible y serena, de saludable descanso y reparadora de fuerzas perdidas en el trajín de la vida invernal. El olvido de la frivolidad desconcertante de las obligaciones sociales había envuelto a todos bajo la espesura de un mismo tul.

Los que miraban desde las balaustradas la unánime placidez de los mortales tendidos largo a largo sobre la playa, llegaron a suponer que el espíritu mundano había muerto para siempre. ¿Cómo era posible que esos mismos núcleos que durante tanto tiempo habían hecho vibrar los hilos telegráficos primero y las columnas de los grandes rotativos después, hubieran renunciado al cetro que por derecho les correspondía? Se hicieron conjeturas, se formularon interrogantes y se insinuaron protestas; pero nadie consideró prudente asumir ninguna actitud que sacudiera la modorra que pesaba sobre la ciudad y sus alrededores. La resignación, en cambio, había vinculado a todos en un mismo gesto de impotencia. Y se hallaba la verdadera causa de esta apatía en la crisis monetaria, en la exaltación de las pasiones políticas y en mil otros motivos tan fácil de rebatir como estos. Pero lo cierto era que las *jazz* atronaban inútilmente el espacio de sus respectivos salones; los animadores se desgañitaban por inyectar artificialmente la alegría; los dueños de los restaurantes distribuían muñecas, serpentinas y cohetes, y la gente seguía abrumada por la tristeza. Ni los marinos que llegaron al puerto solitario como blancas palomas de la cordialidad y de la esperanza despertaron del letargo a los corazones de las niñas románticas y soñadoras, que, de acuerdo a las orientaciones de los tiempos actuales, estaban en absoluta minoría.

Pero de pronto circuló por todas partes un rumor gratísimo que tuvo la virtud de conmover a aristócratas y plebeyos y vincularlos en una misma inquietud. Los diarios habían anunciado la llegada de una auténtica princesa de sangre azul, vinculada a una de las casas reinantes más prestigiosa del Viejo Mundo. ¿Era posible tal acontecimiento? ¿Se dignaría la princesa honrar la pequeña villa — un punto apenas en el mundo — con su visita? La confirmación no demoró en llegar: se trataba, en verdad, de un acontecimiento anunciado con carácter oficial por la representación diplomática.

Fué entonces como si en verdad hubieran sonado las trompetas de Jericó y las murallas de la indiferencia cedieran ante la magnitud de la noticia; los núcleos experimentaron a un tiempo idéntica conmoción; lo mismo que un vasto hormiguero destruído, los ocupantes de la playa iniciaron un tumultuoso y desconcertado vaivén. Duró poco el desorden; había que coordinar iniciativas, adoptar resoluciones, preparar agasajos. Y de esta suerte, el espíritu mundano, que parecía muerto a orillas del mar, resucitó como si el anuncio de la visita fuera la propia voz del Redentor frente a la tumba de Lázaro.

Y muchos paseos, excursiones, tés, almuerzos, comidas, bailes, visitas a los barcos de guerra, recorridas por los asilos humanitarios, quedaron apretados en un par de días para la ilustre embajadora de la casa real.

Llegó la princesa, y como en los cuentos de hadas, halló la ciudad despierta en el apogeo de su esplendor, aturdida por el estruendo de sus fiestas y de su alegría. Vió así los suntuosos salones de las grandes residencias abiertos a su paso, y a esas mismas damas que no habían salido de la penumbra de sus interiores silenciosos, sonrientes y solícitas. En todas partes el espíritu de los veraneantes estaba embanderado, tal si la fiesta la llevaran dentro de sí; sonrisa, optimismo, afán incontenible de vivir. Los restaurantes y las salas de té, antes desiertos, quedaron al pronto repletos, y las orquestas parecían contagiadas por nuevas energías. Se bailaba en todas partes con juvenil entusiasmo, y damas y caballeros descolgaron del fondo de sus armarios los trajes de gala y el *smoking* sin estrenar. Sonaron las matracas, estallaron los cohetes, llevaron de mesa a mesa su cordial mensaje las serpentinas, y la princesa asistió asombrada a ese espectáculo de maravilla que se desenvolvía frente a sus ojos. ¡Cuánta luz, cuánta alegría, qué extraordinaria solidaridad afectiva en todas partes!... Ella llegaba de un país de costumbres patriarcales en su severidad inconfundible; además, en la corte, la rigidez del ambiente, no admitía tales expansiones plebeyas. Pero, ¡qué importaba!, era inmensamente feliz en la contemplación de este cuadro, que revelaba sobre todo la existencia de un pueblo que vivía como los propios príncipes y que sabía divertirse con mayor libertad que ellos mismos. Y después, como en los cuentos clásicos de la fantasía, la princesa vió todo en pocas horas. Su imaginación albergó desordenadamente las impresiones recogidas en cada punto; y por la noche su cerebro debió girar como un molino impelido por el huracán. Tal ha de haber sido el tumulto interior acumulado en una sola jornada a merced de las mil solicitaciones de aquella sociedad tan dispuesta a demostrar el sobrante de su alegría. Porque ella había visitado muchos balnearios en todo el mundo, y en ninguno le había sido dado apreciar tanta cordialidad reunida. ¿Era posible que algún filósofo alemán o simplemente alguna inverosímil cronista americana, hablaran seriamente de la tristeza argentina? Ella tenía delante de sus ojos la cinta cinematográfica más sonora y animada de cuantas había visto en su larga jira. Un inmenso derroche de salud y de juventud irradiaban cada uno de los cuadros presentados. Y para que los incrédulos pudieran convencerse, la propia princesa registró en su *kodak* los más brillantes episodios. Después se embarcó entre el agitar de millares de blancos pañuelos, que fueron como el último destello de tanta y tanta alegría.

(Continúa en la pág. 54)

El "Pibe"

Por

IRUROZQUI GARRO

Ilustración de Zulema Cúneo

POR QUÉ ha de ser siempre el hombre el personaje protagónico en la narración oral o escrita de los sucesos que ocurren en la vida?

A las veces, el ser humano ocupa un lugar secundario en esos sucesos, si bien es él el elemento concurrente y determinante de la acción de otros seres; y hasta se dan casos de que llegue a determinar las acciones de algunos brutos, cuyo instinto las traduce, generalmente, con una espontaneidad característica.

Lo apuntado ocurre con un hermoso caballo blanco al que su amo bautizó con el nombre de "Pibe", en razón de su tamaño y de ser el único ejemplar de su especie que poseía en su quinta; un predio situado frente a la casa en donde vivo, y que las manos laboriosas del hombre han hecho excesivamente productivo con auxilio de aquél.

Allí todos los cultivos menores tienen su asiento; allí verdegueantes tablones de alfalfa y de cebada alegran la vista y sirven para allegar unos cuartos más a la entrada, en corte, y para alimento del "Pibe" y picoteo de algunas gallinas, cuáles propias, cuáles ajenas; allí, a su modo, reina la paz, una paz a estilo primitivo, sin trastornos, paz que sólo se ve turbada por algún reniego del hombre que es el amo.

Chiquitín era el "Pibe" cuando ya el patrón lo enganchó al arado en época propicia para la siembra. El "Pibe" no entendía de tales labores, tiraba torcido, al sesgo, no obedecía ni al látigo ni a las imprecaciones del conductor. En fuerza de hacer lo mismo días y días y de sentir el chasquido y las caricias del látigo amaestrador, entró en vereda y empezó a marcar con sus pisadas líneas paralelas para cada surco.

Cuando vino la recolección, el amo necesitó para resarcirse del trabajo y del dinero gastado colocar el producto; pero como no era fácil expender toda la mercancía en la puerta de la quinta, echó mano del carro que tenía, a cuyas varas ató al "Pibe", que, en un principio, lo arrastraba de bastante mal humor, demostrado en importunas coces que descargaba contra la caja, en el empacarse de vez en cuando, en mil artimañas que su instinto de bruto le dictaba para librarse de la carga: tal, echarse en el suelo obligando la caída del carro hacia adelante, con el consiguiente desparramo de los productos de la huerta del dueño.

Cada vez que se trataba de arrastrar el carro, al sentír la voz de su dueño que se lo advertía llamándole por su nombre, el "Pibe" paraba las orejas, daba unos botes y echaba a correr hacia el fondo de un potrero contiguo a la quinta, a donde aquél iba a buscarle, propinándole, como castigo a su terquedad y a su desobediencia algunos latigazos, sin que llegaran sus entendederas — las del hombre — a hacerle penetrar el sentido de la inocente disparada, que no era otra cosa sino una manera de significarle que, pues le obligaba, debería molestarse en ir a buscarle y no esperar que fuese él, el bruto, a colocarse entre los tiros. ¡Eso queda bien en un caballo de circo, ser privilegiado que lleva años de aprendizaje, y al que premia el público con sus aplausos! El bruto, que iba poco a poco conociendo la superioridad del hombre, y a lo mejor en recompensa de la abundante alimentación que recibía, no apelaba a su brutalidad una vez que era agarrado y se dejaba conducir mansamente. Parecía que, al contemplar el terreno por donde pasara con el arado, dijera para su coleto:

— ¡Cuánto mejor lo pasaba durante la arada! ¡Cuando el sol castigaba con sus rayos a mi amo, obligándole a dejar la mancera, tenía yo, al menos, la libertad de echarme a mi gusto sin que nada me molestase como ahora las varas del carro!

Y así era, verdad, pues muchos eran los ratos perdidos por el labriego a causa del calor solar, que impedía realizar una labor continuada.

Al cabo de algún tiempo el "Pibe" efectuaba mejor su trabajo, por efecto de la costumbre, y, quién sabe, si acaso no también por una a modo de intuición propia del bruto. Ya no protestaba airadamente si se trataba de ponerle los arneses, ya no se hacía el remolón, revolcándose, cuando lo ataban a la rastra. Su mansedumbre parecía completa, pero el muy ladino disimulaba con ella su bellaquería para captarse las simpatías del dueño, quien cuando lo veía sumiso y obediente lo trataba con alguna mayor consideración que la ordinaria.

Poco duró este estado de cosas, pues un día el "Pibe", que amaneciera con pocas disposiciones para el trabajo, se resistió a salir del pesebre, a pesar de las admoniciones y chicotazos de su dueño.

— ¡Vamos, "Pibe"! — repetía aquél con voz altisonante, agregando tal cual epíteto injurioso.

Y el "Pibe", que si quieres. No se movía y con bufidos de indignación le daba a entender que no quería someterse.

Arreció el hombre con sus castigos, y el bruto, seguro de su poder, le largó una dentellada en un brazo, la que, felizmente, no tuvo ulteriores consecuencias y curó en pocos días.

Como si lo comprendiera, cuando su amo lo buscó nuevamente para ir a trabajar, el "Pibe" le siguió como si fuera un perro. Estaba arrepentido de su brutalidad, cosa la más natural en un bruto.

Así siguieron mucho tiempo. Eran buenos amigos. Pero un día, mejor, una noche, un suceso vino a poner un paréntesis en esta convivencia del hombre y la bestia. Esa noche unos malvados robaron al "Pibe" del poder de su dueño. La desesperación de éste no tuvo límites. Se olvidó del mordisco, se olvidó de los desaguisados que le hiciera en las verduras cierta vez que le castigara en demasía, se olvidó de todo y se largó a la calle en busca de su "Pibe".

Echando tacos, se daba a todos los demonios a cada contestación negativa de haber visto al "Pibe". Entonces comprendió, cabalmente, cuánto valía el "Pibe", y valoró la ayuda que le prestara y lo mucho que a él le debía; pues conviene advertir que con todo de tener el "Pibe" muchas fallas en su contra, lo cierto es que la posición personal de su amo había sido lograda con su esfuerzo. Verdad es, también, que cualquier caballejo pudo haber hecho igual trabajo, pero el que lo hizo fué él y no podía negársele la parte que le correspondía en aquella obra, a menos de cerrar los ojos a lo evidente y cometer una injusticia.

Apenado por la desaparición del "Pibe", siguió nuestro hombre indagando sobre su paradero hasta que dió con él, allá por Lanús, en poder de unos lecheros.

Entretanto ¿qué había *pensado* el "Pibe" de la repentina separación de la casa de su dueño, al no encontrarse con éste en la mañana siguiente y verse en poder de gentes extrañas, lejos del bullicio del barrio, de los rezongos del amo, de los gritos de los muchachos que a su costa se divertían cuando lo veían atado al carro, lejos de todo lo que le era conocido, familiar, dicho en humanos términos?

Menester sería que volviera Esopo, para interpretar el estado de ánimo del "Pibe" y traducirlo al habla de los hombres. Pero, a falta del fabulista griego, el mismo "Pibe" se encargó de manifestarlo. No bien divisó a su amo, hendió el aire con un relincho que repercutió en el oído de éste como una clarinada de victoria, y sin poderlo remediar dejó rodar por sus mejillas algunas lágrimas que se limpió con la mano callosa.

Ante esa y repetidas pruebas de regocijo por parte del "Pibe", fácil fué comprobar la debida pertenencia.

Juntos ya el hombre y la bestia, emprendieron el regreso en amable compañía a Buenos Aires. Y era de oír al hombre en su dialogar con la bestia. Un dialogar en que el hombre respondía por el bruto, a su paladar, mientras éste sólo atinaba a sacudir la cola, a encabritarse, a relinchar de tanto en tanto, anheloso de volver al pesebre. Pasaron los

(Continúa en la pág. 64)

Los autores y los libros

Por ANIBAL PONCE

Marcos Victoria. "Miradas"

HACE cerca de veinte años — y ya empieza a darme miedo mirar hacia el pasado — la Sociedad de Psicología de Buenos Aires resolvió realizar en honor de Ferri, que era nuestro huésped, uno de los homenajes más extraordinarios de la época. El maestro ilustre había conquistado al público porteño. La simpatía generosa por los problemas de la criminología, entonces casi populares, no era ajeno por cierto a la enorme resonancia que tuvo su visita. Pero la elocuencia excepcional de Enrico Ferri añadía a los asuntos en apariencia más técnicos el encanto irresistible de la más alta oratoria.

Por una rara coincidencia, la Sociedad de Psicología tenía entre sus miembros a los dos representantes más ilustres de la criminología argentina: el que la había introducido en los programas médicos, convirtiéndola en *clínica*, y el que la había ilustrado en seguida con contribuciones resonantes. Nadie, pues, con más derecho que ellos hubiera podido expresar el profundo respeto de la inteligencia argentina por el glorioso maestro de la *Sociología criminal*.

Francisco de Veyga, bien conocido desde mucho tiempo atrás por sus "Estudios", y a quien preocupaban por entonces algunos aspectos de nuestra mala vida, inició el homenaje con una disertación magistral sobre el *lunfardo*. José Ingenieros — ya en la plenitud de su talento, aunque sin haber definido todavía su reciedumbre de apóstol — trazó después, con el sumario en una mano, el más verídico, el más completo, el más feroz análisis de Juan Moreira.

Enrico Ferri, que había querido agradecer el homenaje con el aporte de un estudio original, abordó acto seguido el problema sutil de la mirada. Marchando en línea recta a lo esencial, planteó el problema en términos exactos, y abriendo perspectivas en todas direcciones, concluyó confiando la solución definitiva a la sagacidad de sus jóvenes colegas argentinos.

Los años vinieron después. En la incipiente psicología argentina nadie recogió aquella invitación; una invitación que tenía además cierto matiz de desafío... Pero el destino prefiere muchas veces los caminos largos, los recodos súbitos, los paisajes inesperados. Y he ahí cómo mi amigo Marcos Victoria sería el primero en asombrarse si alguien llegara hasta él para decirle: "Su libro no ha nacido, como usted parece creer, a propósito de una discusión con un amigo. Tiene un origen tan lejano que hace justamente veinte años empezó a vivir. Si usted pudiera percibir todos los motivos que lo determinaron, *Miradas* llevaría en la página primera el claro nombre de Ferri..."

El señor Victoria podría decir acaso que su libro está muy lejos de ser una monografía psicológica a la manera de *El miedo*, de Mosso, o *La sonrisa*, de Dumas. Ningún psicólogo hubiera puesto ese título en plural. Pero si *Miradas* no es precisamente la monografía acabada que esperaba Ferri, no deja de ser por eso en cierto modo su introducción necesaria, su etapa preliminar. Si algo se ha ido imponiendo poco a poco en las antiguas ciencias del espíritu es el sentimiento sutil de las diferencias, el convencimiento profundo de la diversidad de los fenómenos.

Las pequeñas observaciones recogidas y examinadas una a una podrán entrar después a las líneas rígidas del esquema abstracto, pero no perderán por eso la individualidad bien neta de las cosas que viven.

Mirada de escultor, mirada de mujer fiel, mirada de curiosidad, mirada de la muda..., ¿cómo no pasar a través de cada una antes de apretarlas a todas en la monografía?

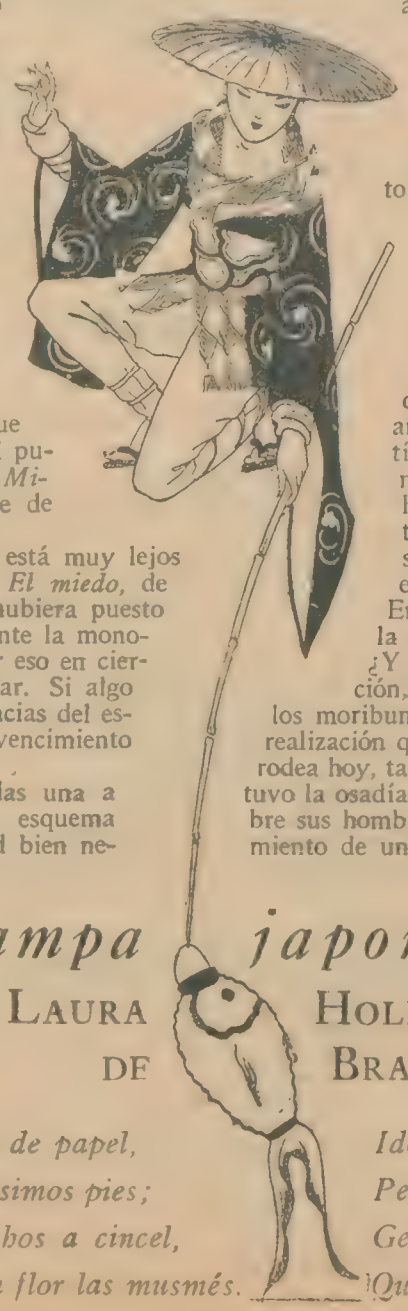
Aunque el divorcio entre la literatura y la psicología es cada vez más hondo, las anotaciones rápidas de muchos escritores sirven de avanzadas muchas veces a las lentas construcciones del psicólogo. ¿Quién podría negar el aporte incalculable de Proust a la disección minuciosa del recuerdo?

En el caso especial que hoy nos ocupa, la unión difícil y fecunda se ha realizado totalmente. El autor de *Miradas* es un médico neurólogo, habituado a la observación de fenómenos complejos y no extraño del todo a las delicadezas del análisis mental.

Casi al mismo tiempo que su libro, el doctor Victoria ha publicado un resumen excelente de las doctrinas de Head sobre la afasia, y entre nosotros, donde algunas cosas llegan con retraso, esa muy meritoria exposición convencerá tal vez a algunos de que el problema de la afasia no ha concluído con Marie. Por más preocupaciones literarias que se tengan — y ya veremos hasta cuál extremo llegan en Victoria — no es posible olvidar por lo tanto ese otro sector de su vida intelectual que imprime siempre a todos los demás ciertas maneras de observar y de concluir. En muchas páginas de *Miradas* el doctor Victoria no trata de ocultar de ningún modo la punta del delantal, pero más que en algunos vocablos del oficio recordados casi siempre con fines de humorismo, se ve la fuerte disciplina en más de un detalle felizmente interpretado, en más de una escena rápidamente entrevista, en más de un cuadro hondamente sentido. Sin proponérselo, pues, *Miradas* responden de este modo a muchos aspectos del problema de Ferri; pero a Marcos Victoria, escritor modernista, no deben interesar esos aspectos. Lo que a él preocupa en cambio, lo que le inquieta en cada línea es otra cosa muy distinta, y que Ferri, por supuesto, no estaba en condiciones de prever: la de encuadrar su libro en el marco policromo de las novísimas tendencias... El detalle acertado o la escena vivida — ¡oh mi pobre Robustiano Lastra, muerto hace dos inviernos en una cama de hospital! — nada le parecen significar en sí. Lo esencial no está en la emoción ni en la naturalidad. Aun conseguidas hay que arrasarlas como a la mala yerba: y vengan después, triunfantes y gesticulantes, la comparación que llega a lo deforme, la originalidad que va hasta el absurdo, el ingenio que alcanza a la cabriola... A cada nuevo salto en ese trapecio no muy sólido, el espectador aplaude con recelo. Aunque la red está lista y suele salvar al autor muy a menudo — ¿qué hubiera sido sin la red ese diálogo desventurado en que *él* la llama Thais y *ella* le dice Abelardo? — es imposible permanecer tranquilo largo rato. Como humorada o como apuesta, vaya un rato. Pero doscientas treinta páginas sin renovar constantemente la acrobacia, fatigan irremediablemente a la platea.

El primer libro de un autor pertenece a su ambiente mucho más que a sí mismo. La moda, los éxitos de otros, los amigos de más años, se imponen a veces fácilmente sobre posibilidades muy ricas pero tímidas. Al terminar *Miradas*, por ejemplo, con la simpatía y la alarma de quien ve a un hombre generoso complicado en asuntos que no han de dejarlo bien parado, me volví a buscar en los comienzos los títulos de libros que su autor prepara. Los primeros libros tienen siempre una lista imponente de otras obras por nacer. En cierta edad, ¿planear no equivale, más o menos, a cumplir?

En la lista del señor Victoria los libros a venir parecen estar todos en la misma línea de *Miradas*: ingenio unas veces, contorsiones otras más. ¿Y las otras posibilidades que saltan a los ojos: la aptitud de observación, el don de simpatía? "Recién nacido", "In extremis", "Los ojos de los moribundos" ¿quedarán así a mitad del camino, sin llegar plenamente a la realización que nos anuncian? Es difícil abrir juicio sobre esta literatura que nos rodea hoy, tan nerviosa, tan hábil, tan sagaz en su *réclame*. Pero la generación que tuvo la osadía de convertir al deporte en una forma de la inteligencia, ha echado sobre sus hombros una responsabilidad que aterra. Mientras el mundo asiste al nacimiento de un alma nueva, los escritores saltan en la cuerda con el candor delicioso de los niños. El subconsciente es Dios, la metáfora es el más bello juguete. Ajeno al mundo, desvinculado de la realidad, el artista huye de las convicciones como de un ridículo, celebra la esquizofrenia como una virtud... Alguna vez, es cierto, se indigna y grita; pero es para abofetear a Anatole France... Tanto bordado minúsculo, tanta alegría fingida, ¿adónde va? Nadie está en condiciones de decirlo. Pero este frenesí de los poetas hace pensar no sin cierto dolor en aquella víctima de que habla Porfirio, a quien todos los años sacrificaban en Rodas, sobre el altar de Cronos, después de haberlo embriagado.

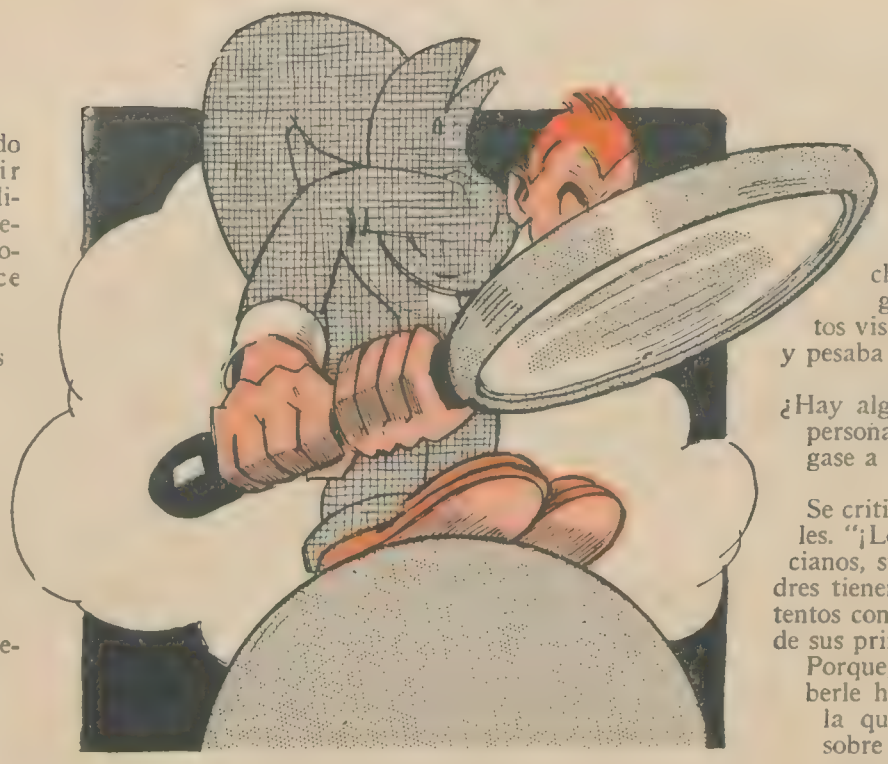


Estampa japonesa

Por LAURA HOLMBERG DE BRACHT

Lacas y marfiles, casas de papel,
Manos diminutas, brevísimos pies;
Biombos, abanicos, hechos a cincel,
En flor los duraznos, en flor las musmés.

Idolos, pagodas, con mucho oropel,
Perfume de sándalo y aroma de té;
Geishas adorables esperando aquel
Que un día dijera: "por ti volveré".



Con vidrio de aumento

Por MANUEL B. MUJICA LAINEZ

Ilustraciones de Lino Palacio

UN hombre de mundo debe saber decir mentiras como si dijera la verdad, y decir verdades en el tono de quien dice mentiras.

La murmuración es, para ciertas personas, una venganza; para otras es un sport; algunas han llegado a hacer de ella un arte.

Muchas mujeres hacen por vanidad lo que no harían por obligación.

¡De qué manera maravillosa han llegado algunas personas a dominar el arte de hablar y no decir nada!

Hay mujeres que, para valer algo, tienen que ponerse su abrigo de pieles.

El *bridge* es un pretexto para la murmuración.
El golf es un pretexto para el *flirt*.
El baile es un pretexto para no hablar.
¿Y la *grippe*? Es un pretexto para que nos dejen en paz.

En general, la cantidad de años que se quita una mujer al llegar a los cuarenta, es proporcional a la que se agregó cuando cumplió los quince.

Hay gente que lleva su apellido — sonoro e ilustre — como si fuera un cuello almidonado que le impide mirar hacia abajo.

Es lógico que las señoras que presumen aún de jóvenes no quieran salir con sus hijas mayores. Es como si se pasearan con una cédula de identidad.

También es lógico que las jóvenes más o menos bonitas no quieran salir con sus madres, obesas y ligeramente ridículas; pues al presentarlas a sus festejantes, parecería que les dijesen: "He aquí lo que seré mañana."

Cuando Archibaldo llegó al gran hotel del balneario de moda, los que allí se aburrían con elegancia se dedicaron a analizarlo. El primer día murmuraron: "Es un snob", porque usaba monóculo y hablaba en francés con el camarero catalán. El segundo día pensaron: "Es un artista", porque se detuvo diez minutos más de los reglamentarios mirando al mar. El tercero dijeron oficialmente: "Es un idiota", porque no sabía jugar al *bridge*.

En la vida como en el teatro, la decoración representa un gran papel. Escenas que son perfectamente lógicas en una terraza desde la cual se ve la luna, parecerían grotescas en un escritorio amueblado con sillones ingleses e iluminado por lámparas eléctricas.

Una mujer salvó a París de Atila y sus bárbaras hordas, ¿quién lo salvará de los turistas norteamericanos?

La necesidad de hablar hace religiosas a las solteronas. Se confiesan únicamente para que alguien las escuche; cuando son ateas, compran un loro.

Esa señora con la melena rojiza del color de las pieles de su abrigo, ¿habrá comprado el tapado para que haga juego con su pelo, o el pelo para que haga juego con su tapado?

Me acuerdo de Luisa y de su tragedia. Lloraba oyendo interpretar a Schumann en el piano; recitaba versos místicos las noches de luna; gustaba de vagar por los parques desiertos vistiendo túnicas vaporosas... y pesaba ciento doce kilos.

¿Hay alguien más temible que esas personas a las cuales, decimos, al pasar, un día: "Véngase a casa cuando quiera"... y van?

Se critica mucho la falta de respeto de los jóvenes actuales. "¡Los hijos no son lo que eran antes!", dicen los ancianos, suspirando. Yo quiero hacer notar que, si los padres tienen más que suficientes razones para no estar contentos con sus hijos, también las tienen éstos para quejarse de sus primogenitores.

Porque, ¿quién es el que perdonará a sus padres el haberle hecho sacar, al cumplir un año, esa fotografía en la que parece un bichito horrible, desnudo, estirado sobre un diván de terciopelo azul? ¿Quién recordará sin que una ola de sangre inunde todavía su faz avergonzada, aquella tarde en que le hicieron recitar en francés — ya tenía doce años — ante las visitas? ¿Quién evocará sin temblar de ira la cara de su prima mayor, durante los angustiosos momentos en que trató vanamente de acordarse de la fábula comenzada? Y aquella noche memorable en que nos alistábamos para nuestra primera gran comida, rodeados por los muchachos que habían venido a buscarnos alegremente, ¿cómo podremos olvidar la frase de mamá: "Nene, no olvides que a las once y media debes estar de regreso", y las carcajadas de los amigos que, en la puerta, se niegan a darnos cigarrillos y nos dicen: "Chico malo..."?

La belleza de nuestros héroes se debe en gran parte a nuestra imaginación. Hamlet era, en realidad, un príncipe gordo y mal afeitado; mademoiselle de La Vallière, una cojita insignificante, actuando en una corte en la que nadie se bañaba...

¿Qué no se ha escrito sobre el maravilloso secreto que esconde la sonrisa sutil de la Gioconda? Y sin embargo, ¡quién sabe si el misterioso rictus de los labios, el fino pliegue que encierra tanto dolor o tanta ironía, obedece tan sólo a que Monna Lisa tenía un diente roto!...

¿El Ideal? En realidad, tanto se ha escrito sobre este tema, que queda bien poco que decir. Desde el venerable fakir, cuya suprema aspiración es pasarse los días enteros con los brazos en cruz, en muda contemplación, hasta el joven rubio de voz aflautada que cifra sus más altas aspiraciones en vestir bien, ¡cuántos y cuántos ideales se escalonan!

Por mi parte, yo creo que — para mí — el Ideal debe ser poder entrar en casa del anticuario ilustre, señalar con el bastón el objeto precioso que admiramos en la vidriera, murmurar: "Mándemelo usted a casa", y no saber nunca cuánto nos ha costado.

Si los grandes personajes históricos volvieran al mundo a compartir con nosotros las vicisitudes de la vida contemporánea, probablemente veríamos cosas curiosas. Marco Polo sería un viajante de comercio; Guillermo Tell trabajaría en el circo con su "número de la manzana", y Robinson Crusoe como instructor de boy-scouts

"Presidentas" nacidas bajo otros cielos

Por

ISAAC BENAVENTE

Regina Pacini de Alvear

LA República Argentina nunca ha sido gobernada por un extranjero. Parecerá una perogrullada esta afirmación, porque generalmente se cree que un país debe ser gobernado por sus propios hijos. Pero es bueno tener presente que algunas otras naciones del mundo han tenido gobernantes extraños a su suelo.

Sin remontarnos a la epopeya napoleónica, cuando el genial Bonaparte puso un francés en cada reino europeo, recordaremos a Amadeo de Saboya, rey de España en el año 1870; a Maximiliano de Austria, emperador de Méjico en 1865; al argentino San Martín, mandatario supremo del Perú; al venezolano Sucre, presidente de Bolivia; al argentino Rondeau, presidente del Uruguay.

La Constitución Argentina ha cuidado bien este detalle. Por eso establece terminantemente que para ser presidente de la república es preciso ser argentino nativo, o hijo de argentino nativo si es nacido en el extranjero, excepción esta última que se impuso porque en el tiempo en que se creó la Constitución había muchos argentinos nacidos en la expatriación de sus padres durante la tiranía.

LAS "PRESIDENTAS"

PERO la Constitución no dice una palabra de las "presidentas", o sea de las esposas de los presidentes, tal vez por aquello de que una mujer, al casarse, pierde su nacionalidad de origen y toma la de su marido.

Esto ha permitido que muchas veces, junto al ciudadano nativo que ejercía el gobierno supremo del país, estuviera una dama extranjera compartiendo los más grandes honores y distinciones que puede otorgar una democracia como la nuestra.

Felizmente para nuestra patria, esas damas de origen extranjero fueron argentinas de corazón y jamás, en ningún caso, influyeron perniciosamente en el ánimo de sus consortes.

LA ESPOSA DE RIVADAVIA

DOÑA Juana del Pino de Rivadavia, esposa del primer presidente argentino, era española. Su padre fué nada menos que el virrey don Joaquín del Pino, que gobernó estas comarcas en nombre del rey de España, a fines del siglo XVIII.

La nacionalidad de doña Juana del Pino no impidió a Rivadavia luchar ardientemente por la independencia de su patria y asentar las bases de la nacionalidad. Cuando ella murió, ya anciana, el gran hombre, entristecido, se refugió en Cádiz, y allí se extinguió en medio del olvido y la indiferencia del mundo.

DOÑA DELFINA VEDIA DE MITRE

ERA uruguaya, nacida en Montevideo, esta matrona que tan poderosa influencia ejerció en la vida del ilustre patricio. Ambos se conocieron en aquella ciudad durante los trágicos años de la dictadura rosista. El idilio fué interrumpido con frecuencia por las continuas agitaciones bélicas en que vivía el joven Mitre y el padre y hermanos de ella, todos militares.

La boda fué consagrada en Montevideo y allí nacieron los primeros hijos de este matrimonio ejemplar.

Doña Delfina fué luego la gran compañera de su marido en los días del triunfo, de la gloria y de la inmortalidad, muriendo en Buenos Aires veinte años antes que el general.

LA TRAGEDIA MATRIMONIAL DE SARMIENTO

LA vida íntima de Sarmiento tiene una sombra: su matrimonio. Muchos han creído que Sarmiento vivió y murió soltero. No es así. Contrajo matrimonio en Chile, con una dama chilena hija de emigrados sanjuaninos, doña Benita Martínez Pastoriza.

La conocía desde joven, y — lo ha dicho su nieto don Augusto Belin Sarmiento — llegado a la edad madura intentó fundar un hogar, cumpliendo el deber de caballero de dar sanción a una situación creada, habiendo ya perdido la ilusión amorosa. Nunca lo hubiera hecho. La vida de Sarmiento se hizo imposible desde entonces. Su actuación pública se veía trabada por esta mujer irritable que se había cruzado en su camino para mortificarlo.

Ya era gobernador de San Juan cuando se produjo la separación — una separación extralegal — y abandonó aquel cargo, yéndose a Estados Unidos, huyendo de su sombra, puede decirse, y deseando poner fin a su carrera.

Afírmase que doña Benita era rica, y que Sarmiento le gastó toda su fortuna editando sus libros y propagando sus periódicos. Lo cierto es que el gran hombre, en sus últimos años, al hacer un recuento de las mujeres que había conocido en su vida — bien pocas, por cierto, — dedicaba este recuerdo a su esposa: "Ésta, llena dolorosamente el fondo de mi existencia; volcán de pasión insaciable, inextinguible, el amor en ella era un veneno corrosivo que devora el vaso que lo contiene y los objetos sobre los cuales se derrama. ¡Dios le habrá perdonado el mal que hizo, por el que se hizo a sí misma, por el exceso de su amor, sus celos y su odio."

Delfina Mitre de Vedia

Leonor Tezanos Pinto de Uriburu

Juana del Pino de Rivadavia

Susana Rodríguez de Quintana

UNA PERUANA: LA ESPOSA DEL PRESIDENTE URIBURU

EL doctor José Evaristo Uriburu, que ejerció la presidencia de la república desde 1895 a 1898, entre los muchos cargos públicos que desempeñó con anterioridad, había sido ministro plenipotenciario y enviado extraordinario de la Argentina en el Perú, tocándole actuar en tan delicado puesto durante la guerra entre esa nación y Chile.

Su matrimonio con doña Leonor de Tezanos Pinto, dama de la más linajuda sociedad limeña, no le impidió ser después el representante argentino en Chile, de donde pasó a Buenos Aires a desempeñar la vicepresidencia en la fórmula que encabezaba don Luis Sáenz Peña.

La distinguida dama acompañó a su esposo en la presidencia, y supo en todo momento hacer honor al puesto destacado que ocupó en nuestra sociedad.

UNA PARAGUAYA: DOÑA SUSANA RODRÍGUEZ DE QUINTANA

VIVE aún esta venerable matrona que compartió días de honda satisfacción, de lucha, y de sinsabores también, con aquel gran estadista que se llamó Manuel Quintana.

Oriunda de Asunción del Paraguay, contrajo enlace muy joven y suscitó en torno suyo el respeto y la admiración de las familias porteñas. Su esposo, hallándose en la plenitud de su prestigio político, fué enviado por el gobierno argentino a la Asunción, como representante argentino para el arreglo de las cuestiones de límites derivadas de la guerra. Doña Susana Rodríguez lo acompañó y volvió así a su ciudad natal para contemplar horrorizada los estragos de la contienda.

Durante la presidencia del doctor Quintana, el hogar del primer mandatario fué el centro de una actividad social que suavizaba en mucho las asperezas del encono político.

LA ESPOSA DEL DOCTOR MARCELO T. DE ALVEAR

ESTÁ muy reciente la actuación mundana y filantrópica desplegada por la señora Regina Pacini de Alvear, para que la destaquemos en esta rápida reseña.

Ella es oriunda de Portugal, donde reside aún su familia paterna. Se unió en su juventud al doctor Alvear, le acompañó y le acompaña a todas partes, identificándose con sus anhelos patrióticos. La sociedad porteña la recibió complacida en su seno cuando su esposo regresó con ella para asumir el gobierno supremo de la nación. En todo momento hizo honor al prestigio social de su marido, y su bondadosa actuación puso de relieve un corazón sensible a los dolores del pueblo y un alma exquisitamente femenina.

El tren de las once

Por

JESUS GARCIA DE DIEGO

Ilustración de Cesáreo Díaz

"A las once pasaba el tren, allá a lo lejos..."

EL viejo Anastasio despidió esa noche a doña Eduvigis, la curandera, sin acompañarla hasta el borde del camino.

—No me deje de tomar la agüita, aunque descuide el unto y las cataplasmas. La agüita es casi el todo. ¿Me entiende, viejo?

El sulki, arrastrado por el overo panzón, se fué alejando camino adelante. En seguida se perdió tras el primer médano. El traqueteo de las ruedas flojas que dejaban dos huellas inverosímiles en la arena, se fué apagando también y el silencio cayó total en aquel pedazo de pampa.

Era el silencio que aplastaba el ánimo del paisano hecho a la soledad en días y noches de una vida entera. Pero era la suya de ahora otra soledad, y el silencio tenía un peso de plomo como el de una lápida echada sobre él en vida.

Bien sabía ño Anastasio que ni las cataplasmas ni el unto ni la agüita le iban a quitar sus males. Su mal, porque todos eran uno, estaba muy adentro, como un veneno de esos que matan despacio. El agobio del cuerpo y el quebranto de la osamenta podían tener alivio algún rato: falta de dolores, tendones más sueltos, juego mejor de las coyunturas; pero lo otro, sólo podía tener un remedio que ningún saber brujo era capaz de lograrlo.

Miró un instante las estrellas, las primeras de la noche que se preparaba negra. Entró luego en el rancho, alumbrado por la llama temblona de un candil.

En la pared frontera a la puerta había un retrato y un reloj. El reloj era de pesas, con su caja de madera pintada de verde. El retrato, con marco del mismo color, representaba en busto una jovencita de lindo semblante, labios tentadores y ojos que el retratista había hecho brillar diabólicos en la sombra densa de las pestañas.

El paisano se aproximó a la mesa que ocupaba el centro de la pieza y se desplomó sobre la única silla. Con la cabeza apoyada en las manos, contempló el retrato y el reloj.

La esfera marcaba las ocho y minutos. Tal vez las pupilas obstinadamente fijas, veían moverse las agujas. El reloj tenía una campana de tono grave y sostenido. Sonó la campana con el único toque de la media; quedó una vibración sorda, extinguida como un soplo agónico.

A las ocho y media de una mañana de octubre había partido de la estación próxima el tren que se llevó a Rosita.

Era la última hija de ño Anastasio, la que le acompañaba en su viudez. Las dos mayores habían volado mucho tiempo atrás, tenían hijos, estaban lejos, quién sabe dónde. Para él, Rosita era la única.

Y le faltaba desde incontables días. Habían pasado, a lo menos, dos octubres, dos primaveras, sin verla reaparecer.

Sobre la mesa, en una caja de cartón, estaban las cartas de la ausente. El paisano las extraía, las desplegaba, las leía todas las noches. No sabía leer, pero las tenía aprendidas de oírlas a los vecinos que le hacían ese favor. Distinguía las cartas y las ordenaba por fechas. Seguía los renglones en que estaba lo más importante. Eran, en total, cinco esquelas; llenas las dos primeras de letra muy menuda, mediada la tercera, con unas palabras la siguiente y telegráfica la última.

HISTORIA simple. Rosita fué a Buenos Aires atraída por una amiguita hija de un chacarero vecino, bien colocada en el gran comercio central. Se trataba de un paseo de días. Rosita escribía a su padre largamente; un relato de impresiones de aquel mundo maravilloso; deseo de quedarse, no por las maravillas, sino por aportar una ayuda en la pobreza lastimosa que los cercaba, más triste después de haber visto tiempos de holgura. "Antes de resolverme, iré a verle para arreglarlo todo. Será, tal vez, mañana, por el tren de las once..."

¿Había algo que arreglar, al fin y al cabo? Rosita se colocó muy bien en la misma casa de su amiga. Era un emporio. Le había tocado una sección muy cómoda, compañeras amables, listas a enseñarle el arte de la perfecta vendedora. Pero ¡qué aprendizaje difícil! Era una campesina y tenía que transformarse como un gusano en mariposa. Gracias a que todas eran maestras, y minuto por minuto progresaba, y gracias también a que su padre le había puesto por cuatro años en la escuela mejor del pueblo. Todo iba bien y estaba encantada. Esta palabra, "encantada", se repetía cuatro veces en los primeros renglones de la segunda carta. Por supuesto, prometía el viaje para abrazar a tatita, y contarle un millón de cosas que no cabían en tan poco papel. Iría un sábado por el tren de las once

Ya no quedaba nada de la campesina. Cuatro meses sobran para una muchacha vivaz, con escuela y ambición de aprender. Pasó a otra sección de más exigencia. Allí todas debían ser bonitas, elegantes y desenvueltas. Debían llevar con gran aire el uniforme. Tenían horario especial y buena habilitación. No le era gravoso girar a su padre cincuenta pesos mensuales. Lo iría a ver muy pronto. Cuando menos la esperara, caería allí por el tren de las once...

Llegó el dinero puntualmente, durante meses. Una vez el giro fué de doscientos. Venía dentro de un sobre, sin agregado. Faltó carta por muchas semanas. Llegó, al fin, una muy breve. Rosita no estaba ya en el emporio central ni en ningún otro. "Me va muy bien — escribía. — He ido a Montevideo y estaré dos semanas en Mar del Plata. Tengo una gran suerte y quiero que tatita participe de ella." El giro era por quinientos pesos. Nada agregaba sobre su visita por el tren de las once...

Otros y otros meses pasaron. Ya no llegaban los giros. Lo que llegó fué una carta, la última. "Mala suerte. He estado apuradísima de fondos. Perdóneme, tatita." La esquela tenía el membrete de un gran hotel, papel muy fino, de canto dorado.

EL viejo Anastasio nunca comprendió bien todo aquello. Los vecinos que le leían las cartas, sonreían a veces. Él tenía sólo su dolor.

Como pasaba el tiempo, pensó en un viaje para convencer a su Rosita de lo felices que aún podían ser. Después de todo, allí estaban intactos los dineros enviados en profusión al principio. Los vecinos lo hicieron desistir.

— Más vale que la espere aquí. Ella vendrá un día u otro.

Todas las noches se levantaba del catre e iba a asomarse a la ventana. A las once pasaba el tren, allá a lo lejos, como una víbora luminosa cruzando entre cielo y tierra. Oía el silbido de la locomotora anunciándose a la estación próxima, aislada en medio de los pastizales. Esperaba a veces horas enteras, escudriñando el camino, confundiendo cual-

(Continúa en la pág. 64)

La felicidad americana

Por

PABLO ROJAS PAZ

EN general, se ha considerado que la obra que la humanidad desarrolla en América es una consecuencia y una prolongación de la vida europea. Se creyó más aún; una nación americana era tanto más civilizada cuanto más imitaba las viejas costumbres de Europa. Sea como fuere, la evolución de la cultura tuvo para América un proceso inverso que para el continente europeo. En este último las normas técnicas y éticas fueron el resultado de una lenta elaboración espiritual. Estos mismos gérmenes de cultura serían transportados a América, que realizaría un dramático aprendizaje para ajustarse a este nuevo tono humano. En Europa las guerras civiles en general han tenido por motivo la unificación del territorio de los estados. En América fueron la violenta disputa en la implantación de las formas republicanas. La democracia, régimen de ciudad, fué erigida en la forma eficaz de gobernar los pueblos.

Europa trató de vencer su terror al océano. Más allá del horizonte la nada o una cascada hacia lo infinito. Los europeos jamás habían dominado totalmente un mar; el Mediterráneo a cuyas orillas germinara la cultura no les pertenecía por completo. El mar Egeo en épocas anteriores parecía más doméstico con sus piélagos de islas donde la Grecia vivaz inventara jugando su clara filosofía y su danza armoniosa. En esa empresa ardua que significaba la derrota del mar, la captura del horizonte, cada raza puso de sí la condición prevalente con que se anunciaron en los espectáculos de la historia: los italianos, su imaginación ansiosa de realidad; el ibero, su áspera decisión de vencer; el sajón, el tranquilo señorío de su propia suerte. Y así surcaron mares desconocidos, donde estrellas sin nombre surgían de la propia entraña de la noche. Llegaron.

El nacimiento de América fué así el gran espectáculo que vieron los siglos. Pasiones, crueldades, rencores, actitudes heroicas, resignadas claudicaciones, todo fué útil para que naciera un espíritu a este pueblo americano violento y batallador. Estados Unidos recogió la herencia europea en el momento más preciado. Creó un ideal y lo siguió a través del tiempo. Y su progreso fué fantástico. Se trataba de conseguir la felicidad de los hombres, labor férvida y llena de sorpresas. A la Argentina le preparó para ese destino su aparente pobreza que los conquistadores creyeron comprobar por la carencia de oro. A Estados Unidos le preparó la fortuna de ser ocupados por hombres que querían fundar un nuevo hogar, el nuevo hogar americano.

El resto de América había heredado palabras, por ellas iban a luchar los hombres: verdad, libertad, igualdad. Pero estas palabras abstractas deberían realizarse de alguna manera. Esto es lo que hay que hacer y esta es la gran lección de los Estados Unidos. Una nación es como un individuo, tiene su carácter, está obligado a cumplir con deberes para consigo mismo y para con la humanidad. Hay que trazarse una línea de conducta mediante el libre ejercicio de la voluntad. La voluntad es la aptitud que permite la realización de un ideal.

Pueblos originales son aquellos que realizan algo de una vez y para siempre. Es un pueblo que tiene su estilo tanto en su manera de pensar.

Hay un estilo americano que imprime a todo su carácter permanente. Hasta ahora el hombre había vivido para los dioses; el tiempo era venido que viviera para él mismo. Antes el hombre era el rey de la creación, ahora es el dios de las máquinas. Para la existencia humana hay dos caminos bien distintos: el de la absoluta materialidad o de la espiritualidad dominante. La época esencialmente espiritualista produjo el milagro humano en el santo. Después apareció el sabio; el hombre iba conociendo las leyes de la materia. Así llegó el maquinismo. Vencer la materia para preparar así el reinado del espíritu santo, tal es la idea del norteamericano, según Keyserling.

El hombre es libre cuando piensa y hace lo que tiene por mejor. No basta pensar lo mejor, es necesario realizarlo cuantas veces sea posible. No se trata ya de dar libertad a quien ni la pide ni la merece, sino a aquel que es capaz de conquistarla. Decir el hombre es libre, es decir algo vago. Más preciso sería decir que un hombre es libre si él quiere. Veamos entonces acá que la libertad es una especie de reacción química donde han intervenido partes iguales de voluntad, de personalidad y moralidad. Los hombres, en general han inventado las palabras, y luego se han puesto a discutir acerca de lo que ellas deben significar. La vanidad humana nos había llevado a aceptar que las cosas existen por las palabras. Ninguna palabra es a priori, ella resultará de lo que el hombre sea capaz de realizar por la verdad, por la libertad.

Todos somos iguales para triunfar o para perder, para preparar el destino, para sembrar nuestra desgracia.

Esa es la perfecta igualdad en la cual el norteamericano basa su vida. En la vida es necesario tener mucha voluntad, para luego poder decir que se ha tenido mucha suerte. Tener la satisfacción de llamar éxito a lo que el triunfador sabe muy bien cómo se llama, mirándose las manos.

Es así cómo el trabajo es la única verdad que el hombre debe realizar cotidianamente. De ahí vendrá toda su felicidad.

La miseria llama a la puerta del hombre laborioso, pero jamás entra. Este afán de libertad es la característica dominante de todas las acciones humanas.

Bajo las más diversas actividades hay una resolución de libertad. Una máquina es una liberación, como es una liberación una danza frenética o una arriesgada prueba aeronáutica.

Esta gran libertad aporta una extraordinaria originalidad; cada uno es dueño de sus actos.

De cuando en cuando se difunde por el mundo la noticia de que un norteamericano ha hecho algo asombroso. La felicidad americana es así el resultado del trabajo. El hombre sabe que le corresponde según lo que haya hecho para conseguirla. Y en esto hay ya la alegría de saberse con la libertad suficiente para ir en pos de ella.

Paul Whiteman, el "Rey de la jazz"

PAUL Whiteman, el celebrado "Rey de la jazz", tan popular aquí merced a los discos fonográficos, es un personaje que une a su extraordinaria simpatía una constante predisposición al buen humor. No hay rincón de Norte América donde su nombre no sea conocido, así como tampoco existe en ese gran país ningún aficionado a la música que no haya tenido el placer de regalar sus oídos con sus mágicas notas sincopadas, ante cuyos acordes, absolutamente siglo XX, el público rinde sus más entusiásticos y atronadores elogios. Paul, por otra parte, es un excelente muchacho, muy amigo de las bromas y de la risa. Lo mismo sirve para disfrazarse de manola y salir así a la calle, que para organizar un concierto y encantar a sus oyentes. Ríe casi constantemente, y sus amigos le tienen entrañable afecto, pues su buen corazón corre parejas con su excepcional buen humor.

Nació en la localidad de Denver (E. U.) el 28 de marzo de 1890. Desde su más temprana edad se manifestó en él una fuerte vocación musical, heredada, sin duda, de su padre, que por aquel entonces era profesor de música de las escuelas de esa localidad. Esa vocación hizo que el autor de sus días se empeñara en darle una lenta pero segura instrucción musical, a objeto de hacer de él un técnico profundo y un gran director de orquesta. Le compró, pues, un violín, y fué un maestro ejemplar durante sus primeros pasos. Esto a tal extremo que, finalizada la lección, lo encerraba en un dormitorio durante varias horas, tiempo que Paul invertía en rascar concienzudamente su instrumento hasta arrancarle las notas tan escurridizas y ásperas primero, y tan agradables y puras después, que, con el correr del tiempo, habían de darle tanto nombre y tanta fortuna.

Y resultó que a los diez y siete años, considerado ya como un violinista de talento y de porvenir, ingresó como solista en la Orquesta Sinfónica de su ciudad natal.

En las mismas condiciones se trasladó poco después a San Francisco. Pero su espíritu decidido y emprendedor y su carácter completamente refractario a un sometimiento forzoso hicieron que se retirara de sus compañeros de orquesta y que se decidiera a formar una por cuenta propia.

Sus éxitos no fueron en un principio muy grandes. Tuvo que luchar para abrirse camino, y, para su desgracia, la declaración de la guerra europea vino a empeorar su situación. Tuvo que conformarse con tener paciencia, a la espera de tiempos mejores. Con suerte variable y a veces bastante adversa, rodando de teatro en teatro y de restorán en restorán, Whiteman consiguió por fin, en 1919 un ventajoso contrato para actuar en Nueva York. Pleno de optimismo y con su "troupe" maravillosamente entrenada se presentó en la gran ciudad, seguro de triunfar sobre todos los adversarios que se le presentaran y contra los cuales de sobra sabía él que tendría que luchar. Su orquesta estaba compuesta por doce músicos, todos ellos maestros en el arte. Muy pronto su fama cundió por la urbe inmensa. Y fué entonces que comenzó para él una ininterrumpida serie de triunfos que le reportaron sumas crecidísimas de dinero.

En 1923, llevado por su espíritu andariego, hizo su aparición en Londres, donde se vieron colmadas sus más caras aspiraciones. Se solicitó su venia para actuar ante los reyes de Inglaterra, y él accedió, obteniendo en tal emergencia un éxito enorme que no hizo otra cosa que aumentar su renombre.

Tal continuó imponiendo su arte hasta llegar a ser la expresión más fiel de la música sincopada.

Recientemente percibió, junto con sus compañeros, la cantidad de quinientos mil dólares — un millón doscientos cincuenta mil pesos de nuestra moneda, poco más o menos — por la filmación de dos películas sonoras. Además, los contratos que firma para actuar en las salas de espectáculos o restoranes de lujo son siempre por gruesas cantidades. Puede decirse, sin temor a incurrir en exageración, que es uno de los directores de orquesta del mundo que más cobran por su actuación.

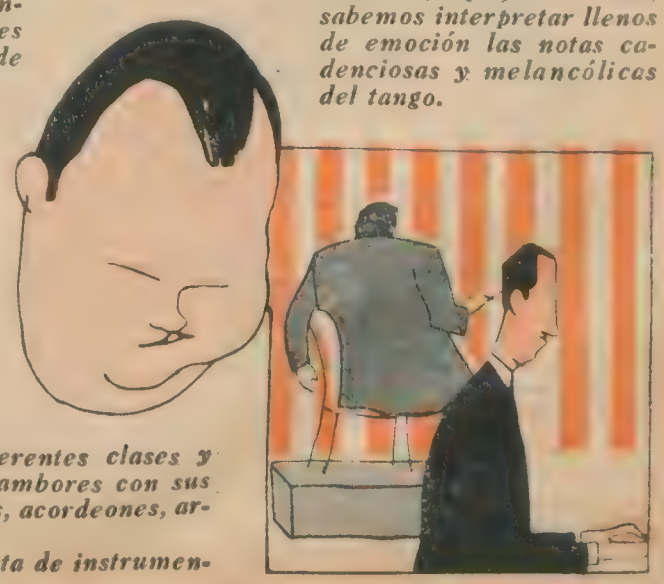
La colección de instrumentos musicales que Paul domina a la perfección, es verdaderamente fantástica. Enumeraremos algunos para dar una idea de ella: dos pianos, una espineta, cuatro clarinetes, tres trombones de vara, varios violines de diferentes clases y tamaños, ocho saxofones, varios juegos de tambores con sus respectivos accesorios, oboes, flautas, bajones, acordeones, armónicas, vasos, copas, platillos, etc.

Como puede apreciarse, se trata de una lista de instrumentos a cada cual más bullicioso. En consecuencia, podríamos creer de primera intención que Paul forma con ellos una cadena de notas a cada cual más discordante. Pero nada es más inexacto. Por lo contrario, Paul agrada; más aún, encanta. El maravilloso compás, que es su característica, y los repentinos pero justísimos cambios de tono que efectúa, satisfacen el oído más exigente en lo que al fox-trot o al chárleston pueda referirse.

Paul ha viajado por casi todo el mundo, sin encontrar a su paso otra cosa que no fuera el elogio. Jamás ha fracasado. Debido a eso se le dió el título de "Rey de la jazz". Y atentos a la forma en que sigue actuando, puede asegurarse que pasará mucho tiempo antes que nadie sea capaz de arrebatárselo.

Uno de los hábitos que hacen más simpático a este moderno mago de la música, es el afecto que tiene por sus instrumentos. Los cuida en tal forma que jamás sufren el menor deterioro. Mientras no los usa, los tiene enfundados y colocados en sitios adecuados. Tal vez esta preocupación le robe el tiempo necesario para su cuidado personal, pues Paul anda siempre desaliñadamente vestido, y ello, unido a que es excesivamente gordo, le da un aspecto por demás pintoresco. Agreguemos que usa unos bigotitos muy pequeños, que la expresión de su rostro es infantil y que sus ojos son risueños y atractivos y no necesitaremos más para dar una idea del físico del mago de la jazz, cuya cara redonda y picaresca aparece como un símbolo de la alegría en los discos por él impresos.

La pasión que siente por su arte es tan grande que, cuando se le pregunta su opinión al respecto se apresura a responder manifestando que, a su juicio, la jazz band es el grito más sincero y expresivo del sentir de su país, y que muy bien se puede afirmar que un chárleston o un fox-trot encierran en sus notas una belleza enorme que muy pocos son capaces de comprender. Y esto es verdad. El pueblo norteamericano, inquieto y vivaz, puede como ninguno interpretar el verdadero significado de la música ágil y estrepitosa de Paul Whiteman en la misma forma en que nosotros, aquí, en el Sur, sabemos interpretar llenos de emoción las notas cadenciosas y melancólicas del tango.



La caricatura en el extranjero

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—¡Te acuerdas del nombre del hotel en que estuviste en Mar del Plata?
—No me acuerdo; pero ahora te lo diré, porque está puesto en las toallas.

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—De la pescadería me llevé ayer decomisados cinco kilos de pescado.
—Me extraña, porque yo también pasé por allí, y lo hallé todo en excelentes condiciones.
—Pues por eso. Hacía ya tiempo que tenía ganas de comer pescado fresco.

(DE "PUNCH", LONDRES)

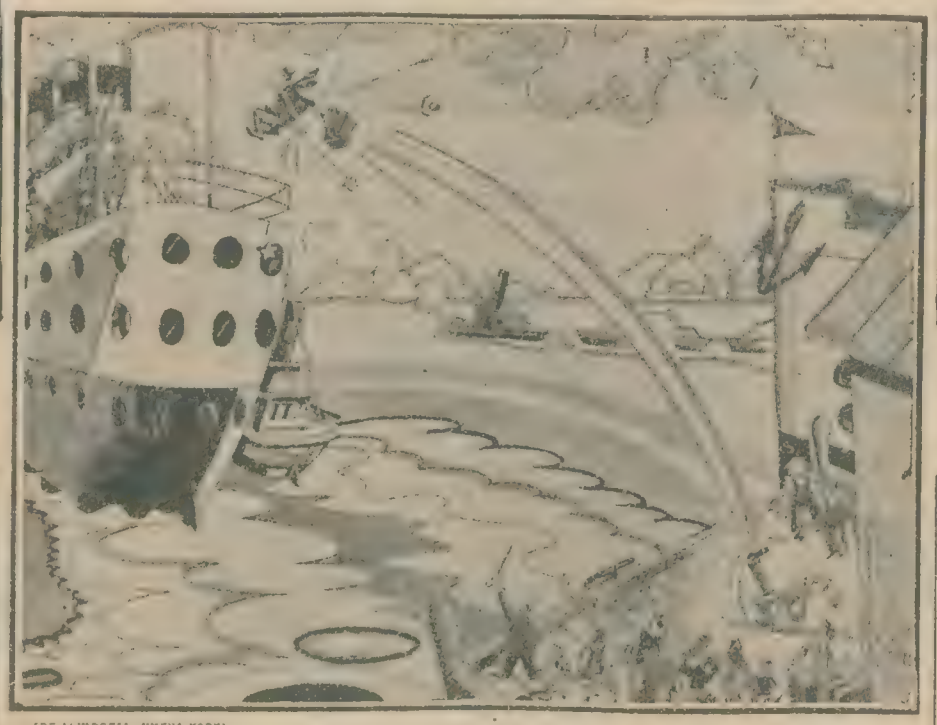
La solterona (enterándose de las últimas novedades de la moda).—¡Ajá! ¿De manera que están nuevamente de moda el pelo largo y la falda más larga todavía? Ahora me felicito de no haber caído en la tentación de cortarme ni lo uno ni lo otro.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

—La casa me gusta mucho, pero es muy chica.
—¡Y qué quiere, si recién tiene tres años!

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

La niña (observando a su madre, que se está preparando para ir al teatro).—Ten cuidado, mamita. ¿No temes que se te seque la pintura y no puedas sacártela nunca más de la cara?



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

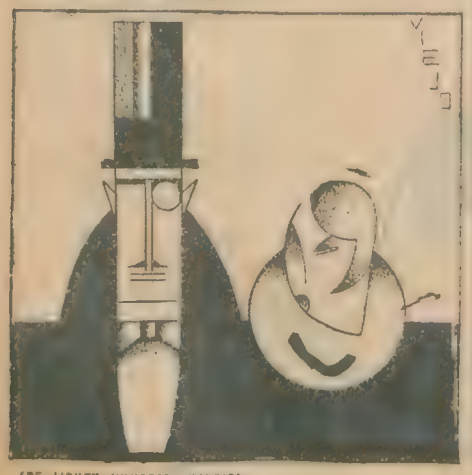
A buen seguro que no hubiera podido embarcarse el pasajero que llegó al puerto retrasado, si no se hubiera encontrado allí con su amigo, el gran campeón de football, que le dió una manita.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

—Y dígame, señor. ¿Es fiel este perrito?
—De lo más fiel que puede darse. ¡Como que lo he vendido tres veces, y las tres ha vuelto a casa!

Jones (a su esposa, que regresa de compras).—¿Me trajiste la corbata que te pedí?
—Sí. Ahí está. Me vino muy bien para atar los paquetes.

—¡Pero, nene! ¿Te gustaría que tus padres supiesen lo malo que eres con tu hermanito?
—¡Que me importa! Ahora ya pasó mi cumpleaños.



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

Él.—¿No sabes la novedad? Se ha casado Juanito.
Ella.—Ya lo sé. Lo he leído esta mañana en el diario.
Él.—¡Qué estupideces cometen algunos por salir en los diarios!

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—¡Oh! ¡Qué bien que está tu señora en este retrato! ¡Está hablando!
—Naturalmente. Si no estuviera hablando, no sería mi señora.

El dueño del bar (entusiasta de la radio).—Señores; el café del "Pico de Oro" mantiene cerradas sus puertas de las diez de la noche a las seis de la mañana. Siendo, pues, hora de retirarse damos por terminada la audición de esta noche. ¡Buenas noches!

El peluquero.—¿Afeitar o cortar el pelo?
El cliente.—Nada de eso. Póngame en seguida una toalla sobre la cara. Ese que está cortándose el pelo es mi jefe... y yo me he escapado de la oficina antes de la hora.

Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 14 AL 20 DE MARZO DE 1870

APENAS se habían disipado los ecos de las carnestolendas en aquellos lejanos días de marzo de 1870, cuando el vecindario de Buenos Aires fué sorprendido por una noticia extraordinaria que pobló el ambiente de sonidos jubilosos. Campanas, cohetes, bombas de estruendo, gritería ensordecedora de chiquillos pregonando boletines, todo fué puesto a contribución para anunciar con alborozo al pueblo esta nueva estupenda: ha muerto el tirano López del Paraguay.

Después de cinco largos años de guerra lenta y extenuadora, la desaparición de su principal causante parecía ser la señal a cuyo conjuro iban a concluir todos los males que afligían al país y a iniciarse una nueva y venturosa vida en América.

El acontecimiento se había producido hacía ya algunos días, pero la noticia tuvo que ser traída desde el Paraguay hasta el Rosario en vapor. Ovidio Lagos y Ezequiel N. Paz, redactores de *La Capital* de aquella ciudad, la insertaban en su diario, y simultáneamente, evidenciando un rasgo de generosa camaradería periodística, la transmitieron telegráficamente a los principales órganos de Buenos Aires, los cuales a su vez inundaron la ciudad con boletines.

LOS datos que se tenían eran escasos y todos ellos de fuente brasileña, pero suficientes para apreciar las proyecciones del suceso.

Comentábase en todos los tonos el parte lacónico del general Cámara: "El tirano fué derrotado y, no queriendo entregarse, fué muerto a mi vista." Y luego este otro algo más explícito: "Le intimé orden de rendirse cuando ya estaba completamente derrotado y gravemente herido, y no queriendo hacerlo, fué muerto."

"No se sabe aún a punto fijo si se ha resistido como hombre o ha sido muerto como un perro" — escribía Miguelucho Cané.

SI entre el pueblo causó regocijo la noticia, en las esferas oficiales se le asignó toda la importancia que tenía como solución del largo pleito bélico. El ministro de Relaciones Exteriores preparó sus valijas para ir a Asunción. El del Interior, Vélez Sársfield, redactó rápidamente una circular que dirigió a los gobernadores. "Cumplo con el satisfactorio deber de acompañar a V. E. — les decía — un boletín impreso en que verá ese gobierno que con la muerte del ex presidente del Paraguay, mariscal Francisco Solano López, ha terminado completamente la guerra que sostenían las potencias aliadas contra el gobierno de aquél."

Sarmiento, en un gesto de hidalguía que fué muy celebrado, ordenó que el batallón 6 de línea, con su banda de música a la cabeza, fuese a saludar al general Mitre, no obstante las graves disidencias políticas que los separaban.

A su vez, el presidente recibió en su despacho las con-

DE UN GRABADO ANTIGUO

La noticia de la muerte de López llegó a Buenos Aires coincidiendo con el entierro del carnaval. Esta caricatura, publicada en una revista de la época, hace mofa del acontecimiento. Sarmiento y sus ministros conducen el cadáver, dirigidos por Héctor Varela. Atrás, Mitre, disfrzado de mujer.

Ofrezco a Vd. pies nuevos

Si Vd. sufre de los pies porque tiene callos, durezas, juanetes, ampollas o grietas; si se le inflaman o congestionan los pies; si el olor de la transpiración es desagradable, tome por las noches baños de pies calientes en los que haya disuelto un puñado de

Tarborats

(Sales sanativas)

verdadero baño oxigenado que suprime todas las dolencias y deja los pies como nuevos.

Tarborats ablanda los callos y durezas, desinflama los juanetes, descongestiona y deshincha los pies y quita el olor fétido a la transpiración.

Tarborats permite caminar sin tener que pensar en los pies.

En todas las farmacias, a $ 2.60 el paquete.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

POR EL TACTO SE NOTA SU DELICADEZA

Muchas mujeres dicen, cuando sacan el Jabón "LUX" de Tocador de su bonita envoltura, que es casi demasiado lindo para usar. Es delicioso sentir su suavidad, como marfil sobre su mejilla, y aspirar su delicada fragancia.

La apariencia del Jabón "LUX" de Tocador da impresión de alta calidad y al usarlo Vd. no se engaña. En él tiene un jabón que hace que su cutis se sienta mejor cuidado - un lujo distinguido a un precio que no es extravagante. *50 ctvs. la pastilla.*

LUX JABON DE TOCADOR

LTS 10 LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES

gratulaciones de todos los ministros extranjeros, de altos funcionarios y eminentes ciudadanos, sin distinción de color político.

MITRE, siempre pundonoroso, siempre a la altura de las circunstancias, se hizo un deber en retribuir la gentileza del presidente y concurrió también a su despacho.

Se saludaron afectuosamente, y creyendo los altos personajes que los rodeaban que ambos aprovecharían la ocasión para sellar algún pacto extraordinario, los dejaron solos.

DE UN GRABADO ANTIGUO

El general Bartolomé Mitre, a quien Sarmiento rindió honores en ocasión de la terminación de la guerra, y que, a pesar de las graves disidencias políticas que lo separaban del presidente, retribuyó la atención concurriendo a su despacho

Entonces el antiguo generalísimo del Paraguay, el ex presidente, el hombre público, no vió en su interlocutor sino al viejo amigo de los buenos tiempos, y no sintió la necesidad de otro desahogo que el de su inquietud paternal exteriorizada en pocas palabras:

—¿Es cierto, Sarmiento, que usted ha recibido noticias poco gratas de Bartolito?

—Es verdad, Mitre. El ministro García me escribe de Nueva York diciéndome que siente mucho, pero que no puede tenerlo ya como secretario de la legación...

—¡Qué muchacho!

—Me he visto obligado a escribirle yo mismo una carta, recomendándole mejor comportamiento.

—Ha hecho bien. Yo voy a escribirle en seguida para que se venga a Buenos Aires.

MIENTRAS tanto, iba aclarándose el misterio de la trágica muerte de López. Ya se sabía que el mariscal fué acorralado con los pocos hombres que lo acompañaban en un rincón remoto del Paraguay, junto al arroyo Aquidaban.

Allí, López, herido gravemente, se encontró de pronto ante él el general Cámara, que mandaba la división brasileña.

—¡Ríndase, mariscal!—le dijo con imperio.

—¿Me garante mi persona y bienes?—inquirió López.

—Sua persona sim, mais suos bienes, nao.

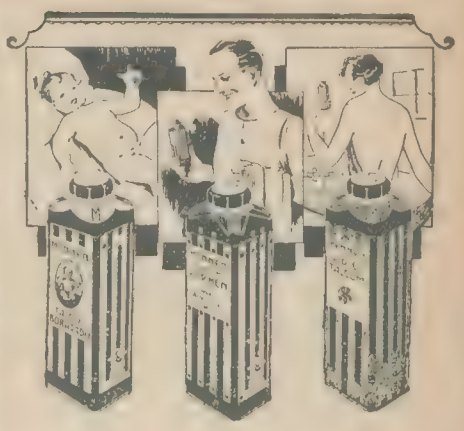
—¡Entonces muero con mi patria!

La versión que consigna estas expresiones, añade que la soldadesca se lanzó inmediatamente sobre el mariscal asestándole golpes de lanza y de sable, mutilando su cuerpo y despojándolo de sus ropas.

LA piedad porteña, que tardaba en pronunciarse ante la muerte de López, se manifestó inmediatamente cuando se supo la desventura de su consorte, la famosa madama Lynch. ¿Qué fué de ella en medio del desastre? ¿Qué rumbo había tomado la otrora bella aventurera, que nacida en lejanos países vino a compartir la suerte del dictador sin abandonarlo en la hora postrera?

Ella formaba en la caravana que siguió a López hasta el Aquidaban, y su coche, en el cual la acompaña su hijo el coronel Panchito López, fué perseguido también tenazmente por la soldadesca.

No vió caer a su marido, pero sí fué testigo de la muerte de su hijo atravesado de un lanzazo en la espina dorsal. Cuando ello ocurrió, y cuando vió que los enemigos se precipitaban sobre los restos del infortu-



Las Tres Variedades de Talco Mennen —se elaboran en la Argentina—

... y las tres se expenden ahora a 70 centavos.

MENNEN BORATADO — Para niños.

El talco que ha librado de molestias y dolores a millones de niños en el mundo entero, y ha devuelto la tranquilidad y la alegría a millones de madres.

MENNEN Especial — Para HOMBRES.

Completamente neutro en aroma y color, absolutamente puro y esterilizado, es el complemento indispensable para después de afeitar o del baño.

MENNEN a la Violeta — Para señoras.

Finura extraordinaria, perfume arrebatador... Predilecto en el tocador de las mujeres más aristocráticas de todos los países.

70 cts.

Usar Mennen, es usar lo mejor.

MENNEN

Distribuidor para la Argentina
H. E. HERZFELD
Río de Janeiro 229-33 - Bs. As.

SUPER-IRIDE
EL COLORANTE QUE NO DESTIÑE JAMAS

nado joven, descendió del coche, y plantándose ante el cadáver querido exclamó al tiempo de envolverle con sus vestidos:

—¡Soy inglesa: respétenme!

Se le respetó a medias. Considerada como prisionera, fué instalada en una carreta y conducida al campamento brasileño.

Con melancólica compasión escribía a este respeto Orión en sus "Cosas": "Yo que la he visto en París pasearse ufana y orgullosa en magníficos carruajes con librea de terciopelo, viviendo cual otra Aspasia, al saber que la infeliz viene ahora prisionera en una carreta, no he podido menos que exclamar:

Aprended flores de mí
Lo que va de ayer a hoy.

ENTRE otros actos con que fué celebrada la desaparición de Solano López en Buenos Aires, la crónica destaca el banquete realizado el día 14 de marzo en el Club del Parque, que congregó a personalidades eminentes y miembros destacados de la juventud intelectual.

GRABADO DE LA ÉPOCA

El mariscal Francisco Solano López, ex presidente del Paraguay, cuya muerte vino a poner término a la contienda que ensangrentaba, de años atrás, a esta parte de América

Fué un acto entusiasta, ruidoso, vibrante, cuyas proyecciones en el silencio nocturno de la ciudad podrán apreciarse si decimos que lo amenizaban tres bandas de música: la del 6 de línea, la del Batallón Provincial y la de la Sociedad Garibaldina.

El general Mitre ocupaba el sitio de honor, y tenía a ambos lados al joven periodista brasileño Quintino Bocayuba y al doctor Guillermo Rawson. Entre los militares se hallaban los coroneles Agüero, Morales, Garmendia, Victorica, Murature, Romero, y entre los periodistas: Bilbao, Varela, López Torres, Crawford, Mulhall, Cittadini, Chapeaurouge, y otros.

Los oradores fueron numerosos: Mitre, Rawson, Varela, entre los hombres maduros; y luego la muchachada, "los que casi niños todavía se levantaban ya iluminados por la luz del porvenir", como dijo después Varela refiriéndose a Fernando Centeno, Miguel Cané, Quintino Bocayuba, Enrique Quintana, Alberto Diana, Luis V. Varela, Jorge Mitre y otros que fueron turnándose en el uso de la palabra.

Al terminar el acto, los comensales, en una manifestación improvisada, acompañaron al general Mitre hasta su casa, haciendo luego lo propio con Héctor Varela, con Bocayuba y finalmente con el coronel Mateo Martínez, presidente del Club del Parque.

TAN seguro y puntual como el de Santa Rosa es el temporal de fin de verano en la zona climatérica del Río de la Plata. Hace pocos días la ciudad de Buenos Aires soportó uno de estos sacudimientos atmosféricos que dejan recuerdos poco gratos, y pasando por alto otros semejantes de años anteriores, debemos decir que hace sesenta años también tuvo la ciudad su temporal de fin de verano, que alcanzó enormes proporciones.

Entonces los inconvenientes no se hacían notar en los suburbios, como ahora, sino en el centro mismo de la ciudad, y particularmente en el río, donde por carecer de puerto, anclaban en balizas, en la rada y en los Pozos barcos de toda procedencia. La fuerte marejada de mediados de marzo arrojó a las ribera once grandes balleneras que quedaron destruídas en su mayor parte; ello da idea del desamparo en que se hallaban las embarcaciones.

En la ciudad, propiamente dicho, este temporal ocasionó perjuicios enormes. Fueron abatidos infinidad de árboles y postes del ferrocarril en los paseos de Julio y Colón; volaron techos, se desplomaron paredes y la casi totalidad de las casas se anegaron. "En aquellas cuadras donde pasa el Tercero — informaba "Tribuna" — el desastre ha sido espantoso. Ha habido habitación donde el agua alcanzó una altura de una vara y media. Rara es aquella casa de la ciudad donde el agua no ha penetrado a una cuarta de altura."

El señor Adolfo Saldías (padre) que organizaba un baile en su morada, tuvo que suspenderlo por causa de las aguas que penetraron en las habitaciones destruyéndole su rico mobiliario.

La fuerza de las aguas del Tercero, frente a la calle Suipacha, volcó un carro de mudanza, ahogándose los caballos que lo conducían. En Talcahuano y Viamonte se ahogaron asimismo los cuatro caballos de un ómnibus. En Bolívar y Estados Unidos las aguas arrastraron un coche, pereciendo ahogados el cochero y los caballos. En el Tercero del norte la corriente llevó a un hombre, el cual pereció ahogado. Los puentes de la calle Córdoba esquinas Esmeralda y Florida fueron arrastrados por la correntada del Tercero. Muchos coches quedaron abandonados en medio de las calles convertidas en arroyos.

Tal fué, a grandes rasgos, el espectáculo del temporal que azotó a Buenos Aires hace sesenta años. Un diario estimó las pérdidas ocasionadas por el mismo en 4.000.000 de pesos.

HASTA poco antes de su muerte concurría asiduamente al Museo Histórico Nacional el doctor Pastor S. Obligado, viejo y autorizado mentor del pasado porteño. Llegaba el anciano con paso tembloroso hasta la sala donde descansa el busto en mármol de su padre, lo contemplaba con unción cariñosa, murmuraba una plegaria y aproximando sus labios a la efigie confundía un momento la blancura de sus cabellos de patriarca con el albo mármol de Carrara.

El doctor Pastor Obligado, que en ocasión del sepelio de su padre, realizado el 18 de marzo de 1870, pronunció una breve oración fúnebre que arrancó lágrimas a los circunstantes

El ilustre tra-

¡Yo también!

—"El secreto de mi fortuna y de mi éxito como banquero, es este: **CONFIANZA.** Las gentes la tienen en mí, y yo nunca me aventuro en nada que no la merezca. Pero cuando soy más estricto es cuando se trata de proteger "la fortuna de las fortunas", o sea mi salud y la de los míos...

...Por eso, en mi casa no se toma para los dolores absolutamente nada que no sea

CAFIASPIRINA

Años de usarla todos, hasta los más delicados, como mi madre que ya anda tocando en los ochenta, me han convencido de que es lo **único verdaderamente digno de mi confianza.** Además, como hombre de negocios que sabe lo que es "reputación", puedo decirles a Uds. esto: bastaría con que una entidad como la Bayer fuera la que ofrece este remedio, para que yo le tuviera una fe ciega . . . "

INCOMPARABLE y única para dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; jaquecas; cólicos de las damas; consecuencias de excesos alcohólicos, etc. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y regulariza la circulación de la sangre. **No afecta el corazón ni los riñones.**

Si es BAYER es bueno

¡Cinco palabras en que está concentrada la opinión universal!

¡Fíjese siempre en la Cruz Bayer!

BAYER

dicionalista tenía verdadera devoción por la memoria de su padre. No olvidaba, sin duda, que en sus brazos había expirado en la ciudad de Córdoba, el 12 de marzo de 1870, después de una permanencia de cuatro meses en la villa de Caroya, buscando un alivio a su implacable mal de los pulmones, y distrayendo su soledad con el dictado de sus memorias políticas aún hoy inéditas.

Había expirado como un santo, acompañado en sus últimos momentos por el doctor Luque, Bernardo de Iturraspe y Arístides Villanueva.

Pastor Obligado llegó a Buenos Aires el 17 con los restos de su padre, después de una penosa peregrinación por llanos y montañas, cubriendo la larga distancia ya en carreta, en ferrocarril o en vapor.

El sepelio se efectuó el 18 en el cementerio de la Recoleta y durante todo ese día la bandera nacional estuvo a media asta. Despidieron sus restos en sentidos discursos el gobernador Castro y el general Mitre. Pastor S. Obligado quiso agradecer entonces los homenajes que se tributaban a su padre y leyó con voz ahogada por el llanto estas bellas palabras, que arrancaron lágrimas a todos:

"Al descender las sierras, al cruzar las pampas desiertas y solitarias con este ataúd, pude comprender que no habíamos salido del hogar, pues el de su gran corazón era la patria entera. ¡Gracias, señores! Pidamos en esta hora tristísima para los que le amaron, para su alma la gloria, para su nombre un recuerdo, y para su hijo, para su único hijo la sincera amistad de los honrados amigos que tuvo, pedida al pie de esta tumba querida."

Luego de estas palabras tan llenas de emoción, Pastor Obligado se arrodilló al pie del féretro, besó el ataúd, y se alejó llorando.

UN hado fatal parecía cernirse sobre la vieja y acaudalada familia de Alzaga. La trágica muerte del esforzado cabildante de la colonia — don Martín de Alzaga, — fundador de la estirpe argentina, no obstante su delirante españolismo, fué el comienzo de una serie de sucesos sangrientos en que se vieron envueltos sus descendientes, sin que esto quiera decir que las salpicaduras de la sangre envolvieran motivos de deshonra.

En los primeros días de marzo de 1870 moría en su gran estancia de Saladillo, asesinado por uno de sus peones, el señor Juan José de Alzaga, hijo del general don Félix y nieto de don Martín. Las versiones del momento coincidían en que Alzaga pereció víctima de su arrojo, pues al interponerse en un duelo criollo, recibió una puñalada que le asestó el gaucho Cruz Lavallen, uno de los combatientes.

No pararían allí las desventuras de la familia. El 17 de marzo, tras una lenta agonía, y a consecuencia de una septicemia, expiraba don Martín de Alzaga, hijo menor del conspirador de 1812. Tenía a la sazón setenta años y hacía ocho apenas que contrajera enlace con una bella niña de la sociedad porteña que podía ser su nieta, Felicitas Guerrero. Aún existe en la calle Venezuela entre Bolívar y Perú (número 115 antiguo) la mansión que recogiera el último suspiro del opulento hacendado y de donde partiera al día siguiente, a media tarde el cortejo fúnebre camino a la Recoleta, mientras en la alcoba solitaria sollozaba su viudez la deslumbradora Felicitas. Sesenta millones de pesos y el signo de la tragedia en gestación constituían la herencia que don Martín de Alzaga dejaba a la compañera de los últimos años de su vida.

CERRAREMOS estas lúgubres reminiscencias con otra nota funeraria: el fallecimiento del coronel Bruno Quintana, "hombre dulce, de carácter bondadoso y franco, que dondequiera que sirvió como militar tuvo el raro privilegio de conquistar simpatías" — según dijo *Tribuna* al dar cuenta de su deceso.

El coronel Quintana falleció el 15 de marzo de 1870, a los cincuenta y nueve años de edad, víctima de un ataque de apoplejía.

Para tener un lindo busto

En las playas, las Señoras toman sus baños vestidas con una tenue malla que no esconde nada de sus formas expuestas a todas las miradas. Es necesario que las formas sean impecables. No hay duda que no es deseable tener un busto opulento como el de nuestras abuelas. El busto debe ser lindo, de contornos armoniosos y que llame la atención de todos.

Si la naturaleza le ha negado este atributo, si las enfermedades, la edad o la maternidad se lo han quitado, recurra a las Píldoras Orientales, y Vd. tendrá un lindo pecho, armoniosamente desarrollado.

Las Píldoras Orientales son tónicas y reconstituyentes y hacen desaparecer las saliencias óseas del pecho y de la espalda. Pida un folleto explicativo a P. O., Casilla Correo 1585.

En todas las farmacias

AGUA MINERAL NATURAL
RUBINAT LLORACH
Siempre sigue siendo el PURGANTE-LAXANTE DEPURATIVO más saludable para el organismo.

En el "Sierras Hotel" de Alta Gracia

Señoras Sara Ugalde de Matienzo, María Ignacia Moyano Gacitúa de Funes, Zulema Trongé de Múscari, María Luisa Etcheto de Hernández, María Teresa Labarta de Landívar, María Isabel Terrero de Llambí, señor Nicolás Matienzo, doctores Belisario Hernández y Daniel Llambí, y señores Carlos Rom y Julio Funes

Señoritas Elena, Estela, Emilia, María Victoria y Susana Saravia, Muñeca y Tita Le Breton, Raquel y Dora Pereira, Fidela Peña y Belita Suñer

Señora Zulema Trongé de Múscari, acompañada de su hijo

Señoritas Chela, Nilda y Elita Laveran, Celia Luelmo, Yiya Pommez y Elsa Erramouspe; señores Eduardo, Hugo y Víctor Córdoba, Oscar y Alberto Laveran, Luis M. Guerrero, Alfredo y Alberto Nieri, Julio Lance, Julio Pommez y Manolo Luelmo

Señorita Josefina Melo y Parravicini

Señora Delia P. de Claros y señorita Zulema Claros

FOTOS BIDA

JABÓN AROMAS del CAIRO

Es de un perfume tan delicado y persistente, que con sólo tocarlo deja en las manos una fragancia encantadora y deleitante. Esto hace que, con justa razón, pueda denominársele

JABON EXTRACTO

La Pastilla $ 0.70

LOCION-COLONIA y POLVOS de TOCADOR

AROMAS Del CAIRO

Tan exquisito y de perfume tan delicado como el jabón del mismo nombre.

Campeón internacional

Por ANDRES CASTAING

ROBERTO: el amor excesivo que sientes por el sport matará quizá nuestro cariño. Tengo celos y estoy triste. El pensar que los deportes te interesan más que yo, me desespera, y he decidido que escojas hoy mismo. El partido de esta tarde, en el que has querido tomar parte a pesar de mis lágrimas, quiero que sea el último. Tienes que romper de un modo irremediable. He tenido que hacerme fuerte para hablarte así. Imítame tú también, si quieres conservar a tu novia, María.

"P. D.: Estaré cerca de ti para saber tu decisión."

Sentado en una silla de madera, mientras que sus compañeros del Club Neuville se disponían a la lucha, Roberto Lucas, el célebre campeón internacional de rugby, leía, por décima vez, la carta que acababan de entregarle.

Se abrió una puerta, y hasta ellos llegó el barullo de la multitud, que esperaba, impaciente, que comenzase el partido.

Uno le tocó en el hombro:

—¡Vamos, Lucas; que es ya hora de empezar!

El estadio de Neuville estaba completamente lleno para presenciar el partido de rugby, en el que Neuville y Sorbes se iban a disputar el match anual.

De pronto, todas las cabezas miraron al sitio donde aparecían los "blancos" de Neuville y los "azules" de Sorbes.

Al ocupar Lucas su puesto se oyó una salva de aplausos. Él dirigió una mirada a la tribuna central.

—¿Están ustedes dispuestos? —preguntó el árbitro.

Lucas levantó un brazo, y el partido comenzó. Neuville, con juego franco; Sorbes, con prudencia y recelo. Al cabo de un rato todos jugaban con ardor. Empezó a llover.

La gente se levantó: el campeón intervenía.

—¡Dale, Lucas! ¡Bien! ¡Bravo! —gritaban.

Pero la aclamación terminó bruscamente por una decepción: Roberto, sin causa que lo justificara, acababa de soltar la pelota.

Murmullos, explicaciones, comentarios... Incertidumbre... Sus partidarios decían:

—No es nada. ..Se le ha escurrido la pelota...

Sin embargo, callaron, porque Sorbes empezó a ganar. Hubo un momento en que, oportunamente, lanzaron la pelota hacia Lucas; uno de los azules se interpuso; la gente se echó a reír ante tal presunción, pero vieron, atónitos, que Lucas, el campeón internacional, caía al suelo y se levantaba cubierto de barro.

El asombro paralizaba al gentío. ¿Qué le ocurría a Lucas? ¿Cómo jugaba tan mal, él, que era un "as"?

Los de Sorbes se animaban, mientras que los de Neuville, al verse abandonados por su jefe, oponían una resistencia estéril.

El público se sublevó; empezó a insultar y a lanzar acusaciones sobre Lucas, que veía en los ojos de todos miradas de odio. Un viejo, pálido de rabia, escupió hacia él. Él parecía un cuerpo sin alma. El tumulto era tan grande, que nadie oyó al árbitro dar el silbido que indicaba el fin del match.

Mientras los jugadores, silenciosos, se vestían, Lucas se puso el abrigo y se dirigió a la puerta, en medio de la hostilidad de todos. Entonces comprendió que ya no era para aquellos hombres, sus amigos de ayer, más que un extraño, quizá un traidor; y, sin decir una palabra, con la cabeza baja, se alejó.

Junto al camino esperaba un automóvil. Lucas avanzó hacia él; detrás del cristal esperaba una carita ansiosa. Él subió, y el auto partió inmediatamente.

—María —dijo Roberto, con voz apagada, —¿era eso lo que querías? ¿Te he complacido?

La muchacha callaba, soñadora. ¡Con cuánta ligereza había obrado! Niña inconsciente, por un capricho había impuesto una humillación y un sacrificio inmenso a Roberto y le había arrancado brutalmente a su pasión favorita. ¡Lo que demostraba quererla para haberle obedecido! ¡Y lo que debía haber sufrido!

Sintió una piedad infinita al considerar la amargura que reflejaban los ojos de su novio, y pensó que había sido mala y egoísta y que era indigna de merecer su perdón.

Desolada, buscaba palabras para consolarle; mas no las hallaba. Entonces tomó humildemente una rosa que llevaba prendida en el cuello de su abrigo y se la alargó.

Roberto, con la flor entre sus dedos, quedóse un momento inmóvil, como si no comprendiera. Y luego, de repente, dejó caer su cabeza sobre las rodillas de su novia, y comenzó a sollozar.

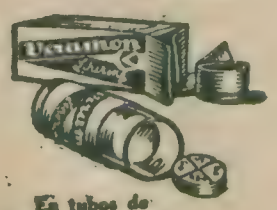
Lloraba por su honor y su gloria, que habían muerto. Lloraba, mientras que sobre sus cabellos se posaba la mano pequeña y débil que le había doblegado, a él, tan fuerte y tan orgulloso. Y lloraba sin avergonzarse, como un niño culpable... Y culpable había sido, en efecto, porque había ofendido al Amor —al dios Amor, —el más celoso e implacable de todos los dioses.

LAS GRANDES CONQUISTAS DEL HOMBRE

Al volver la mirada a la locomotora de Stephenson y compararla con las potentes máquinas de hoy, capaces de transportar 150 vagones cargados, comprobamos la magnitud de las grandes conquistas humanas en poco más de un siglo.

NEURALGIAS

y dolores punzantes en los parietales, se alivian y cesan por completo con 1 ó 2 tabletas de Veramon.



En tubos de 10 y 20 tabletas.

Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla fiscal con el nombre Química Schering S. A.

OTRA CONQUISTA VALIOSA: LA SUPRESION DEL DOLOR.

Ningunas conquistas sin embargo fueron tan valiosas a la humanidad como las obtenidas en la ciencia médica.

El promedio de la vida aumenta sin cesar. Las enfermedades son curables en su mayoría. El dolor ha sido suprimido en las intervenciones quirúrgicas, y el viejo anhelo de "calmar los dolores físicos de todos los días" ha llegado con Veramón —formidable descubrimiento moderno— a resultados maravillosos.

Toda una nueva concepción terapéutica para atacar el dolor—Veramón actúa sobre los nervios sensitivos, y NO sobre el organismo en general. Siendo así proporciona la mayor seguridad de no perjudicar el corazón, estómago ni riñones.

Veramón es respecto a los analgésicos comunes, lo que la moderna locomotora a la Stephenson.

Veramon

el supresor del dolor "de acción directa". Schering

¿CABELLOS BLANCOS?

Un descubrimiento cuyo secreto costó $ 200.000.

La Loción Brillante hace volver el color primitivo en 8 días. No pinta, porque no es tintura. No quema, porque no tiene sales nocivas. Es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto fué adquirido por $ % 200.000.

Ha sido recomendada por los principales Institutos Sanitarios del Extranjero. Con el uso regular de la Loción Brillante:

1º — Desaparecen completamente la caspa y afecciones parasitarias.

2º — Cesa la caída del cabello.

3º — Los cabellos descoloridos o grises, vuelven a su color natural primitivo, sin ser teñidos ni quemados.

4º — Detiene el nacimiento de nuevos cabellos blancos.

5º — En los casos de calvicie hace brotar nuevos cabellos.

6º — Los cabellos ganan vitalidad tornándose lindos y sedosos y la cabeza limpia y fresca.

La Loción Brillante es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864; en Córdoba: Munté e Hijo, Humberto Iº 463, y en todas las farmacias y perfumerías.

Un corso de flores en Villa Allende, Córdoba

Interesante grupo constituído por las señoritas Florencia Díaz Pizarro, Rosita y Sarita Tagle, Julita Díaz Pizarro y Laurita Tagle

Grupo de señoritas y jóvenes concurrentes al corso de flores de Villa Allende, que, como los realizados en los años anteriores, constituyó una fiesta de lucidos contornos

Señoritas Bicho Minuzzi, Rebeca de la Vega, Martha Cardeñosa, María Esther Freytes, Elsa Correa, Trini Freytes, Pincho Viale y Manuel Freytes

Mesa del Golf Club de Villa Allende, ocupada por las familias de Astrada, Rothe, Ordóñez, Carreras Moyano y Funes

FOTOS ARENA

El Hombre Se Muere por la Boca.

Caída del Cabello

Dientes Cariados y Enfermos

Carne Mala, Pescado Ruín, Agua infectada, todo esto acorta la Vida.

Más Aún: Todos Fuman hoy (hasta las Mujeres); muchos comen y beben más de lo necesario y casi nadie mastica bien la comida, como debe.

El Resultado: Todos se vuelven viejos de prisa y se mueren más de prisa aún.

La Mejor Prueba: Todos, hoy día, sufren de Caída del Cabello; casi nadie tiene los Dientes Perfectos y Sanos; está aumentando, cada vez más, el enorme número de personas que sufren de Nerviosidad, Tonteras, Agotamiento, Desgano, Dolor de Cabeza, Aburrimiento de la Vida, Flojedad General, Dolencias de la Sangre, del Corazón, de los Riñones y muchas otras Enfermedades Peligrosas!

Esto es ya un Comienzo de Muerte!

Lo Malo y Más Grave de todo esto es que nadie sabe cuándo está empezando a quedar enfermo.

Cuando llama al Médico, casi siempre ya es tarde.

Para evitar tantos Peligros, tenga siempre el más grande cuidado con el Estómago, intestinos e Hígado.

No use nunca remedios Fuertes y Violentos, ni tampoco Purgantes, Aguas Purgantes, Aceites Purgantes, Pastillas o Píldoras Purgantes, que hacen Gran Daño a todo el Cuerpo.

Trate su Salud con todo cuidado y siempre con mucho cariño.

Use solamente Remedio Blando y Suave, que cure poco a poco, pero de manera segura, el Estómago, dé Fuerza a los intestinos y haga bien al Hígado.

Solamente así, tendrá salud.

Nada de impaciencias.

Quien sufrió del Estómago y los intestinos, durante muchos años, quien tuvo Estreñimiento y Sequedad de Vientre, años seguidos, no podrá curarse en pocos días, con pocos frascos de remedio.

Use **Ventre-Livre,** Remedio Blando y Suave, tan conocido y de Enormes Ventas en los más adelantados países del Mundo, para el Tratamiento de las Enfermedades del Estómago, intestinos e Hígado.

No sufra más! Use **Ventre-Livre.**

Empiece hoy mismo a usar **Ventre-Livre**

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

Kola Cardinette

proporciona ENERGIA y VIGOR a las personas débiles. Tónico de sabor exquisito es el que más recetan los médicos del mundo entero.

Tonifica y Sustenta

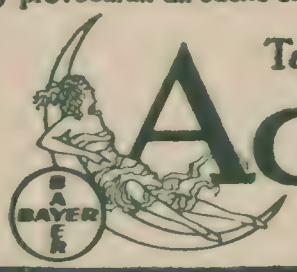
THE PALISADE Mfg. Co. Yonkers - New York, E. U. A.

La fuente de la eterna belleza

y de la alegría de vivir es el sueño sano y reparador.

Una pena es más fácil de sobrellevar cuando nos cobijamos bajo el manto protector del sueño que hace olvidar más de prisa los dolores y miserias de la vida.

!No vacilad! ¡No temais el desvelo nocturno! Un par de tabletas „Bayer" de Adalina proporcionarán tranquilidad a vuestros nervios y provocarán un sueño sano y profundo.



Tabletas Bayer de Adalina

„No tiene los efectos nocivos del Bromuro"

AÑO ESCOLAR 1930

Cajas de compases para escolares, de metal blanco

Compuestas de 9 piezas $ 3.—
" " 11 " " 4.50
" " 8 " con balustrín..... $ 7.50

Lápices de color. A. W. Faber

En caja de 6 colores.. $ 0.50
" " " 12 " .. " 0.90

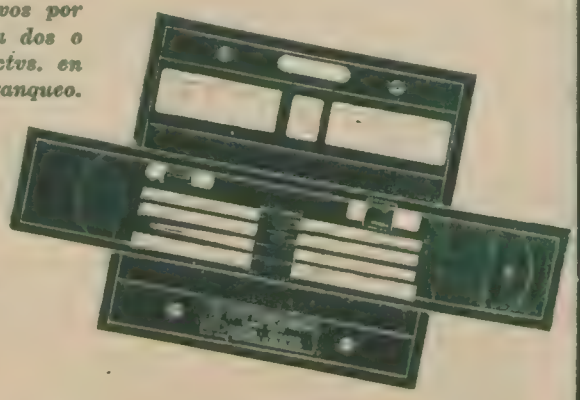
Cajas de Pintura (acuarelas)

De 8 colores, 1 pincel.. $ 0.85
" 12 " 1 " .. " 1.50
" 16 " 2 " .. " 1.75

Estuches de lápices

De 6 colores surtidos.. $ 0.10
" 8 " " .. " 0.25
" 12 " " .. " 0.50
" 24 " " .. " 0.75

A los pedidos del interior deben agregarse 20 centavos por un solo artículo y para dos o más, hasta 1 kilo, 30 ctvs. en concepto de embalaje y franqueo.



Estuche escolar de tela imitación cuero, conteniendo una regla de madera, 1 lapicera, 2 lápices Johann Faber, depósito para plumas, 1 goma de borrar lápiz y horario,

$ 0.90

Lutz, Ferrando & Cia.

CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879

Central FLORIDA 240 Bs Aires

Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fé
Córdoba - Avellaneda

Del carnet de un descontento

Por JOSE M. BRAÑA

ESTAMOS tan acostumbrados a ser engañados por los demás, que cuando se cumple una de nuestras esperanzas, nos parece entonces que nos engañamos nosotros mismos.

* * *

Yo no me explico cómo, siendo la vida tan corta, haya hombres tan cobardes que no sean capaces de vivirla hasta el final.

* * *

Después de haber visto cuánto han hecho las mujeres por parecérsenos, estoy convencido de que es una gran cosa ser hombre.

* * *

¿Por qué los mendigos, en su mayor parte vagos, holgazanes y maldicientes, nos dan a todos los hombres el título de *hermanos?* Lo hacen, indudablemente, para avergonzarnos a todos con sus miserias y sus lacras.

* * *

Es bueno tener amor propio, pero no tanto que nos pongamos en ridículo ante los que conocen nuestros defectos y nuestros vicios.

* * *

Mientras fuí niño, fuí un esclavo de mis padres; hoy que soy hombre, soy un esclavo de mis hijos.

* * *

Cuando llega el carnaval, unos se disfrazan para hacer el papel del zonzo y otros para disimular su cara de zonzo.

* * *

Si nos diera por analizar el sentido de todo lo que se nos dice, hasta en un simple "gracias" hallaríamos una ofensa.

* * *

Dicen que no hay pan que sepa mejor que el ganado con el sudor de la frente. Si es así, en efecto, y asimismo resulta a los pobres tan amargo, ¿cuánto más amargo no tendrá que ser el que comen los ricos y los ociosos?

* * *

La señora X., actriz de comedia, sugiere estos dos conceptos a cuantos la conocen: En el teatro: "¡Qué mala artista representando!" Fuera del teatro: "¡Qué excelente artista engañando a su marido!"

* * *

Si los que mueren recobraran sus facultades durante el camino entre su casa y el cementerio, ¡qué satisfacción más grande sentirían al ver que todos los hombres se descubren a su paso respetuosamente!

* * *

Yo prefiero deber a los demás y no que los demás me deban a mí; y es porque yo no tengo confianza más que en mí mismo.

* * *

Un mendigo me detuvo la otra noche en la calle y con voz temblorosa me pidió una limosna. Dijo que no había probado bocado en todo el día y que no tenía con qué comer. Su aspecto miserable movía realmente a la piedad. Yo entonces no llevaba más que una moneda en el bolsillo, y se la di, recalcando el sacrificio que hacía para que, naturalmente, fuese más vivo y mayor su agradecimiento.

Pero el mendigo me dejó pasmado. Me rechazó la moneda, diciendo:

— Guárdese ese dinero. Por lo visto es usted más pobre que yo.

Y sin querer, acaso, le asestó el más grande puntapié a mi orgullo.

* * *

Yo no soy capaz de decirle a una mujer: "Te amo". Y no soy capaz precisamente porque temo que me responda: "Y yo también".

* * *

Toda obra, buena o mala, significa un gran esfuerzo para su autor. Desde este punto de vista, todas las obras valen lo mismo.

* * *

Las leyes son muy bonitas y muy útiles..., ¡pero cuánto daño hacen!

Yo espero ser rico y dichoso un día no muy lejano. Si, en efecto, se cumple esta esperanza mía, pensaré que tenía razón en seguir viviendo. Si, por el contrario, no se cumple, pensaré que esa fué una razón para seguir viviendo.

* * *

En la lucha por la vida unos triunfan y otros fracasan, pero todos — vencedores y vencidos — sucumben a la postre agobiados por su gran esfuerzo.

* * *

El noventa por ciento de los hombres no lee, ni escribe, ni piensa. ¡Y menos mal que ese noventa por ciento de hombres es útil en las fábricas y en el campo!

* * *

La nulidad y la incultura de ciertos hombres que ocupan puestos preponderantes pasan inadvertidas gracias a sus secretarios.

* * *

El que no da algo, no debe esperar nada. Ocurre, sin embargo, que muchos que dan algo esperan algo inútilmente.

* * *

No te enorgullezcas porque los demás pongan tu talento por las nubes, que cuanto más te eleven, más pruebas de talento exigirán de ti.

* * *

El éxito depende del aplauso, pero casi nunca el aplauso justifica el éxito.

* * *

La muerte, como castigo, es una ridiculez. Como castigo, ¿qué mejor que defenderle a uno la vida?

Régimen lácteo del cutis para el día

Leche de Islandia Vasconcel

Es la especialidad higiénica de Belleza indispensable a ambos sexos para tener un cutis sano, suave y evocador de refinada limpieza, así como para protegerle. Un poco de esta leche untuosa y deliciosamente aromática sobre una toalla humedecida basta para limpiar el cutis mejor que el jabón. También se la puede emplear pura como una crema.

Este producto, maravilla incontestable del tocador moderno, recomendamos emplearlo con el empleo simultáneo de la "LECHE de PETALOS de ROSAS VASCONCEL". Se adquiere instantáneamente una lozanía sorprendente y la obtención duradera de un cutis perfecto es un hecho indiscutible.

Precio de la leche de Islandia Vasconcel:
$ 7.— el frasco

SOLICITEN GRATIS EL FOLLETO explicativo de los tratamientos y preparados de belleza de Madame VASCONCEL

Exigir la marca VASCONCEL para un preparado de belleza es asegurarse un cutis perfecto.

Los productos VASCONCEL se venden en las grandes tiendas, buenas perfumerías y farmacias.

GRATIS: Enviamos una muestra del compuesto VASCONCEL, para el lavado y limpieza del cabello, mandándonos su nombre, dirección y $ 0.15 en estampillas para tranqueo

Importadores:
MERELLO Hnos.
Gral. URQUIZA 56
Unión Telef. 62 Mitre 4186
BUENOS AIRES
Montevideo: Musante
Uruguay 775

Actualidades gráficas

Los últimos grandes bailes de Carnaval

FOTO PADILLA

Aspecto que presentaba la sala del teatro Politeama durante la celebración del baile del Círculo de la Prensa, fiesta que resultó una de las más brillantes del carnaval

FOTO PADILLA

El grupo de escolares que aparece en esta foto fué el que mayores aplausos conquistó en el baile del Círculo de la Prensa, debido a su admirable caracterización y a su desbordante ingenio

FOTO GONZÁLEZ ARRILI

Palco ocupado por Evita Franco durante el baile de los artistas celebrado en el teatro de la Opera. La actriz (a la derecha) está acompañada por su señora madre, su hermana (a la izquierda) y algunas amigas

FOTO GONZÁLEZ ARRILI

En el palco ocupado por Olinda Bozán durante el baile de los artistas reinó siempre el mejor buen humor. Aquí vemos a la popular actriz con Paco Bustos. Encarnación Fernández y otros actores de su compañía

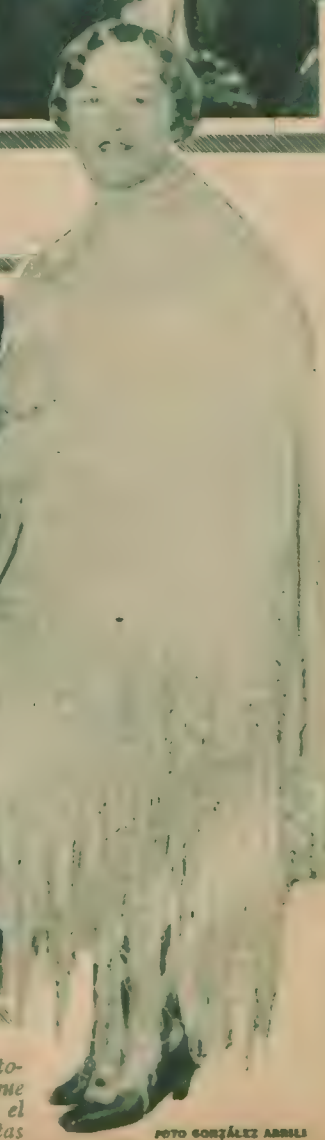
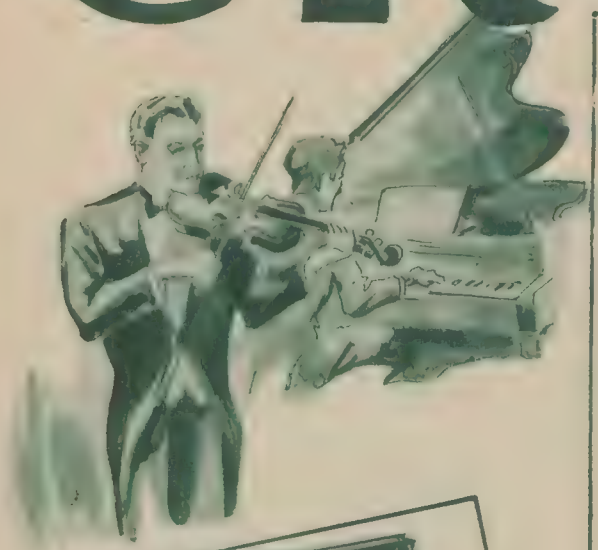
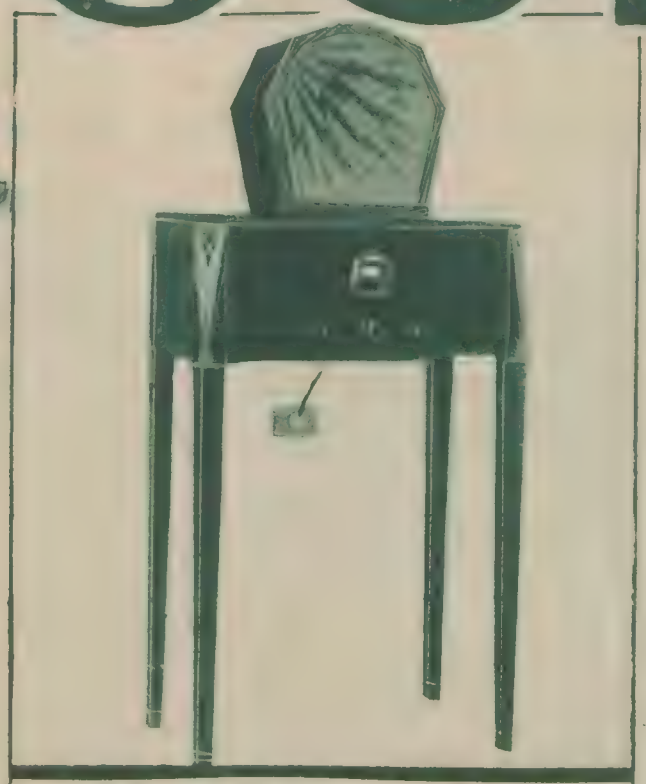


FOTO GONZÁLEZ ARRILI

Uno de los mantones de Manila que se destacaron en el baile de los artistas

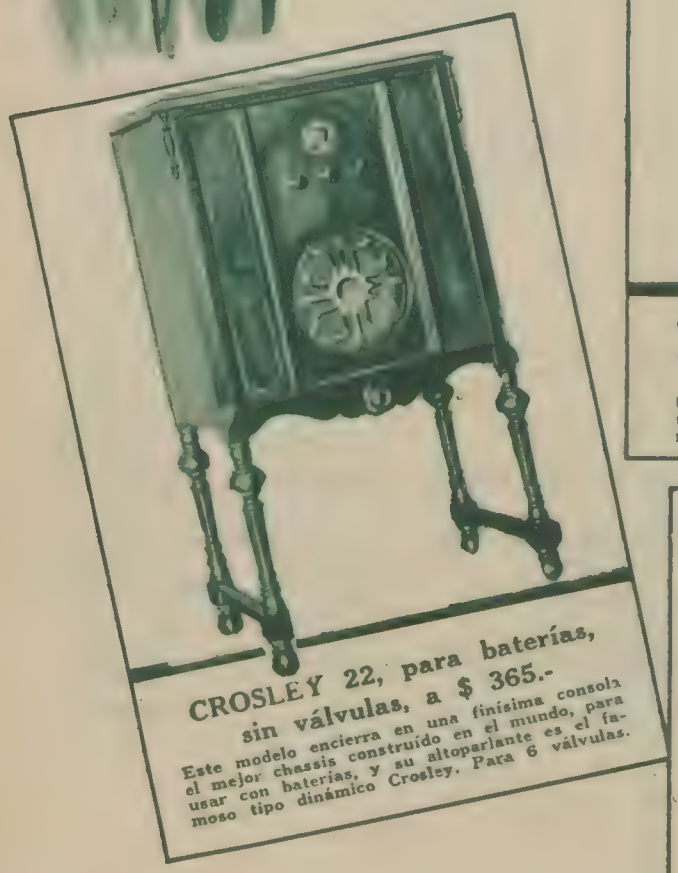
CROSLEY





CROSLEY 31, eléctrico, para corriente alternada, con parlante, sin válvulas, $ 306.-

Un elegantísimo modelo en forma de mesa con altoparlante dinámico tipo moderno, 7 tubos, circuito neutrodino, neutralización de rejilla a rejilla. Se puede aplicar pick-up.



CROSLEY 22, para baterías, sin válvulas, a $ 365.-

Este modelo encierra en una finísima consola el mejor chassis construído en el mundo, para usar con baterías, y su altoparlante es el famoso tipo dinámico Crosley. Para 6 válvulas.

CROSLEY D. 1610, eléctrico, sin válvulas, a $ 395.-

Calidad superior a precio muy bajo. En un espléndido mueble va encerrado el chassis Crosley que incluyendo el rectificador tiene 7 tubos, circuito neutrodino de blindaje hermético, monocontrol con cuadrante iluminado. Lleva el famoso altoparlante Dynacone.

FONO-RADIO CROSLEY R. F. 1, eléctrico, sin válvulas, a $ 975.-

Radiofonógrafo que reúne cualidades comprendentes de nitidez, pureza y calidad de tono en la parte fonográfica y selectividad, potencia y un alcance ilimitado en la parte de radio. Encerrado en un espléndido gabinete de nogal de Italia con finísimas molduras. Con el famoso chassis Unitrad Crosley.

7000 obreros que producen 6000 receptores diarios, dirigidos por famosos ingenieros y respaldados por capitales considerables y larga experiencia forman

THE CROSLEY RADIO CORPORATION

productora de estos finísimos radio receptores.

Hay 20 modelos más de aparatos Crosley desde **$ 120 a $ 1.200** — uno para cada presupuesto — y todos perfectos y elegantísimos.

Nuestro folleto ilustrado para 1930 está a su disposición y tendremos sumo agrado en enviárselo a su pedido.

En venta en todas las buenas casas del ramo del país.

Distribuidor en Uruguay:
CLAUDIO SAPELLI, Andes 1490, Montevideo

Distribuidor en Paraguay:
ARTAZA Hnos., Palma 386, Asunción

Si Ud. desea ser Agente Crosley en la localidad donde reside, llene el cupón que va al pie y tendremos sumo agrado en explicarle por qué **CROSLEY RADIO** es la mejor Agencia ofrecida hoy en la Argentina.

Sres. H. y C. CHILIBROSTE & Cía.
Av. de Mayo 1361, Buenos Aires

NOMBRE .....

DIRECCION .....

UNICOS IMPORTADORES

H. y C. CHILIBROSTE & Cía.

AV. DE MAYO 1361 — RIVADAVIA 1360-1368

BUENOS AIRES

Del tiempo viejo
Anécdotas

Por VIATOR

DURANTE los meses que precedieron a la revolución del 90, en los diversos medios políticos y sociales corrían rumores del próximo estallido, y hasta se daban nombres de militares comprometidos en el movimiento.

Cierta noche en el amplio palco perteneciente a un club aristocrático se hablaba con animación sobre ese tema, cuando apareció en el teatro el general don Nicolás Levalle, destacando su marcial semblante, cuya barba se esparcía sobre el pecho a cada movimiento de la cabeza leonina.

Los del palco, casi todos amigos de Levalle, se acercaron en el primer entreacto a pedirle noticias sobre la revolución, que se esperaba de un momento a otro; pero no consiguieron que hablara: siguió fumando uno de sus grandes habanos, eludiendo la respuesta.

— Pero, general — le dijo uno del grupo, — ¿cómo se pasea usted por la ciudad sin tomar precauciones? Debe suponer que será uno de los primeros detenidos. ¿Qué haría si lo rodearan veinte revolucionarios y le ordenaran entregarse?

— ¡Pero, señores, haría lo que cualquiera de ustedes! Lo único razonable: ceder ante el número, acatando la orden...

La respuesta sorprendió un poco a su interpelante. ¡Cómo! ¿El bravo general se entregaría como un cordero? ¿Dónde estaba su valor legendario? Sin poder creer en lo que oía, insistió:

— De manera que si esta noche, al salir del teatro, un piquete de soldados amotinados le da orden...

— ¡Ah, no! — protestó con voz firme el general. — Es distinto. En ese caso trataría de imponer la disciplina militar, y si no, por respeto a mis galones, me haría matar antes que ceder — concluyó, acariciándose la ya canosa pera, que había servido en muchas ocasiones de *penacho blanco* de la leyenda heroica.

A mediados del año 1879 el senado nacional se reunió en sesión secreta para tratar del pacto celebrado poco antes entre nuestro ministro de Relaciones Exteriores, doctor Manuel Augusto Montes de Oca, y el doctor José Manuel Balmaceda, plenipotenciario de Chile.

El doctor Montes de Oca, médico de indiscutible talento, debía defender el asunto, que parecía no ofrecer dificultades, pero no contaba con la oposición del eminente jurisconsulto doctor Cortés, que lo combatió con elocuencia y habilidad tal, que el ministro tuvo que batirse en retirada, por tratarse de un punto de derecho internacional privado, en cuya discusión su adversario tenía las ventajas de su profesión.

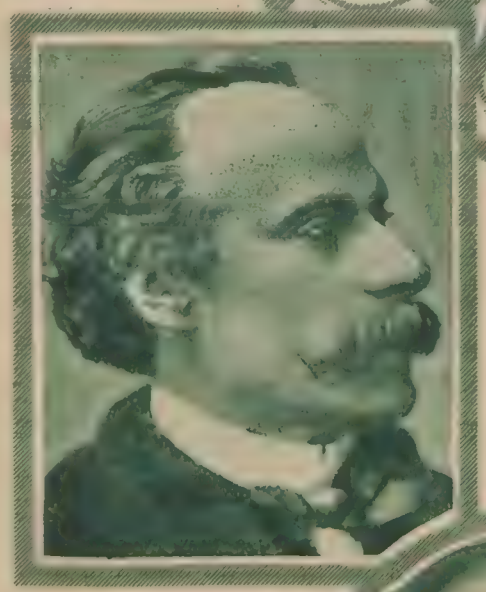
Sarmiento pidió entonces la palabra y habló un buen rato sin entrar al fondo del asunto, hasta que la presidencia lo llamó a la cuestión, a pedido del doctor Cortés.

— Allá voy — contestó Sarmiento. — Resumiré en pocas palabras lo que quería decir. Este pacto establece que se dejen las cosas *in statu quo*, sin resolver cuál de las dos legislaciones, argentina o chilena, debe ser aplicada a los moradores de esa zona cordillerana, pero bastará recordar que aquellas alturas no están habitadas por seres humanos; solamente se encuentran *algunas docenas de guanacos*. ¿Quieren decirme los señores senadores si vale la pena esta discusión bizantina para saber bajo qué leyes, chilenas o argentinas, deben ser exterminados los animalitos?

Los senadores, entre risas, aprobaron sin pérdida de tiempo el pacto, que no tenía más que un valor efectista, relacionado con el conflicto chilenoperuano.

He tratado de verificar estos datos, pero no he encontrado nada en el "Diario de sesiones" públicas de la Cámara de Senadores. Sin duda, podría confirmarlos consultando el libro de actas secretas, que no he podido tener a mano.

La persona que me refirió esta anécdota la tenía de los labios de un testigo presencial.



GRABADO ANTIGUO
Doctor José Manuel Balmaceda, plenipotenciario de Chile, en 1879

Dr. Manuel A. Montes de Oca, sobrino del personaje del mismo nombre, a quien se refiere la anécdota, al cual le correspondió, mucho tiempo después, continuar la defensa de los derechos argentinos en el litigio con Chile

COSAS DE LA GENTE MENUDA

MAMÁ, ¿por qué no vienes a jugar conmigo?

— Porque no tengo tiempo.

— ¿Por qué no tienes tiempo?

— Porque trabajo.

— ¿Para qué trabajas?

— Para ganar dinero.

— ¿Para qué quieres ganar dinero?

— Para darte de comer.

Un breve momento:

— ¡Yo no tengo hambre!

UNA chiquilla entra a un almacén y pide arenques.

— Pero — agrega — que no sean de los que están junto a la puerta.

El comerciante se asombra.

— ¿Por qué no quieres de esos? — pregunta.

Entonces, la chica, volviéndose hacia su perro, que se aleja con la calma de una conciencia tranquila y la satisfacción del deber cumplido:

— *¿No es cierto, pichicho, que tú sabes por qué?*

ANITA, cuatro años y medio, escribe una carta a su tío abuelo para el día de su santo. La chiquilla pone en la tarea los cinco sentidos; saca su lengüita puntiaguda, y hace, sobre el papel que le ha dado su papá, letras de cinco centímetros de alto.

— ¿Qué te pasa, mi linda? — pregunta el padre, que acaba de echar una ojeada por sobre el hombro de Anita. — ¿Por qué haces letras tan grandes?

— *Porque tío es sordo, papito.*

ÓLEO DE EUGENIA BELÍN SARMIENTO
Domingo Faustino Sarmiento, que con un risueño y atinado comentario puso fin a una discusión del Senado

EN la mesa.

El papá. — El mejor momento del día es el de la comida.

La mamá. — El mejor momento de la comida es el del postre.

El niño. — *El mejor momento del postre es el de la crema.*

LA Chinita va al consultorio del dentista. Con un pequeño instrumento de acero sujeto por un cordón largo a un aparato raro que se hace andar con el pie, el diente malo de Chinita es limpiado a fondo. ¡Qué ruido tan desagradable hace aquello en la boquita de la niña! ¡Qué ronroneo!..., hasta que termina por fin.

La Chinita escupe, se enjuaga la boca con agua tibia y perfumada, vuelve a escupir y se va...

— Chinita — pregunta el padre, al llegar, — ¿cómo anduvo eso? ¿Ya no te hace daño ese dientecito malo?

— ¡Ya no me duele nada, papá! El señor lo dejó completamente dormido.

— ¿Dormido?

— ¡Sí, dormido, con seguridad! ¡Hasta lo sentí *roncar en la boca!*...

El general Nicolás Levalle, cuyo concepto de la disciplina militar surge, nítido, de una anécdota

ME han dicho, Pepito que tu mamá te había comprado un hermanito?

— ¡Hum!. — gruñe el chico. — ¡Sí... un hermanito!

— Pero, dime, ¿parece que eso no te causa mucho placer?

— Hubiera querido una hermanita...

— ¿Por qué no lo vas a cambiar?

— ¡No es posible, hace ya cuatro días que lo usamos!

— ¿Y crees que se darían cuenta?

— ¡Cómo no! Por lo demás, papá había pensado en devolverlo. Esta mañana le oí decir al señor L... *que no lo agarran otra vez.*

UN chico de la señora de V... fué conducido de visita por su mamá a casa de una vieja solterona que admira la vigorosa belleza del niño (cinco años), y le propone que se quede en casa de ella.

— ¿Crees, Manolo, que tu mamá querría venderte para mí?

— No — contesta Manolo, sin hesitar. — Usted no tiene, con

(Continúa en la pág. 50)

Las Tres Gracias Modernas

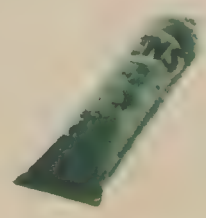
La gracia de la sonrisa

reside en los dientes sanos y blancos en contraste con unos labios muy rojos. La

PASTA DENS

es la salud de la boca y la salud es siempre belleza. Limpia la dentadura sin rayar el esmalte. Desinfecta las encías y perfuma el aliento.

Tubo, $ 1.25



En la Capital Federal

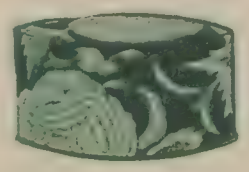
La gracia de un rostro lindo

matizado con la suavidad impalpable de los

POLVOS TRINI

adquiere un nuevo encanto porque la sutilísima capa perfumada que ponen sobre la piel, hace desaparecer todas las pequeñas imperfecciones del cutis, dejándolo fresco e igualado.

Caja, $ 2.-



En la Capital Federal

La gracia del cutis suave

es la suprema gracia, porque no hay belleza absoluta sin una piel tersa y fina que haga resaltar los encantos naturales del rostro. El

Jabón Heno de Pravia $ 0,70

En la Capital Federal

limpia los poros, iguala y mejora el cutis, manteniendo sus tejidos flexibles con el purísimo aceite de oliva que contiene. Su espuma abundante deja la piel impregnada de un perfume característico e inimitable.

PERFUMERÍA GAL

VERITAS

INDUSTRIA ARGENTINA
MADRID - BUENOS AIRES
LONDON - NEW YORK
FÁBRICA EN BUENOS AIRES: MAURE, 2010-14

FOTOGRAFÍA DE KANAZAWA, ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

CLARA BECÚ DE BULLRICH, CARMEN QUIRNO COSTA DE SOCAS Y GWENDOLINE ROBINSON DE ALZAGA UÑZUÉ

Hay pijamas y pijamas, según se ha podido ver en Mar del Plata en la presente temporada, tan pródiga en novedades relacionadas con la moda femenina. Pero entre el conjunto presentado, sin duda los tres modelos con que ilustramos esta página superan a todo el resto en originalidad, en elegancia y en chic: tres pijamas de seda, que rivalizan entre sí en suntuosidad y buen gusto.

Informaciones de provincias

SAN LUIS

En casa de los esposos Laspuin-Latino tuvo lugar recientemente una reunión infantil con motivo del cumpleaños de su hijito Ernesto. En la foto aparecen los pequeños invitados en el momento de servirse el lunch

FOTO LA VÍA

CORDOBA

Un aspecto de la mesa durante el banquete ofrecido en los salones del Círculo Universitario a un grupo de familias de la sociedad local que tuvieron la buena suerte de salvarse en el naufragio del "Monte Cervantes"

FOTO TERNENGO

FOTO LA VÍA

CONCORDIA

Damas y niñas que asistieron a la ceremonia de la bendición de las imágenes donadas por señoritas de esta localidad al oratorio privado del Asilo de Huérfanos, acto que alcanzó lucidas proporciones

FOTO FERNÁNDEZ SEIJO

NECOCHEA

En los salones del Hotel París realizóse, durante las fiestas del carnaval, un cotillón benéfico, al que asistieron distinguidos veraneantes de la playa local

FOTO MARTIN

TUCUMAN

Durante la comida ofrecida al escritor señor Ezequiel Díaz, con motivo de la aparición de su libro "Caña Dulce"

FOTO MARTIN

TUCUMAN

Parte de los concurrentes al baile de disfraz y fantasía organizado por una comisión de señoritas de esta ciudad, y que se llevó al cabo en los salones del Savoy Hotel

FOTO MARTIN

TUCUMAN

Con motivo de su traslado, el ex director del Colegio Salesiano "General Belgrano", R. P. Lorenzo Mazza, fué objeto de una lucida demostración

FOTO JORDÁN

SAN JUAN

Conmemorando el aniversario de la batalla de Salta, celebróse en la plaza 25 de Mayo de esta ciudad una misa de campaña, que estuvo muy concurrida

FOTO JORDÁN

SAN JUAN

El capellán del ejército dirigiendo la palabra al pueblo, después de la misa oficiada en la plaza 25 de Mayo, al pie de la estatua de Sarmiento

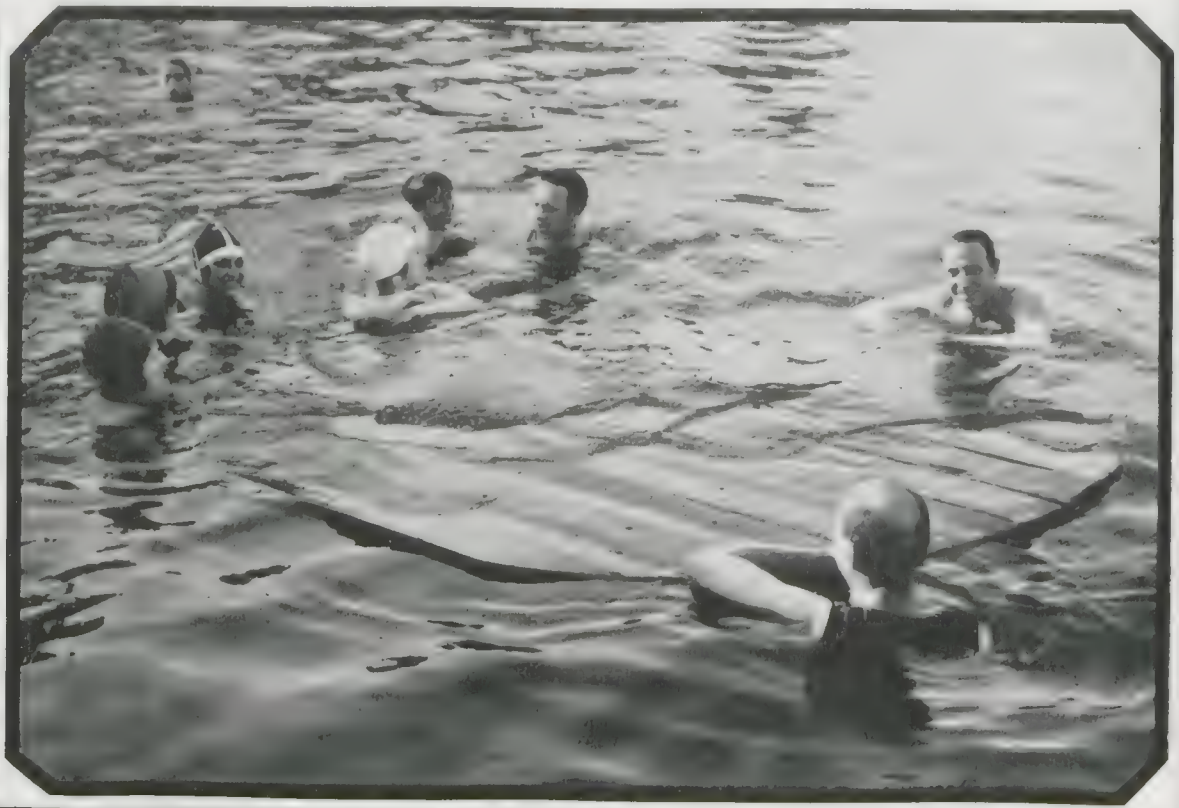
FOTOGRAFÍA DE KANAZAWA, ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

Nuestro gran mundo

Elena Moreno Bunge pertenece por sus apellidos a dos prestigiosas familias porteñas; es hija del doctor Alejandro Moreno y de la señora Guillermina Bunge. El año anterior quedó presentada en sociedad

El tanque de "La Surgente" en Mendoza

Señoritas Lola Ortega y Leonor Smith, en un momento de tregua, después de haber demostrado su aptitud de nadadoras



En el centro del tanque se ha colocado una balsa de madera, que sirve de punto de apoyo a los nadadores, según puede advertirse en la presente fotografía

También en Mendoza, al pie de los Andes, se practica con entusiasmo el culto de la natación. Por lo visto, en todas partes se ha producido dentro del país idéntico fenómeno, y la construcción de grandes piletas o tanques sirve para dar expansión a tan plausible propósito. En Mendoza, donde ya existían vastas piletas populares, acaba de inaugurarse una más; se trata esta vez de un inmenso tanque californiano, propiedad del señor Fornero, que en su finca "La Surgente" ha puesto a disposición de sus amistades. Y de esta suerte, aquel lugar se ha convertido en uno de los parajes predilectos de la sociedad mendocina.

Señoritas de Margari y Beiró, descansando sobre la balsa de madera, que cede al peso de las ocupantes, hasta desaparecer de la superficie

FOTOGRAFÍAS DE APRA

Señoritas Iris y María Margari y Angélica Beiró y señor Horacio Funes, en pleno baño, en el tanque de "La Surgente"

Señoras Alicia Olmedo de Moyano, Alicia Videla Ponce de Serú y Carmen Usandivaras de Calle, a orillas del gran tanque de natación

FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Las actrices bonitas

GRETA GARBO

Cuando Greta Garbo llegó a Los Angeles, había triunfado como actriz en Suecia, su patria, y tenía diez y nueve años. Era tímida y de aspecto insignificante. En el breve término de un año se transformó en la estrella más rebelde que haya pisado los escenarios de Hollywood, y es aún de esta suerte el terror de los directores cinematográficos. Su primer contrato fué de mil dólares semanales; en la actualidad, en igual lapso de tiempo, Greta Garbo gana quince mil dólares. Es, sin duda alguna, el astro más cotizado en aquel complejo mundo de la cinematografía americana.

Gente conocida en las playas uruguayas

Hilda y Noemí Sala Frugoni, Nina Sudriers Debernardis y María Florentina Funes Urizar, dedicándose al saludable ejercicio del "footing" en Carrasco

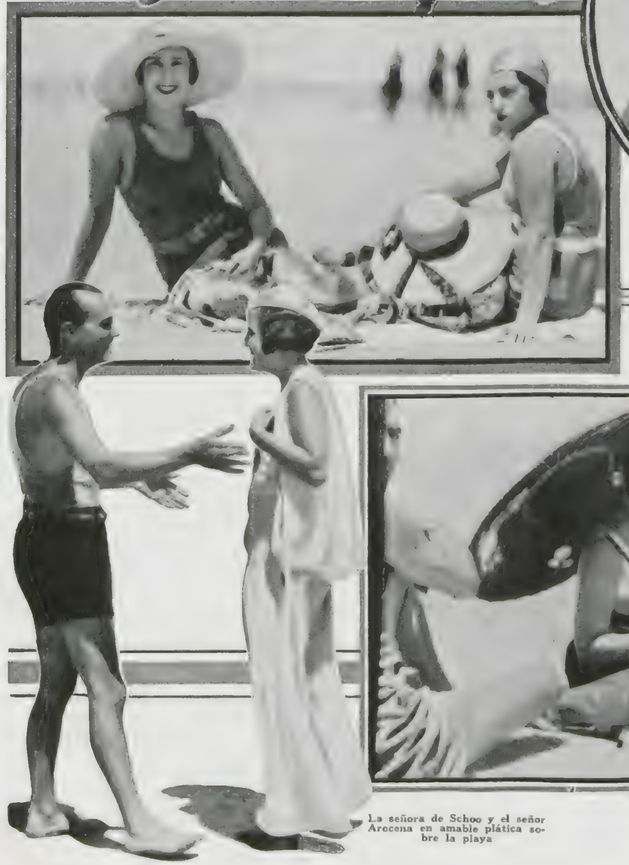
Montevideo cuenta con un buen número de playas, cada una de las cuales rivaliza con la otra en las preferencias de los núcleos sociales de aquel país. Amplias, dotadas de todas las comodidades exigibles por el confort moderno, las playas del país amigo están acreditadas suficientemente ante propios y extraños. Ello explica las largas caravanas de bañistas, forasteros o no, que durante los meses del verano las ocupan en su totalidad. Buena parte de esos forasteros está integrada por familias argentinas, vinculadas al Uruguay por lazos de parentesco o de afecto. Puede estar orgulloso el pueblo hermano de sus playas balnearias, a cuyo progreso contribuye con celo ejemplar el gobierno del vecino país.

Jorge Ravier y su señora Andrea Bosch, posando a nuestro fotógrafo antes de entrar al baño

María Teresa Fitte de Aguirre y su bebé, en la playa de Carrasco, a la hora en que el sol cae a plomo

Adela Fernández Speroni, lejos del bullicio marplatense y disfrutando de un apacible reposo bajo la sombra del toldo

Susana Abella del Cerro, custodiando celosamente, al parecer, una salida de baño



Clara Candiani y Martha Massey, tomando el baño de sol complementario

Clara Marín de Giménez Lastra, luciendo un elegante modelo de pijama

Raquel Aldao de Rodríguez dirigiéndose a tomar su baño

Delia Oliveira Cézar, luciendo, junto con su bona vasca, un par de alpargatas aragonesas, que invitan a bailar la difundida jota

Berta Ravier Bosch, Elvira Solari Bosch, Elvira Romero Olmos y Raúl Ravier Bosch, marchando resueltamente y del brazo a tomar su baño en el mar

La señora de Schoo y el señor Arocena en amable plática sobre la playa

Raquel Aldao de Rodríguez y Esther Boffil de Lasala confraternizando en Carrasco

FOTOS DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MONTEVIDEO, ADAMI

Raquel Rodríguez Aldao, haciendo de "Flor Azteca" en la arena de Carrasco

Susana del Campillo de Mitre y el doctor Alejandro Schoo, disfrutando del sol sobre la playa de Carrasco

Marta Cornille y Celia Glücksmann, luciendo dos elegantes pijamas, a la hora del "footing"

En el mundo del cine

Los preliminares de las filmaciones y la tramoya de los estudios ofrecen curiosidades pintorescas. En esta fotografía ha sido sorprendida la silueta de Ramón Novarro frente a una poderosa lámpara antes de entrar a componer una película que será exhibida en breve

FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

FOTO PARAMOUNT

Clara Bow y Kay Francis, dos estrellas siempre cautivadoras, en una escena de la película Paramount "Curvas peligrosas", que se estrenará el 22 de marzo en esta capital

FOTO ARS

En la película "Boda de príncipes", que se estrenará en breve en esta capital y en la que se reproducen las fiestas de las bodas del príncipe Humberto con la princesa María José, se reproducirá el gran desfile de las regiones italianas, entre las cuales aparece este cuadro representativo del Alto Adigio

FOTO PARAMOUNT

Mary Brian, la famosa estrella de la Paramount, en la intimidad de su toilette, momentos antes de filmar una película

FOTOGRAFÍA DE KANAZAWA, ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

El baño del bebé

En Playa Grande, uno de los parajes privilegiados de Mar del Plata, la señorita Elvira Ayerza aparece en la presente fotografía empeñada en bañar a uno de sus lindos sobrinos, el que, como es natural, se aferra con sus manecitas y ejecuta un movimiento defensivo, que revela su absoluta disconformidad con el agua y con la tía...

Veraneantes en Cacheuta

Una linda silueta femenina, que bien pudiera ser "Miss Cacheuta"

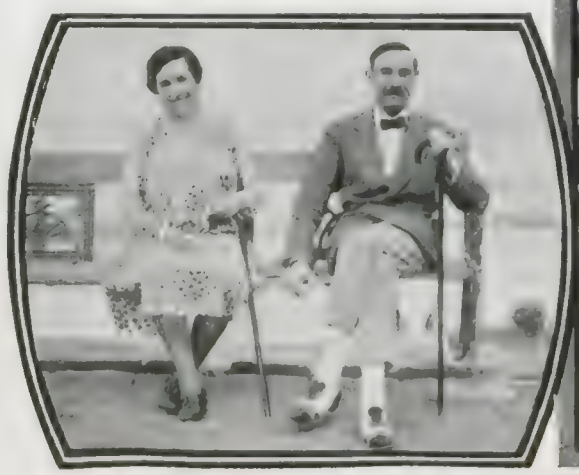
La llegada del tren, que trae viajeros, diarios y revistas, constituye cada día un pequeño acontecimiento que da margen a simpáticas reuniones en el andén de la estación

El señor Federico Elortondo, en actitud nostálgica por la ausencia de un campo de golf

Señoritas Eva Iribarne y María L. Baca Montaña, haciendo "footing"

Doctor Arturo Enríquez y señora, acompañados por la señorita Mercedes Saavedra Zelaya

Señora Dámasa Saavedra Zelaya de Lamas y señorita Sara Acevedo Ramos, en la terraza del hotel



Señor Carlos H. Pizzurno y su señora, disponiéndose a hacer un poco de andinismo, con sus bastones de montaña

FOTOS DEJARANO

Señoras María Leones Guiñazú de Argüello, María Lagarde de Lagton, acompañadas por el doctor Hugo Cullen, en amable charla

Señorita E. A. Moore, en su paseo matinal

El chic femenino

FOTO WIDE WORLD

La originalidad en el vestir de las grandes artistas de la pantalla da origen, generalmente, a interesantes estilos que adquieren gran difusión en el mundo elegante. Este lindo modelo, de lo más novedoso por sus líneas y lo artístico de su decoración, está presentado por la estrella de la Paramount Mary Brian. Es de crêpe blanco, decorado con franjas de seda salpicadas de lunares rojos.

Original vestido para paseo, de satín blanco y negro, cuya novedad saliente es su decoración algo futurista.

FOTO LUIGI DIAZ

Desde Mar del Plata

"LA BOÎTE AUX LETTRES"

Las señoritas Ofelia Cabanillas y Ruth de Zuloaga, recibiendo del carterito la copiosa correspondencia que las colocó en el lugar más aproximado a los primeros puestos

La concurrencia en el momento espectacular en que el "animateur", señor Silva, con el secretario del concurso, señor Kurchan, proceden a la apertura del buzón para clasificar la correspondencia

Señoritas Elena Muñoz Sauca, María Josefina Loretti y Sara Abeledo, consultando la correspondencia que les fué dirigida

Señorita Nélida Reynoso, primer premio por haber recibido la mayor cantidad de cartas

El ocio de la vida balnearia crea, por lo común, un ambiente propicio a las expansiones del espíritu, que resulta tanto más regocijante y cautivador cuando el juego de estas expansiones se envuelve en fórmulas amenas, que logran conquistar el interés de la juventud. De ahí el éxito y el brillo alcanzados por el "Concurso por correspondencia" realizado en una de las últimas reuniones del Club Mar del Plata, y del cual damos en esta página una interesante síntesis gráfica. Consistía dicho ameno entretenimiento en dirigir en una cartulina timbrada, cada concurrente, una cartita seria o festiva a la niña de su simpatía, depositándola luego en un buzón. A una hora determinada se retiró la correspondencia, llevándola a su destino, resultando premiadas las señoritas favorecidas con mayor correspondencia. Es de suponer la expectativa suscitada en un salón tan concurrido por jóvenes galantes y niñas hermosas.

FOTOS BAY BAUDOIN

Señorita Herminia Deppoe La Bruyère, que obtuvo el segundo premio

Señorita Dora Bombelli, tercer premio

EN LA COLONIA DE VACACIONES

El presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Antonio Rodríguez Jáuregui, y el inspector general, señor Alfredo D. Isaurralde, conversando con un grupo de pequeños veraneantes

FOTO N. N.

FOTO N. N

El niñito Enrique Echevarría Coll, de la simpática gente menuda de la playa

El desayuno que corresponde tomar sobre todo en verano, es este:

Un huevo pasado por agua, tostadas con mermelada de fruta, y te con leche a la inglesa que se prepara así:

En seguida que hierva el agua, se enjuaga la tetera. Luego se pone una cucharadita de te en ella, por cada taza que se necesite. Se deja reposar seis o siete minutos, dejando la tetera cerca del calor, o cubriéndola con un cubretetera. También es conveniente enjuagar las tazas con agua caliente. Se llenan éstas de te, agregándole como medio dedo de leche cruda (nunca leche caliente o cocida). Si se le agrega un poquito de crema de leche, resulta delicioso.

CORTE Y MANDE ESTE CUPON

Sres. Introductores de TE SOL
Calle San Martin 195 — Buenos Aires
Sírvase mandarme el librito de recetas de postre No. 5, que se envía gratis.

SEÑORA.....
CALLE..... No.....
PUEBLO o CIUDAD.....
F. C.....

Tendencias y características de la moda de 1930

Por BIJOU

AÑO tras año, con una constancia que no conoce fatigas ni desmayos, la diosa moda dicta sus leyes, impone sus caprichos y alcanza el triunfo absoluto de su voluntad sin que nadie se lamente, sin que sus súbditos se sientan hastiados, y sin que corra el más insignificante peligro de un fracaso.

Por el contrario, cada año obtiene nuevas alabanzas y recrea sus oídos el coro de voces femeninas que admiran las gentilezas de esa diosa que tantas satisfacciones les proporciona. También la moda de este año ha sido recibida con jubilosas aclamaciones, pues sus tendencias y características son muy bellas, deliciosas, suaves, y en una palabra, femeninas y encuadradas en un marco de refinada elegancia. Los creadores se han esmerado en interpretar las intenciones de la moda logrando una línea suave, armoniosa y flexible que rodea levemente el cuerpo moldeándolo suavemente.

Dentro de esta característica se advierte una tendencia a ceñir el busto ajustándolo y dejando la falda con vuelo, y otra que presenta el cuerpo ablusado por la parte de atrás, mientras que por delante queda recto. La desaparición de la cintura hace algún tiempo, que el último año pasado se distinguió por una visible incertidumbre, ahora aparece definitivamente en su sitio, algo ceñido y ajustando las caderas. La silueta que, por lo excesivamente recta, en algunos círculos mundanos se denominó "tabla de planchar", se suaviza algo, aunque no se busca aún abiertamente la vuelta a las curvas que acaso no tarden en insinuarse para después aparecer definitivamente.

Para disimular un poco las caderas se recurre a los drapés o pliegues dispuestos en hileras. Los trajes de noche ofrecen también sus características especiales, advirtiéndose gran preferencia por los modelos "princesa", viéndose asimismo otros que envuelven suavemente el cuerpo, pero algo más ajustados, y terminan plegándose en forma casi horizontal.

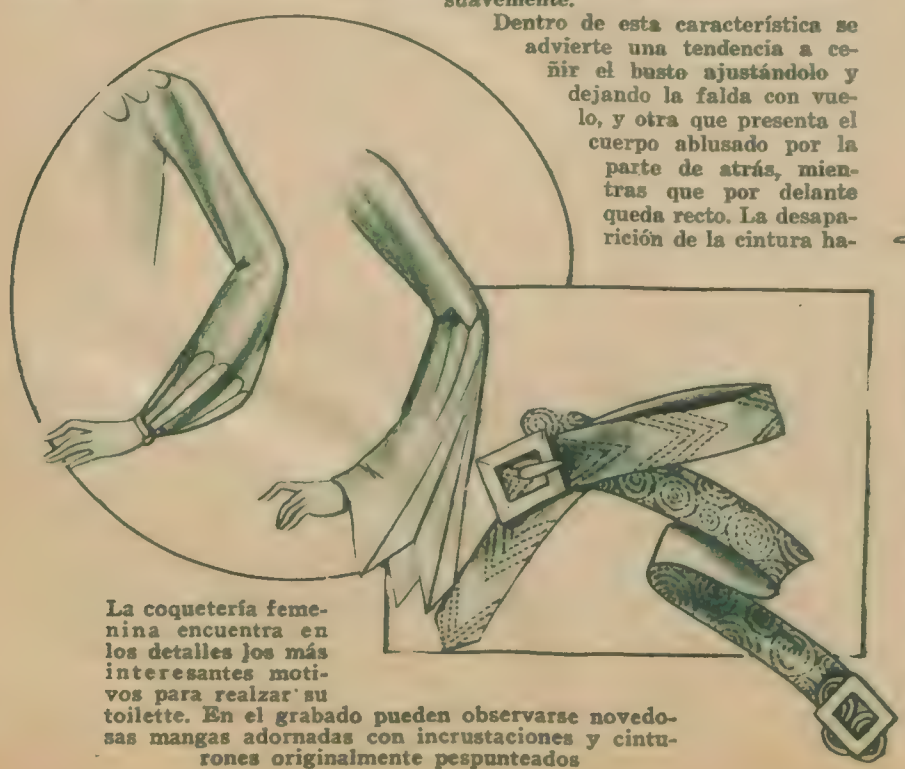
Las faldas de las toilettes de noche son decididamente largas, todo alrededor; otras, en cambio, de una irregularidad encantadora, como ser, puntas, picos y caídas, adelante, atrás o a los costados, permitiendo ver las piernas al caminar.

Sin embargo, las caídas hacia la parte de atrás no van a usarse mucho, prevaleciendo más bien la de los costados, advirtiéndose al momento que forman una línea realmente seductora. Casi siguiendo las tendencias de los de noche, también los trajes de tarde se alargan bastante, pudiendo comprobarse que los abrigos se sienten influenciados por la misma inclinación y se lucen en punta al costado.

El satin estampado, los cortes y la falda bien larga triunfan ampliamente en las colecciones de 1930. He aquí, para probarlo, un elegantísimo modelo realizado en esa tela y de acuerdo con las características mencionadas

Originalísimo tapado interpretado en paño y adornado con pespuntes en las mangas, en el cuello y en la espalda

Elegantísimo modelo compuesto de saco y falda de terciopelo, el que va adornado con el mismo tejido y tono de la blusa, la que es de crêpe satin



La coquetería femenina encuentra en los detalles los más interesantes motivos para realzar su toilette. En el grabado pueden observarse novedosas mangas adornadas con incrustaciones y cinturones originalmente pespunteados

Como retorno a la verdadera elegancia, también los trajes de sport se alargan hasta más abajo de la rodilla. Esta circunstancia ha venido a destruir la obligada necesidad de tener aquellos conjuntos en los cuales era imprescindible una perfecta armonía, desde los zapatos hasta el sombrero. Ahora, por el contrario, la habilidad tiene el valioso recurso de poder combinar dos o más colores, constituyendo aquella armonía con hermosos y nuevos efectos.

Por ejemplo, resultará de muy buen tono un tapado de terciopelo negro acompañando a un vestido gris, mejor que a uno negro, siempre que el sombrero ostente una bonita combinación de negro y gris; o bien un abrigo marrón podrá ser lucido con un traje de falda de ese mismo color más obscuro y blusa amarilla, o con otro beige, obteniéndose en este último caso un delicado efecto de "camafeo", completándose la elegancia si se repite alguno de los dos tonos en el sombrero.

Nos presentan también los modistos otros detalles llamados a tener gran éxito, entre los cuales notamos que sobre los sombreros sin alas se lleva un velo de tul fino cuya orilla termina con un bies estrecho; esta misma prenda para la mañana luce pespuntes en la misma tela del traje o del tapado, y a veces también la cartera hace juego con el sombrero. Acompañando a los vestidos para comida se lleva un saco corto de tul o bien tul faillete que transparenta el escote; resulta de gran distinción un pañuelo de muselina o de voile de soie en un tono algo más claro que el vestido, pero armonizando con él, y durante el día, infinidad de cinturones pespunteados.

Como se ve la moda del presente año es pródiga en novedades en las que se advierte una manifiesta tendencia femenina que las rodea de suavidad, atrayéndose todas las sim-

(Continúa en la pág. 63)

El cigarrillo que afirma su calidad y sus prestigios en todas partes y en todas las esferas de la población argentina.

PICCARDO & Cía. Lda.
Libres de Trust

El aniversario de "La Razón"

Celebrando las bodas de plata de "La Razón", la dirección de este importante y popular diario vespertino ofreció a sus redactores, colaboradores y personal de administración, en los salones de su propio edificio, un banquete, que se realizó el 28 de febrero, asumiendo las proporciones de que da idea esta fotografía

Aspecto de una de las mesas que en el gran ágape de camaradería congregó, no sólo al personal del simpático diario de la tarde, sino también a mucho de lo más representativo del periodismo metropolitano y numerosos amigos invitados al significativo acto

La cabecera de la mesa en el gran banquete de "La Razón", presidida por el doctor Sojo. A su izquierda: señores Virginio Maffei, M. A. Antonini, Alberto J. Martínez, Carlos A. Cortejarena; a su derecha: señores almirante Domecq García, Gaspar Cornille y C. G. González Bonorino

El director de "La Razón", doctor Angel Sojo, haciendo uso de la palabra en el festival conmemorativo en que se celebraron, con los largos años de vida del diario, sus grandes progresos recientes, que culminaron en esa fecha con la inauguración de un magnífico local, ampliación del edificio propio

BIZCOCHOS
CANALE
Son los que prefiere toda madre para sus niños. Son los que recomiendan los médicos para enfermos y convalecientes.

"Los jabones ordinarios pueden hacer mucho daño"

dice el famoso experto en belleza

CARSTEN de Berlín

"Higiene diaria con jabón Palmolive, es la base de todos mis tratamientos, aún los más delicados."

"Los jabones ordinarios pueden hacer mucho daño. Los modernos especialistas en belleza, aconsejan un jabón hecho de aceites vegetales... los aceites puros de palma y oliva. El jabón Palmolive es fresco y suave, inofensivo hasta para el cutis más delicado. Deja la piel en la mejor condición para el tratamiento de belleza."

Leo Carsten

Frente del conocido Salón de Belleza Carsten sobre la Kurfurstendam de Berlín... uno de los más elegantes institutos en una avenida famosa por su "chic".

Hoy más que nunca, es importante lavarse la cara con este jabón de aceites de palma y oliva, que es seguro, suave e inofensivo.

"Los nuevos tratamientos de belleza, tales como los rayos ultra-violeta y las preparaciones radioactivas, indudablemente tienen su valor en cutis de ciertas condiciones, pero no debe creerse que los viejos y sencillos métodos han sido superados", dice Leo Carsten, propietario del famoso instituto de belleza "Figaro", de Berlín.

"Jabón y agua, por ejemplo, son todavía los mejores *limpiadores* del cutis", agrega Carsten. "Vd. apreciará la importancia de esto cuando yo digo que el lavado diario con jabón Palmolive es la base de todos mis tratamientos, aún los más delicados."

El Sr. Carsten, más conocido por "Figaro", es el director del más importante salón de belleza del centro de Europa, situado en una de las más elegantes calles del mundo. El Sr. Carsten es tan conocido en los círculos sociales de Berlín, como en el mundo científico de la belleza.

18.900 famosos expertos concuerdan

En este instituto... en otros establecimientos frecuentados por elegantes damas de las principales capitales del mundo... el consejo de usar Palmolive es parte de cada tratamiento casero de belleza recomendado.

Palmolive está hecho de aceites de palma y oliva... y ninguna otra substancia grasosa. Su color es el mismo de aquellos aceites. Su fragancia natural hace innecesario agregarle pesados perfumes.

He aquí el tratamiento Palmolive

Hágalo para conseguir el mejor resultado: Frótese bien el rostro con la espuma del jabón Palmolive y agua tibia. Enjuáguese con agua tibia y luego con fría. Esto es todo. Millares de grandes expertos en belleza, millones de sus clientes, encuentran que este método es el más efectivo defensor de la belleza. Y Palmolive cuesta tan poco que puede usarse hasta en el baño. Comience hoy mismo este tratamiento dos veces por día. Él protegerá su cutis de la irritación y lo mantendrá fresco, resplandeciente y hermoso. Colgate Palmolive Peet Lda. S. A. Ind., Buenos Aires.

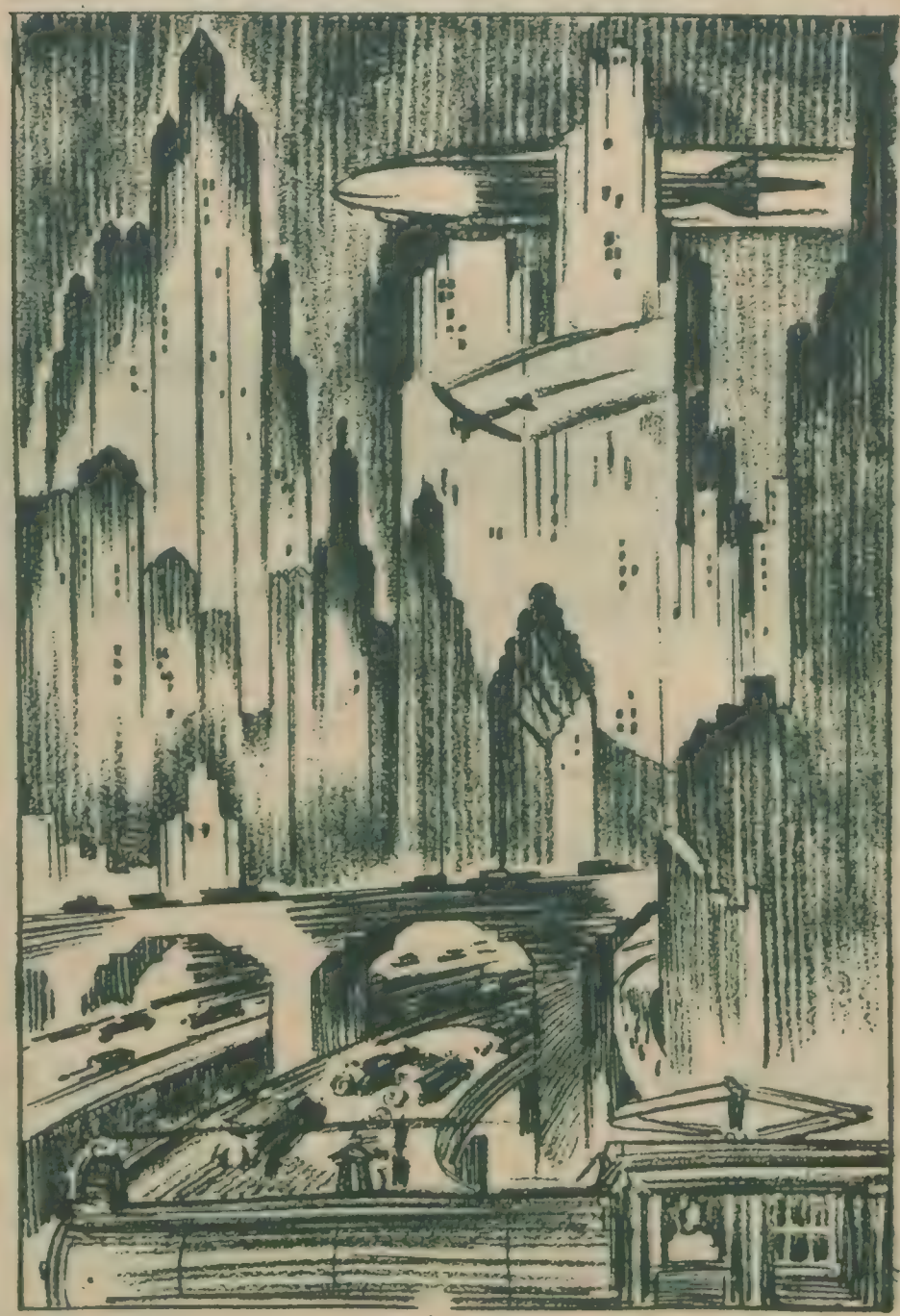
El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto

35 centavos la pastilla

3 pastillas por $ 1.-

JABON PALMOLIVE

"SIMBOLO DE LA EPOCA"

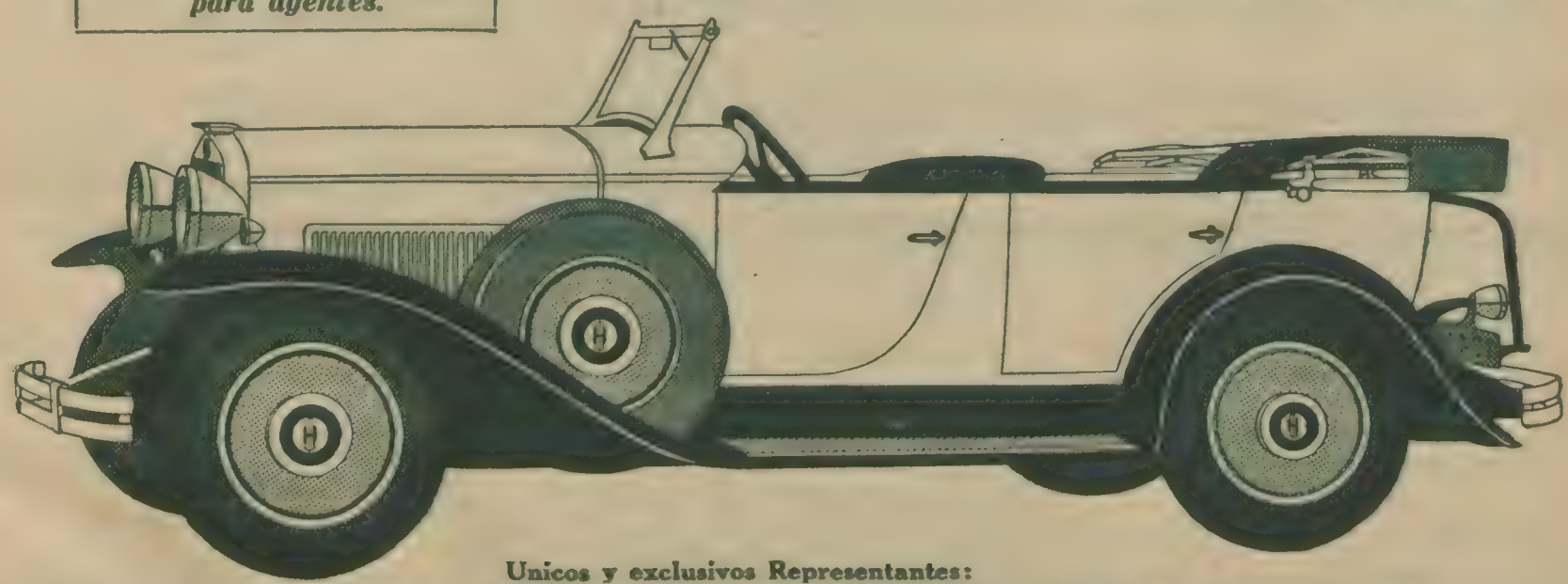


Mayor lustre para un nombre prestigioso

Ingeniería excelente; este es el mayor prestigio de Hupmobile. Así lo han aclamado durante 21 años los automovilistas del mundo entero, y Hupmobile, reconocido por esta distinción, ofrecen al público el mejor Seis y el mejor Ocho hasta ahora fabricados — un Hupmobile más rápido, más perfeccionado, más elegante.

Para realzar el valor intrínseco del coche y para acrecentar su fama, Hupmobile aumentó considerablemente sus facilidades de fabricación. De esta forma ha hecho accesible este grandioso Seis a los miles de personas que deben poseerlo.

Hay zonas disponibles para agentes.



Unicos y exclusivos Representantes:

ARGENTINA MOTOR Co. (S.A)

265, CALLAO, 271 - Bs. Aires

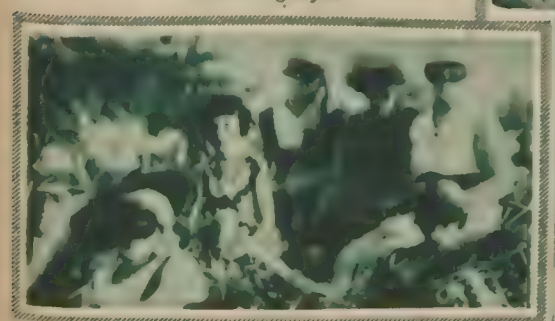
HUPMOBILE

El carnaval en Montevideo

Las "girls" de Conchita Vila, en uno de los números de más éxito en los bailes organizados en el teatro Solís de la capital uruguaya

El mayor atractivo de los corsos realizados fué, sin duda, el desfile de carruajes ocupados por gentiles señoritas luciendo caprichosos disfraces. He aquí las ocupantes de uno de los autos que más atrajeron la atención

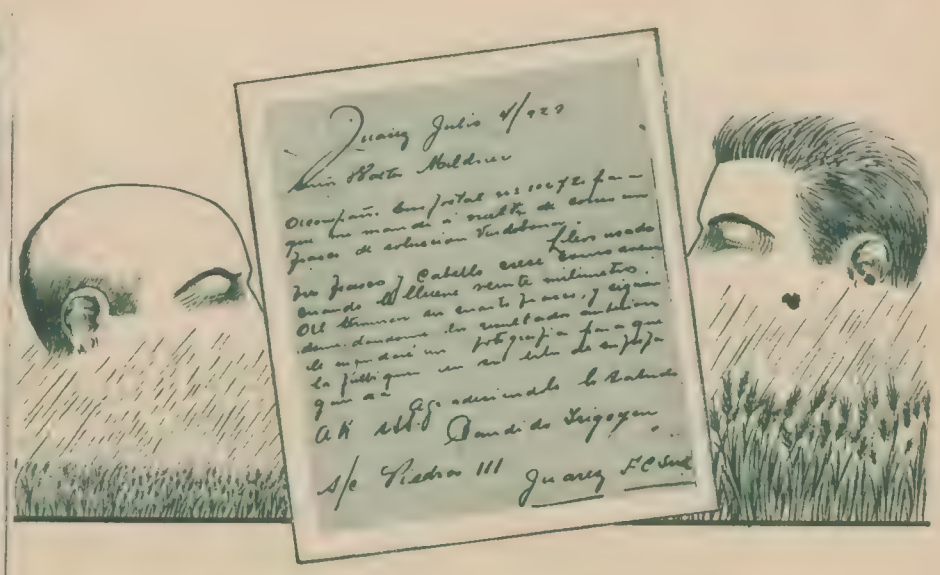
El marqués de las Cabriolas, el tradicional personaje de los carnavales uruguayos



El corso del parque Rodó fué de los más concurridos. La foto presenta uno de los numerosos vehículos que desfilaron por dicho corso, ocupado por señoritas

FOTOS ADAMI

La señorita que fué proclamada la reina del carnaval



Cabello nuevo crece

"~como avena cuando le llueve 20mm"

Lea la carta que reproducimos. Sencilla, veraz, confirma la eficacia de la Solución Vindobona para provocar el crecimiento de cabello nuevo en los calvos.

No se resigne a ser calvo. Su pesimismo no concuerda con los descubrimientos de la ciencia. Se ha comprobado que en casi TODOS los casos de calvicie, las verdaderas raíces de los cabellos — las papilas pilíferas — no están atrofiadas, sino adormecidas. La Solución Vindobona — que se aplica al peinarse, como una loción cualquiera — penetra hasta las papilas pilíferas y las despierta a nueva actividad. Las papilas reaccionan y elaboran nuevo cabello.

Solución Vindobona tonifica el cuero cabelludo. Regulariza las funciones de las glándulas sebáceas, corrigiendo las afecciones seborréicas, cuyos síntomas más comunes elimina: la caspa, grasitud y comezón. El cabello que queda se fortifica; no cae. El vello apenas perceptible, común en las calvas, se transforma paulatinamente en cabello sano, vigoroso.

Pregunte a su médico si es exacto o no que las verdaderas raíces del cabello no mueren. Le dirá que sí. Por eso es posible activar la elaboración de los bulbos, que a su vez, producen el cabello. Luego, inicie el sencillo tratamiento con la Solución Vindobona. O Vd. detiene la caída de su cabello y cabello nuevo crece abundante, "como avena cuando le llueve 20 mm." o Vd. nada habrá perdido.

Garantía Vindobona

Clara, honesta, es la garantía que le ofrecen los Laboratorios Vindobona: si después de 90 días de tratamiento regular Vd. no obtiene los resultados que decimos, le reembolsamos íntegro su dinero gastado.

Solución Vindobona se vende con la garantía de devolver el dinero si falla, en la sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 (piso 1º) Buenos Aires

FOLLETOS GRATIS
Llene y envíenos el cupón

Pedidos del interior se atienden en el día.

En MONTEVIDEO: Andes 1338, 2º piso

LABORATORIOS VINDOBONA H. S. 12
Florida Nº 8 (Piso 1º) Buenos Aires
Sírvanse enviarme gratis folletos descriptivos de la Solución Vindobona.
NOMBRE .....
CALLE ..... Nº .....
CIUDAD ..... F. C. .....

Si Vd. conoce los Polvos Vindobona, es seguro que los usará.

Los únicos que contienen almendras. Los polvos comunes tienen por base simplemente el almidón. Las almendras confieren a los Polvos Vindobona mayor suavidad. Cuanto más suave es un polvo, tanto mejor resulta su uso.

En su elaboración los Polvos Vindobona son pasados por los tamices más finos jamás construídos. Así resultan de extraordinaria finura y muy adherentes. Otra cualidad de los Polvos Vindobona es la fascinante variedad de sus perfumes: Vd. puede elegir: Rosas de Shiras, Cyclamen, Orquídea, Muguet, Acacia, Olginka, Jacinto o Madreselva.

Hay distinción en ellos. — Pero además los Polvos Vindobona se caracterizan por una cualidad que por sí sola debería inducirle a Vd. a preferirlos: son saludables para el cutis. No solamente inofensivos, sino beneficiosos.

También esa cualidad se debe a las almendras. Los Polvos Vindobona contienen todos los elementos tonificantes que ellas poseen, dando a la tez lozanía y suavidad encantadoras. Piense: en vez de improvisar un cutis mejor, Vd. al empolvarlo realmente lo embellecerá.

Y ahora, si Vd. se ha enterado atentamente de las cualidades de los Polvos Vindobona, seguramente deseará usarlos.

Se venden en todas las buenas farmacias, tiendas y perfumerías, a $ 2.- la caja, y dondequiera que Vd. los compre, si no le agradaran, devuélvalos y le devolverán el dinero.

LABORATORIOS VINDOBONA
Florida 8 - 1er. piso

Tonos: Blanco, Piel natural, Rachel, Rosado, Ocre, Ocre yodado y Ocre rosado.

Del tiempo viejo: Anécdotas

(Continuación de la pág. 29)

seguridad, bastante dinero para comprarme.

—¿Y cuánto sería necesario entonces? —continúa, riendo, la fingida compradora.

Manolo busca la suma mayor que puede imaginar, y contesta:

—¡Por lo menos cien pesos!

—Es caro, en efecto, pero tengo una alcancía con algunos ahorros, justamente un centenar de pesos. Pensaba adquirir unas pieles, pero los emplearé en esta compra... Voy a hablar a tu mamá...

El semblante de Manolo demuestra una viva angustia, y con un ligero temblor en la voz le dice:

—¡No, no..., señora; es absolutamente inútil!... Somos cinco chicos en casa, y *mamá no quiere vendernos al detalle.*

HACE apenas un año que Porota tenía la fea costumbre de comerse las uñas. Ninguna reprimenda, ningún castigo, ninguna corrección conseguía corregirla. La tintura de yodo en las puntas de los dedos, el acíbar, los guantes, los dedos de caucho, todo era en vano.

—¡Caramba! —dice, impacientándose, el padre. —No se llegará nunca a hacerte obedecer.

—Lo hago sin pensar, papito; no es culpa mía...

—Entonces ¿vas a comerte las uñas durante toda la vida, aun cuando seas ya una señorita?

Y la deliciosa Porota, decididamente:

—*¡Cuando sea grande me las comeré con pan!*

DURANTE las vacaciones la vieja casa de familia está llena de invitados. Tantos, que Luisito tendrá que compartir esa noche la cama con su papá. Cuando llega la hora de acostarse, Luisito sube y se instala en medio de la cama, se extiende, se acomoda.

—Pero, Luisito —dice el papá, —¿dónde voy a ponerme yo?

—¡Oh!, te quejas, papá, y sin embargo, yo no tomo nada más que el centro de la cama, *dejándote los dos lados para ti.*

COCO se ha dejado convencer. Vuelve de casa del dentista, ha sido más valiente que lo que era de esperar, y lo felicitan. El niño se limita a decir:

—¿Puede darme el diente, señor?

El dentista se lo da, naturalmente.

Cuando el niño vuelve a la casa, le brillan los ojos. Va derecho al comedor, toma azúcar en polvo y coloca un poquito en la picadura que le ha hecho doler tanto. Después sigue llenando el hueco del dientecito, y con alegría salvaje:

—*¡Toma, toma...,* —le dice— *ahora vas a sufrir tú sólo!...*

SERRANILLA DEL AMOR INSIGNIFICANTE

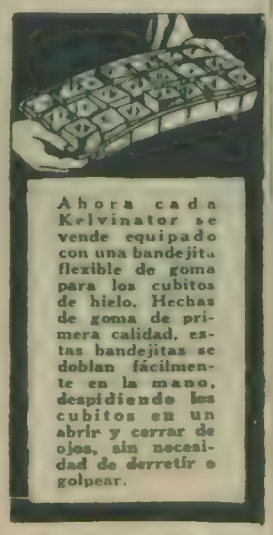
Por VÍCTOR MAX WULLICH

"¡Linda chiquilina!"
—para mí exclamé,
y ya se había ido.
"¡Juventud divina"
—triste recordé,
y se oyó un silbido.
El tren ya partía
y me la arrancaba.
Ya estaba apartado.
En la lejanía
la risa aún sonaba
de mi burlón hado.

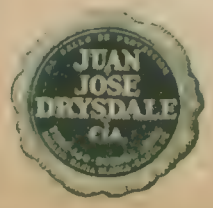
Los Kelvinators

velarán silenciosamente por la salud de los suyos

LAS exigencias del confort moderno, le obligan a Vd. a instalar en su casa una Heladera eléctrica. Pero si quiere adquirir la más completa de las modernas heladeras de esta clase, debe examinar los Kelvinators, última palabra de la técnica. — A su espléndida terminación, tal como corresponde a un producto de calidad, se agrega su funcionamiento silencioso y extraordinariamente regular. — En los Kelvinators se mantiene automáticamente la temperatura uniforme al nivel ideal para conservar los alimentos sin descomponerlos.



Vendemos los nuevos modelos a precios moderados y pueden adquirirse con facilidades de pago. Salones de exposición: Perú 440, Maple y Cía., Suipacha 658, Morea y Cía., Rivadavia 3000, y en nuestras sucursales.



KELVINATOR

Juan y José Drysdale y Cía.
Perú 440, Buenos Aires
Rosario - Bahía Blanca - Santa Fe - C. del Uruguay

Las Medias que su Silueta Requiera— Elíjalas en el Surtido de Medias París.

Tendrá el adicional placer de obtener las verdaderas primicias de la moda, en color y diseño, a precios más económicos todavía de lo que usted, posiblemente, estaría dispuesta a pagar.

He aquí algunos precios de las mismas:

Artículo 48—De pura seda natural, con cuchilla calada y en colores de rigurosa moda..... $ 5.20

Artículo 44—En seda Nipón, con cuchilla calada, colores de moda..... $ 4.20

Artículo 42—En seda Nipón, con cuchilla calada, en colores de actualidad..... $ 3.60

PARIS

MEDIAS DE CALIDAD
para señoras, caballeros y niños.

Fabricantes:
N. MUÑOZ SAUCA y SALZMANN

Distribuidores al por mayor:
LOPEZ GOYA & Cía.
Alsina 1273, Buenos Aires

STAUDT & Cía. S. A. C.
B. de Irigoyen 330, Buenos Aires

VENTA AL DETALLE:
En las principales casas del ramo de toda la República.

Un faquir predijo la desaparición de la Gran Bretaña

EL mundo de la gente que cree en la eficacia de las ciencias ocultas está de enhorabuena. Se le ha deparado materia para comentar en gran escala con las revelaciones maravillosas del gran faquir Fhakya-Khan. Este vidente, o previdente, o mago, o como se le quiera llamar, lanzó profecías de un orden jeremíaco que harían espantar al propio autor de los trenos.

Ha pronosticado ya la desaparición de Francia, en cuya capital tuvo instaladas sus retortas, y desde donde habló al mundo de los ingenuos y de los curiosos.

Luego predicó la total ruina de la Gran Bretaña.

Veamos cómo cuenta los términos en que el faquir hizo la predicción un cronista parisiense que le visitaba para informar a los lectores de su revista:

"El faquir Fhakya - Khan nos acogió amablemente. Se hallaba vestido con una bata amplia, con coriosos bordados de oro. Sus dedos relumbraban cuajados de pedrería magnífica de diferentes colores. Nos hizo entrar en un salón contiguo a su laboratorio.

"Tomó la palabra, y dijo:

"—No les sorprenda el cambio de *toilette*, ni os parezca un lujo frívolo. Sigo en estos instantes la huella de unos descubrimientos maravillosos.

"Estudio, en particular, las reacciones de la vida bajo la influencia de ciertos metales y de ciertas gemas. Creo que voy a poder demostrar bien pronto que las propiedades atribuídas por la tradición a las piedras preciosas no son tan quiméricas como se cree. Más bien son mal interpretadas. Para librarme de sus efluvios es para lo que me he revestido de esta túnica y ceñido estas alhajas. Una y otra están sabiamente combinadas y se neutralizan. Pero más tarde habrá ocasión de hablar de todo esto. Ahora habéis venido para otra cosa y yo no quiero haceros perder el tiempo. Seguidme."

Ya en el laboratorio, el faquir se acostó sobre su mesa de operaciones, y entró en estado de catalepsia. Con una voz lejana, como si nos hablara desde las brumas del porvenir, pausadamente, comenzó así:

"15 de mayo de 1926. Es de noche. ¡Qué tempestad en el mar de Boulogne! Las olas se revuelven con tanto ímpetu como en las más terribles mareas equinocciales. Pero ¡quién ha de asombrarse ahora! Desde la terrible sacudida que destruyó a París, las estaciones, las mareas se han trastornado. Sólo el curso de las estrellas permane inmutable. Y esta noche hace casi frío. Para que la tempestad sea más horrorosa, el cielo está completamente obscuro. Sin embargo, el bajel que va a partir para Folkestone no atiende más que a su consigna. Debe partir a su hora, y partirá."

Y al mismo tiempo que el faquir hablaba proyectábanse sobre una pantalla las imágenes de su pensamiento.

Un muelle batido por las olas; algunos pasajeros subieron a bordo. Marineros que van y vienen por la cubierta, el timonel en su puesto, y arriba, sobre el puente, el capitán, inmóvil, con aire de gravedad. Suena la campana la hora de la partida. La ciudad desaparece bien pronto a los ojos de los pasajeros, borrada por la noche y las brumas.

Ya se ve el barco solo entre cielo y agua, ambos desencadenados. Sin embargo, se sostiene y va navegando. Salta y baila entre las olas como una cáscara de nuez, pero no se aparta de su ruta. Dentro de algunas horas tocará en la Gran Bretaña. La vista reflejada en la pantalla es impresionante. Sólo se ven la proa del barco y las olas furiosas que intentan tomarlo al asalto.

Esta visión dura unos quince minutos. Después, el faquir toma de nuevo la palabra:

"Hace una hora que el bajel ha debido llegar al puerto, y el capitán no oculta su inquietud. ¿Qué extraño fenómeno ocurre? El estado mayor de los marinos está reunido en conciliábulo. Una orden ha sido dada al timonel:

"—Puesto que no sabemos dónde

Jardín Botánico

Por

LOPEZ DE MOLINA

Anduve por aquí, bajo tus árboles,
con un libro en la mano, taciturno,
pensando que mi vida era fracaso
y mi ambición puñado de ceniza.
Anduve por aquí, soñando siempre,
tirando flechas hacia el porvenir,
fabricando castillos de esperanza.
Mi dolor se hizo aquí de terciopelo
y mi angustia de amar se hizo serena
como el agua dormida de tu fuente.
Ahora pasó el viento malo. Ahora
me dió un alto la vida en el camino,
y con el corazón cicatrizado
vengo a decirte mi canción madura,
jardín que, como ayer me consolaste
hoy con frescura y sombra me recibes.

Van las parejas, vienen las parejas.
La tierra, por el riego humedecida,
exhala en esta tarde como un vaho
de voluptuosidad. Por los senderos
va el estudiante devorando el libro,
pasan las mujercitas olorosas
de juventud; pasa el anciano y pasa
la alegría sonora de los niños
refrescando las almas con sus risas.
Yo me siento a soñar, como una tarde
cuando en la gran ciudad estaba solo,
con la peor soledad: entre los hombres.

Yo me siento a soñar... Pero mis sue-
son ahora un poquito más reales: [ños
no fantaseo tanto como entonces,
cuando soñaba conquistar el mundo.
Pienso en aquel amor que se me iba,
que creía perdido para siempre,
y que lo así con desesperación
como quien se agarra de una rama
al borde tenebroso del abismo.
Jardín, tu sombra me protege ahora
como lo hiciera ayer. ¡Bendito seas!
Rincón de los poetas que la urbe
golpea con sus manos de ruidos
y de locura; parque del que ama
la voluptuosidad de escribir versos
y de soñar bajo la sombra amiga.
Aquí estoy otra vez, aquí me tienes.
Los años pasan, pero soy el mismo:
áspero por fuera, y por adentro
tembloroso y sutil como las lágrimas.

Uñas Perfectas... Sencillamente...

Cutex Cuticle Remover
$ 1.70
en la capital

Esmalte Líquido Cutex
$ 1.70
en la capital

QUE encanto el de unas manos atractivas, con uñas bien cuidadas! ¡Y qué fácil es tener uñas perfectas! ¡Y qué feas se ven si se descuidan! Debe atenderse de preferencia a la cutícula. Esta nunca debe cortarse. Suavícesela y désele forma con este sencillo método Cutex.

PRIMERO: Mójese un pedazo de algodón en CUTEX Removedor de Cutícula, pasándolo suavemente debajo y en torno de la uña, empujando la cutícula hacia atrás, dando así a las uñas una forma perfecta, lo que hace resaltar la media luna. Observe cómo el Removedor de Cutícula remueve cualquier mancha en las uñas. Enjuáguese las manos en agua pura y remueva la cutícula muerta que el Removedor haya desprendido.

SEGUNDO: Dé a las uñas ese natural brillo que sólo CUTEX Esmalte Líquido puede darle, o si Ud. prefiere, pula las uñas con cualquiera de los famosos Brillos Cutex.

Las preparaciones Cutex se venden dondequiera que haya artículos de tocador.

IMPORTANTE

Prevéngase contra las IMITACIONES que, en vez de embellecer, dañan y afean las uñas. Exija que le vendan

CUTEX

NORTHAM WARREN Corp. — New York - E. U. A.

Unico Concesionario:
H. HERZFELD — Río de Janeiro, 233; Buenos Aires.
Unico concesionario en Montevideo:
P. FERRANDO — Sarandí 675

Mándenos este cupón y 80 centavos en estampillas en carta certificada (60 para el juego y 20 para franqueo certificado). Le enviaremos en seguida un juego CUTEX de prueba con todo lo necesario para seis manicuraciones.

H. HERZFELD — Río de Janeiro 233. Buenos Aires.

Adjunto 80 centavos en estampillas, para un juego CUTEX de prueba.

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Ciudad ..... A. 33

LIBROS DE TEXTO de Enseñanza Secundaria, Normal, Profesional, etc., a los precios más baratos de plaza. Pídase el Catálogo gratis a J. LAJOUANE & Cía. "Librería Nacional" Bolívar 270 Buenos Aires

PERMANENTE

La ondulación permanente moderna, al vapor, es un encanto, una maravilla. Hacemos una ondulación natural, garantida por 8 meses y sólo cobramos

Cabello corto, $ 12.- Cabello largo, $ 15.-
a Domicilio, $ 25.-

Señoras: Hagan una visita a nuestra casa y se convencerán de que nuestra ondulación permanente es muy superior a la eléctrica.
Nuestro aparato moderno LEILA ha obtenido los primeros premios en los concursos de ondulación permanente de París y Londres.
Los aparatos son de tal sencillez, que hasta una niña de 5 años puede ondular el cabello a la perfección sin tener ninguna noción.

¡Ojo! PELUQUEROS DE PROVINCIAS
PIDAN FOLLETOS
Pueden hacer una fortuna adoptando nuestros aparatos en sus salones.

Precio del Aparato LEILA con sus accesorios, desde..... $ 20.-
Encomienda..... $ 0.50

MAISON LEILA ESMERALDA 585 U. T. 1355 Retiro - Bs. As.

nos encontramos, lo mejor es avanzar en línea recta.

"Poco a poco la tempestad se calma pero la noche permanece trágicamente negra.

"Por fin, amanece.

"— ¡Tierra! — claman los pasajeros.

"El capitán mira atentamente hacia ella y palidece.

"— Yo no conozco esta costa — dice al timonel. — Esto no es la Gran Bretaña.

"Un puerto triste y sucio. La gente que hay en él, como enloquecida, va de un lado a otro.

"¿Qué es lo que ha sucedido? Durante toda la noche se han oído ruidos espantosos. ¿Dónde nos hallamos?

"— ¿Qué es esto? Hemos debido tropezar con Inglaterra. Hemos pasado por encima de ella, sin duda. ¡Inglaterra no existe ya!

"El bajel ha llegado a Cork.

"Fabulosas visiones pasan entonces sobre la pantalla. Algunas igualan en majestad salvaje a los frescos de Miguel Angel. La tierra inglesa, en completo desorden, como si sobre ella hubiera pasado un cataclismo. Los edificios hundidos; el suelo revuelto. El Támesis, transformado en un brazo de mar, en un golfo, confundido con la Mancha. De Londres, ni vestigios.

"Los habitantes son despertados en pleno sueño, pero el agua invade las casas tan prontamente que les es imposible huir, y perecen por millares. Escocia ha resistido dos horas más, pero también es barrida por las olas. Remolinos fantásticos se producen en el mar. Irlanda misma no puede substraerse a la embestida de las aguas. El Ulster ha sufrido la suerte espantosa de Inglaterra, y sólo el Sur de la isla ha resistido a la tempestad sísmica."

Pero después de un cuarto de hora de visiones formidables, el faquir sale de su inacción.

Habla ahora, conmovido. La fatiga le invade visiblemente.

"— ¡El terror en el mundo entero! ¡Las noticias telegráficas bruscamente interrumpidas! ¡La tempestad llega hasta el océano Indico! Una inmensa, indefinible angustia sobrecoge a la humanidad. Y luego..."

Un nuevo silencio. La pantalla se obscurece. Después, poco a poco, se vislumbran unos puntos brillantes. Van precisándose estos puntos. Son aviones. Caen a tierra como hojas muertas. Algunos son arrastrados por la tempestad. Seis de ellos logran escapar. Aterrizan sobre las costas de Francia. Los ojos de los pilotos se agrandan por el terror. Oigamos a uno de ellos:

"— Somos los restos de una escuadrilla del ejército inglés. Esta noche nos remontamos a gran altura, y hemos sido testigos del más terrible espectáculo que pueda imaginarse. Sólo doce hombres hemos podido sobrevivir al cataclismo.

"Pero dejemos transcurrir algunas semanas. Demos la vuelta al mundo."

Con rapidez extraordinaria aparecen nuevas visiones en la pantalla.

"— He aquí la India. La India con sus palacios fabulosos, sus templos, sus multitudes inmensas. Algunos puñados de europeos luchan contra una turba que crece sin cesar. Los cabecillas populares predican en las encrucijadas. La revolución es general, y triunfa al cabo.

"Así, en Egipto, en Canadá, en Australia, en Nueva Zelandia. Se comprenden las escenas de terror en estos pueblos sometidos tan largo tiempo al dominio inglés, al recuperar su independencia."

"— ¡Cartago! ¡Gran Bretaña! Dos nadas en adelante."

Luego, se despertó bruscamente. Parecía extremadamente nervioso y fatigado. Los visitantes no nos hallábamos cansados por el cúmulo de sensaciones experimentadas durante la revelación de la catástrofe. Así, pues, le abandonamos."

Aún le oímos murmurar, medio en sueños:

"— Pero de pronto..., yo he visto..., sí, yo he visto... ¡Ah!, por fin. Una era feliz."

...¡Quién viviera en esos tiempos maravillosos!

PELIGROS DE LA JUVENTUD.

Desgraciadamente, el marino encuentra con frecuencia los escollos más peligrosos en las aguas tranquilas, y vemos a menudo buques que escaparon indemnes de las furiosas olas del Océano, chocar y hundirse a la vista del puerto y de la patria. En el mar de la vida, el golfo entre dieciseis y treinta es especialmente peligroso, y el número de naufragios es incalculable. Es en ese período cuando las afecciones de los pulmones, de los nervios y de la sangre recogen su presa y las semillas de las enfermedades que estaban adormentadas desde la niñez, brotan y se desarrollan. En el joven la ambición sobrepuja a la resistencia, y en la muchacha la misteriosa transformación que la convierte en mujer, está llena de especiales riesgos. En esa época—para ambos sexos—un remedio y un fortalecedor como la **PREPARACION de WAMPOLE** se requiere con urgencia. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este principio extractivo está combinado con el Extracto Flúido de Cerezo Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto. Es un científico antídoto contra las causas de Clorosis, Debilidad, Desórdenes de la Sangre, Escrófula y las Afecciones de la Garganta y Pulmones. El Dr. E. Pereira Ramírez, de los Hospitales Pirovano y de Niños, de Buenos Aires, dice: "Certifico haber comprobado con verdadera satisfacción el resultado excelente de la Preparación de Wampole como tratamiento reconstituyente." La original y genuina Preparación de Wampole es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Cold Cream

Suaviza y beneficia el cutis. Está agradablemente aromatizada con perfumes escogidos.

Rehúsense los substitutos
Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

Los planetas cambian de posición de año en año, debido a que sus órbitas se desvían de la figura elíptica unas veces en una dirección y otras en otra

Algo sobre la rotación de los planetas

DESDE que Galileo pagó con su libertad su entonces atrevida afirmación del movimiento de la Tierra, que fué corroborado hacia la mitad del siglo XVI por Copérnico, y había sido admitida muchos siglos antes por los pitagóricos, todo el mundo sabe que nuestro globo gira en un día, recorriendo una órbita inmensa alrededor del Sol en un año, no ignorando nadie que la aurora, la mañana, los ardores del mediodía, la tarde, el crepúsculo y las noches, son las consecuencias del movimiento diurno de la Tierra, que se efectúa exactamente en 23 horas, 56 minutos y 4 segundos.

Esta es una de las verdades que más trabajo ha costado inculcar en el entendimiento humano, no haciendo más de cinco años que un hombre ilustre de Francia, el escritor Mexier, ha consagrado un libro a "La imposibilidad del movimiento de la Tierra".

Cuando hombres de cierta categoría intelectual dudaban de la famosa máxima: "E pur si muove", no tiene nada de extraño que las muchedumbres se obstinaran en negar la afirmación de Galileo.

Y sin embargo, no es solamente nuestro globo el que está dotado de movimientos. También los demás planetas tienen sus respectivas rotaciones.

En el año 1666, Cassini, primer director y organizador del Observatorio de París, descubrió que nuestro vecino celeste, o sea Marte, giraba sobre su eje en un período de unas 24 horas y 40 minutos.

Un gran número de medidas hechas desde aquella época han probado, con la más rigurosa exactitud que esta rotación dura fijamente 24 horas, 37 minutos, 22 segundos y 66 centésimas, o sea 41 minutos y 18 segundos más que la Tierra.

Para Venus y Mercurio, la cuestión no se ha resuelto todavía, pues es sumamente difícil penetrar en su atmósfera densísima.

Muchos astrónomos han creído que la atracción solar ha podido inmovilizar a Mercurio y a Venus en su rotación, como la Tierra lo ha hecho con la Luna y que aquellos mundos están siempre presentando la misma faz al Sol, siendo un día eternal en el hemisferio expuesto constantemente a los rayos solares, y noche no menos eterna en el hemisferio opuesto.

Esta situación no deja de ser extraña para nosotros, que vivimos en una tan armoniosa y agradable sucesión de días y noches.

En lo que respecta a Mercurio, la creencia antes aludida puede ser más o menos acertada; pero en lo que se refiere a Venus, varios astrónomos, y entre ellos Flammarión, demuestran que no carece de movimientos.

Lo mismo sucede con Júpiter. Su rotación es tan rápida que, a pesar de sus dimensiones gigantescas — su diámetro es once veces mayor que el de la Tierra, el planeta dedicado al rey del Olimpo, — gira a la velocidad fantástica de 9 horas, 50 minutos y 30 segundos. Esta velocidad varía según las latitudes y disminuye del ecuador a los polos, lo que prueba que este gigantesco imán no es sólido como la Tierra, sino de un estado físico diferente y desconocido.

También Saturno tiene su rotación. Gira muy rápidamente con una velocidad de 10 horas, 14 minutos y 24 segundos.

Más lejos, a 2.875 millones de kilómetros del Sol, el planeta Urano, descubierto por Herschel, en 1781, gira con una velocidad parecida a la de Saturno (10 horas y 42 minutos), según las determinaciones espectroscópicas efectuadas hace una docena de años en el Observatorio Lowell, de Plagstaff (Arizona).

Para Neptuno, que gravita muy lejos del Sol, ¿se pueden imaginar las dificultades que encierra la medida de su movimiento diurno? Astro errante en las fronteras del dominio solar, gira misterioso en el espacio. Su resplandor no sobrepasa para nosotros al de una estrella de octava categoría.

Sin embargo, un simple telescopio de mediana potencia basta para des-

Pies y Tobillos Cansados, Doloridos o Hinchados

Método moderno y científico de aliviarlos

Pies Doloridos o Hinchados

El Bálsamo del Dr. Scholl alivia con rapidéz al poco de aplicarlo, dejando los pies descansados y fortificados. Nada igual.

Después de un día de mucho caminar o estar de pie o después de una noche de mucho bailar, los pies y tobillos duelen, arden o se hinchan debido al esfuerzo muscular o congestión.

Inmediatamente después que Vd. aplica el Bálsamo del Dr. Scholl, el dolor y la inflamación desaparecen y los pies y tobillos se sentirán descansados y muy fuertes.

OTROS USOS

Excelente también para los sabañones, torceduras, dolor en el dedo gordo, picaduras de mosquitos, neuralgias, dolores reumáticos y en general como aplicación externa donde exista congestión.

Ardor en los Pies

especialmente en la planta, con facilidad desaparece con el uso del Bálsamo del Dr. Scholl. Refresca y alivia también las callosidades.

Bálsamo pédico del Dr Scholl

De venta en Todas las
FARMACIAS Y ZAPATERIAS
Tarrito $ 1.50

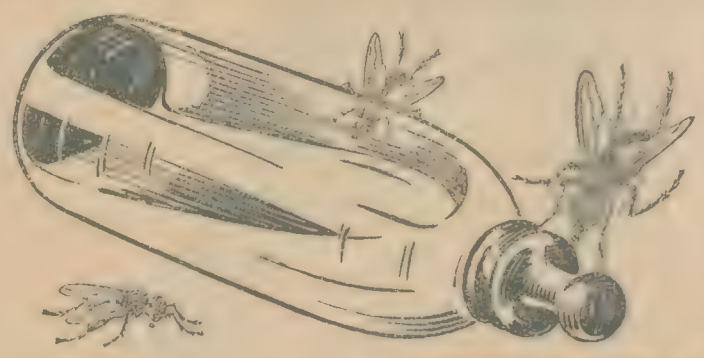
CUPON MUESTRA GRATIS

Cía. Dr. Scholl. H. M.
Av. de Mayo 1431 o Florida 48, Bs. Aires.

Sírvase enviarme una muestra del Bálsamo del Dr. Scholl y el librito "Tratamiento y Cuidado de los Pies" a

*Nombre*_____

*Dirección*_____



Las moscas transmiten enfermedades

TODA la vida del bebé puede desgraciarse por la mera entrada de una sola mosca en el hogar. Las moscas transportan microbios y los van dejando allí donde se posan.

Tifus, parálisis infantil, cólera, disentería—estas son algunas de las enfermedades que la sucia mosca deja detrás de sí. No existe insecto que parezca más inofensivo y ninguno que sea tan peligroso.

El Flit es la defensa más segura contra la amenaza de las moscas. Con rapidez las mata a todas. También mata mosquitos, cucarachas, chinches, hormigas y pulgas. Pruebe Ud. el Flit. Inofensivo para las personas. No mancha.

FLIT

MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas

095

cubrir a Neptuno con relativo esplendor.

Por el método fotométrico de Maxvell Hall, en Jamaica, en el año 1915, se había dedicado para Neptuno un período de rotación de 7 horas, 50 minutos y 6 segundos.

Este resultado ha sido confirmado recientemente por dos astrónomos más.

Combinando las observaciones fotométricas y las determinaciones fotográficas de las variaciones luminosas muy regulares de la superficie de Neptuno, han llegado a la conclusión de que las oscilaciones de la luz son debidas a que el globo neptuniano gira como la Tierra, estando dotado de un movimiento de rotación que dura 7 horas y 48 minutos, o sea más rápido que el de ningún otro de nuestro sistema solar.

El tenebroso Neptuno, descubierto por Leverrier en 1846, no debe estar enteramente solidificado. Puede ser que tenga su calor propio. A veces está como tendido a comodidad como un globo helado girando en la parte crepuscular de nuestro Sol.

Los rayos solares, que tardan ocho minutos en llegar a nosotros, tardan en llegar a Neptuno cuatro horas.

Para darse cuenta de esta diferencia, hay que tener presente que la luz se propaga a razón de 300.000 kilómetros por segundo. Así, de todos los mundos de nuestro sistema planetario el más lejano es Neptuno, que es también el que gira más rápidamente.

¿Cómo hablar de los planetas y no ocuparse de Marte, siempre atrayente, misterioso y enigmáticamente sugestivo?

Grandes variaciones ven los astrónomos en él durante estas noches. Obsérvanse en nuestro vecino dislocaciones muy notables. Se ve que disminuyen sus nieves gradualmente. Pero el tiempo no es siempre favorable en el planeta que tanto nos interesa y cautiva. Se ven densísimas brumas y obscuras nubes en su atmósfera.

Observando la rotación de los planetas, vuelve a manifestársenos el problema de la modificación del calendario que se pretende hacer.

Con este problema se nos suscita la cuestión de la falta de lógica de todos nuestros calendarios que no han tenido nunca una solidez muy científica. ¿Se modificará, al fin, como pretenden algunos, y se hará dicha transformación inspirándose en la Naturaleza y en los conocimientos astronómicos que poseemos actualmente?

¡Quién sabe!

Lo único que se puede asegurar es que las polémicas acerca de esta cuestión no han terminado ni mucho menos.

Como en los cuentos de hadas

(Continuación de la pág. 10)

El tren se hundió en la noche, y la princesa soñó sin duda que había visitado el verdadero Paraíso, el Edén encantado, los auténticos Campos Elíseos, donde los ángeles disfrutan el premio eterno de haber sido buenos en la tierra.

Cuando la princesa se hubo alejado y apenas se había extinguido en los ojos de todos el brillo de su visión casi fantástica, los habitantes de aquella ciudad maravillosa, cayeron de nuevo en un largo marasmo, como si el esfuerzo hubiera aniquilado todas las energías. Los palacios cerraron sus grandes puertas, las luces se apagaron, las orquestas dejaron de tocar y la vida primitiva y apacible bajo la caricia de la brisa marina, reunió de nuevo a los núcleos, que volvieron a dispersarse en tribus hostiles, tendidas bajo el sol, bronceando sus cuerpos y dejando que el tiempo transcurriera monocorde abstraídos en la silenciosa contemplación de las olas, cuyo eterno ritmo, al quebrarse sobre la arena, iba marcando las horas de los siglos.

50 años de confianza

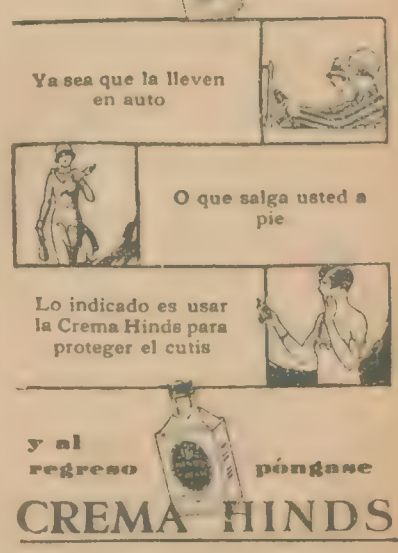
TOME el Quaker Oats en la completa seguridad de que sus cualidades nutritivas y saludables han sido reconocidas por los médicos del mundo entero por más de medio siglo.

Quaker Oats

26-39

TELEFUNKEN
CARLOS PELLEGRINI 450
BUENOS AIRES

Antes de salir póngase
CREMA HINDS



CREMA HINDS

ANILINA ALEMANA
VENUS
La reina de las anilinas.
Su antigüedad atestigua su calidad.

Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS

Elisabeth Elfrida. — 1º Puede sacar el vello con la pinza mientras sea escaso.

2º Desaparece el color rojo de las manos usando:

Oxido de cinc.....	5 gramos
Oxicloruro de bismuto	2 ½ „

Se trituran estas substancias con 12 gramos de aceite graso y se añade:

Glicerina	50 gramos
Lanolina	30 „

Se mezcla con un poco de agua de rosas y se perfuma a gusto.

3º Los dedos adelgazan con el empleo nocturno de dedales adecuados. Conviene igualmente calzar guantes ajustados durante el sueño.

Cheves Mercedina (Mercedes). — 1º El tratamiento que sigue es excelente para conservar el cutis. El hielo no quema si se tiene la precaución de cubrir antes la cara con un lienzo fino.

2º Un baño facial de vapor mensualmente aplicado es favorable para la belleza de la tez.

Delorice. — 1º Cuando se resuelve suprimir el polvo, puede reemplazarse con un esmalte líquido que da al cutis un aspecto muy natural.

2º Use aceite de almendras, perfumado, para mantener el cabello flexible y ondulado.

Asidua lectora (Patagones). — Se apresura el crecimiento del cabello locionando el cuero cabelludo día por medio con esta fórmula:

Tint. de nuez vómica.	10 gramos
„ „ cantáridas...	1 „
„ „ capsicum....	2 „
„ „ quillay.....	75 „
„ „ jaborandí...	30 „
Agua de Colonia....	40 „

Orquídea negra. — Las píldoras de su referencia gozan de prestigio hace muchos años.

Magalli (Bell Ville). — El agua de alumbre aplicada como usted dice, acabará por arrugar esa región. Es preferible darse dos o tres lociones diarias con una mezcla de:

Agua de rosas.....	50 gramos
Agua de aciano.....	50 „

Se dejan hervir medio minuto y se aplica fría.

Lectora de EL HOGAR (Córdoba). — 1º Ensaye contra esas manchas dos lociones diarias con:

Leche de almendras.	300 gramos
Tintura de benjuí..	60 „
Glicerina.....	10 „
Benzoato de litina..	15 „
Sublimado	0.15 „

2º La cera no favorece la salida del vello.

Lele Morales.—No le aconsejo usar nada contra la transpiración facial. Lave la cara dos o tres veces por día con agua fría y una cucharadita de vinagre, empolvándose luego con talco boratado, lo cual le evitará esa molestia.

Rostro ardiente. — Combatirá su mal dominando los nervios. Es cuestión de voluntad. No piense nunca que su rostro se altere. Si está perfectamente serena no se ruborizará jamás sin motivo.

Puntanita (San Luis). — 1º Esta pomadita es excelente para las llamadas "canchas":

Manteca de cacao....	10 gramos
Aceite de almendras dulces	15 „
Oxido de cinc.....	0.50 „
Bórax	0.50 „
Esencia de palma rosa.	10 gotas

2º Las pinceladas con titura de yodo alivian los callos y juanetes. Sería conveniente usar juaneteras y pañitos protectores contra los callos.

Nasi (La Plata). — El ácido bórico no puede producir jamás la caída del cabello, si se usa convenientemente.

Futura esposa de 18 años (Mendoza). — Consíguese desarrollar el busto, alimentándose con materias feculentas, grasas, dulces y bebiendo cerveza o leche en las comidas. Exteriormente, se hace un masaje todas las noches empleando esta mezcla:

Lanolina.....	30 gramos
Extracto de galega...	10 „
Agua de rosas.....	7 „
Cerato de galicú.....	15 „

De mañana lávese con agua fría en la que se disuelve un poco de sal gruesa.

Ruth (Bahía Blanca). — 1º en el comercio se expende un extracto de manzanilla especialmente indicado para poner rubio el cabello.

2º Se usan las dos igualmente en los actuales momentos.

3º Tome por suya la respuesta a "Futura esposa de 18 años".

Cloe (Tres Arroyos). — Las cicatrices suelen hacerse menos visibles con el uso de este líquido, que se deja secar sobre las mismas:

Alcohol	24 gramos
Benjuí.....	10 „
Bálsamo de Judea....	20 gotas

Katuka (25 de Mayo). — 1º en la respuesta a "Cloe" está lo que Vd. pide.

2º Evite descansar los codos en la mesa, en el balcón, etc., cosa que endurece y afea esa parte del brazo. Frótelos con este líquido:

Agua oxigenada...	1 cucharada
Zumo de limón....	2 „
Glicerina.....	2 „

Una vez secos los codos, les da un masaje suave con almidón en polvo.

Una Fea (Punta Alta).—En nuestro país no se ha generalizado todavía la cirujía estética. Es cuestión de esperar un tiempo.

Una pelirroja triste. — 1º Sírvase leer la respuesta a "Una Fea".

2º Creo que un aparato corrector de la nariz le será de utilidad.

Jovencita de 15 años (Flores). — 1º Es necesario que tome quincenalmente un baño facial de vapor, si quiere verse libre de barros y puntos negros.

2º Mediante un cepillo de uñas, friccione enérgicamente los codos con agua caliente y jabón. Luego les da un masaje con talco.

Julia Irma. — Sírvase leer la primera respuesta a "Jovencita de 15 años".

2º Después del baño facial se cie-

(Continúa en la pág. 65)

Rebaje uno a dos kilos en una noche

— con este agradable baño de belleza

Sin dieta, sin ejercicios, sin drogas peligrosas, puede Vd. adquirir esbeltez — perder uno o dos kilos en una noche — dos veces por semana — en forma placentera y saludable. Miles de señoras — y hombres también — lo experimentaron. Toman Baños Sarowal en la intimidad de sus hogares.

Los principios activos de 22 fuentes termales

Durante muchos años, 22 fuentes termales famosas, en todas partes de la tierra fueron el recurso de las personas del gran mundo que deseaban conservarse jóvenes y ágiles. La ciencia, que todo lo investiga, reunió en los Polvos para Baño Sarowal los principios activos de esas fuentes. Así, hoy, en su hogar, tiene Vd. a su disposición las virtuosas aguas que mantendrán la juventud de su cuerpo, permitiéndole adelgazar rápidamente.

Para ello, disuelve Vd. en una bañadera con agua caliente, el contenido de uno de los paquetes que trae cada caja de Polvos para Baño Sarowal. Mientras Vd. reposa en el agua tiene lugar un proceso físico-fisiológico. Las grasas y tejidos adiposos son disueltos y expulsados a través de los poros o reabsorbidos por el organismo.

Agregue Polvos para Baños Sarowal a su baño esta noche, e inmediatamente, en forma fácil, agradable y refrescante, perderá Vd. uno o dos kilos. Pésese Vd. antes y después del baño, para constatarlo por sí misma. Y noches después al repetir el baño, volverá a bajar su peso. Hasta que Vd. alcance el peso que corresponde a su estatura. Luego un baño por semana bastará para conservar ese peso.

Después de cada baño Vd. se sentirá más joven

A la mañana siguiente a cada baño, Vd. experimentará la sensación de haber descansado una semana. Notará que se han alisado las arrugas de la piel y que su cuerpo adquirió mayor agilidad — que es más joven. Porque los Baños Sarowal no sólo adelgazan. Libran al cuerpo de todas las toxinas acumuladas. Pregunte a su médico y le confirmará que los Polvos para Baños Sarowal realmente hacen todo eso y que son muy saludables.

Y no es necesario que Vd. se prive de los alimentos que más le gustan. No hacen falta los ejercicios cansadores ni las drogas arriesgadas. Nadie lo recomienda hoy día. Su exceso de peso será eliminado, su piel alisada, su cuerpo adquirirá elasticidad, con Baños Sarowal.

Prácticamente todas las buenas farmacias, tiendas y perfumerías pueden venderle Polvos para Baños Sarowal. Le recomendamos especialmente las siguientes casas de prestigio:

Franco Inglesa Sarmiento y Florida	**Perfumería Vislowna** Cabildo 1589	**Laboratorios Vindobona** Florida Nº 8, piso 1º
Farmacia Scanapieco Esmeralda 599	**Farmacia Nelson** Suipacha 471	**Gath & Chaves** Casa Central y Sucursales
Farmacia Del Pueblo Rivadavia 729	**Farmacia Inglesa** Av. de Mayo 900	**Farmacia Santa Ana** Rivadavia 3202
Farmacia L'Aiglon Callao 198	**La Piedad** Bmé. Mitre y Cerrito	**Casa Argentina Scherrer** Suipacha 167
Farmacia Chialvo Sarmiento y Talcahuano	**Farmacia Gibson** Alsina y Defensa	**Farmacia González** Rivadavia y Centenera
En Montevideo: Andes 1338, piso 2º	**En Mar del Plata:** Av. San Martín 3463	**En La Plata:** Calle 7 esq. 47

Polvos para Baño

SAROWAL

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262

TONGA. Tucumán. — Puede hacerse el modelo que le presentamos. Con el género que tiene confeccione los godets y lo restante con tela estampada. El adorno que luce en la falda, el cuello y los puños es del mismo género de los godets. En esa forma logrará lo que desea.

KUKA. Buenos Aires. — Con el mayor placer respondemos a su consulta. Un trajecito muy indicado para usted es el que aparece en el grabado, y que ha sido hecho de acuerdo con sus ideas. Puede interpretarlo en la tela que menciona. Adórnelo con esos cortes que luce en la falda y blusa. Un canesú en la misma tela completa la creación.

MOROCHA NORTEAMERICANA. — Según sus deseos hemos creado este trajecito que representa una concepción novedosísima y que puede realizar en ese género. Adorne la falda con esos godets que reproduce el grabado y los cortes que contribuyen a la esbeltez de la silueta. Suprima más bien el cinturón.

UNE JEUNE FILLE. — Guíese por el modelito que sugerimos a "Tatile y Cachime", para alargar su vestido. El canesú que luce le servirá admirablemente en ese sentido. Puede hacerlo más largo, que lo mismo le quedará elegantísimo, dependiendo éste de la altura a que desee llevar la falda.

GORDITA PREGUNTONA. — El modelito que sugerimos a "Kuka" le servirá admirablemente para lograr lo que desea.

CHOCHA. — Le aconsejamos guiarse por el modelo que recomendamos a "Tonga", pudiendo interpretarlo en la tela que dice y combinándolo con crêpe de chine liso.

ENRIQUETA C. — Para el civil nada más elegante y sencillo que el modelo que sugerimos a "Kuka". Con respecto a su segunda pregunta, no encontramos otra solución para esa falda que le ha quedado corta, que agregarle un canesú en la forma que le indicamos a "Pepita de Oro".

OPTIMISTA DE SANTOS LUGARES. — Para ir al campo resultan muy prácticas las telas lavables, como el brin y linón de hilo. En cuanto a su otra pregunta, las bodas de oro se cumplen a los cincuenta años de casados.

MARIA ESTHER. — Para su nena puede hacerle un conjunto de tweed, que le quedará muy bien. Para la limpieza del cuello de su tapado, le aconsejamos el empleo de esta mezcla: una cucharadita de amoníaco con bastante sal, pasándola por la parte afectada, dejándola secar. Luego volver a pasar un trapo empapado en agua, planchándolo después.

NOVICIA. Rosas. — Para conservar el plisado, lo único que puede hacer es hilvanar las tablas y luego plancharlas. Tendrá éxito siempre que no esté muy desplisado. En cuanto a su segunda consulta, en un medio litro de agua deslía y cueza lo siguiente: estearina, 20 gramos; bórax, 20 gramos y esperma, 20 gramos. Déjelo cocer por espacio de media hora, guárdelo en un frasco o botella y tápelo bien. Cuando se quiere usar, bastará con humedecer un trapo en este componente y pasarlo por la prenda a la que se desea sacar lustre.

RUBIA DE OJOS VERDES. — Es imprescindible que se haga un tapadito de viaje para unir al trousseau de que nos habla. En cuanto a su segunda pregunta, fíjese en el modelo que recomendamos a "Morocha norteamericana", que le será muy útil.

TINITA. — Lamentamos mucho no poder responderle en esta sección, ya que su pregunta no encuadra dentro de la índole de la misma. Para cualquier otra cosa quedamos a sus órdenes.

LOLA. — Muy contentos que las indicaciones hechas por nosotros hayan obtenido el éxito que menciona. Esperamos la cartita que nos promete.

CONDESITA. — Las agujas deben ser de las de lana, sin punta. Y para su otra consulta creemos más conveniente tener una aguja enhebrada para cada color, así podrá cambiar los colores y variar la dirección siguiendo el dibujo.

DOLORES. — A ese acto puede dársele importancia o no. Depende más que nada de los interesados. En cuanto al cambio de anillos, puede efectuarse en cualquier momento.

TERESITA. — Creemos más conveniente dirigirse a una tintorería, porque con los procedimientos empleados ya por usted, ha agotado todos los recursos caseros, y dada la delicadeza de esa tela no conviene hacer más ensayos.

BETTY. Viamonte. — Efectivamente, en las nuevas colecciones se ven muchísimo los trajes de crêpe marocain, para los vestidos de tarde. En cuanto a la puntilla, de lana para los sweaters de mañana.

PEPITA DE ORO. — Según la muestra que nos envía, le aconsejamos guiarse por el modelo que reproducimos, ilustrando la consulta a su nombre. Adórnelo con esos cortes en la blusa y en la falda. Esta última luce unas tablas que le dan la necesaria amplitud. Lo decoran en la manga y blusa botones de cristal. Hágale un cuellito de crêpe mongol blanco, obteniendo de esta manera el vestido que deseaba.

VIRGENCITA DEL TALAR. — Una bonita y valiosa idea representa el dibujo ideado para usted expresamente, y que representa un tapado muy chic y práctico. Interprételo en la tela que posee con esos cortes tan novedosos que lo adornan. El mismo motivo deberá repetir en las man-

TATILE Y CACHIME. — Su carta no es muy explícita, pero trataremos de solucionar en lo posible su problema. Si lo que usted desea es el clásico traje de novia, hojeando la colección de EL HOGAR *hallará algunos modelos originalísimos. En cambio, si lo que nos pide es una creación que pueda servirle en ese sentido, inspírese en la que publicamos a su nombre. Hágale la falda irregular, esos cortes y canesú tan novedoso. Interprételo en crêpe georgette o gasa estampada. Según el color de la tela, combinan los zapatos, sombrero y cartera. El segundo puede ser del mismo tono del vestido si es liso, y del que predomine en el estampado si éste es imprimé. Zapatos y cartera, en el mismo tono.*

UNA BONAERENSE. Capital. — Ya lo hemos dicho infinidad de veces que la melena constituye un detalle personalísimo, y que solamente la interesada frente a un espejo es la única capaz de solucionar ese problema, estudiando su fisonomía y sus rasgos salientes para luego ajustar su corte a ellos. Es eso lo que debe hacer.

AGRADECIDA DEL TALAR. — Para darle brillo a ese terciopelo que tiene, recurra al cloroformo o a la nafta, pasado suavemente por el derecho. Y para hacer desaparecer las marcas, proceda del siguiente modo: colóquelo bajo una pava o cacerola que despida vapor de agua. Luego estírelo y cepíllelo a contrapelo. Cepíllelo nuevamente a favor del pelo y plánchelo del lado del revés. Repita esta operación tantas veces como crea necesarias hasta que hayan desaparecido por completo.

PITOTA. — Revisando la colección de EL HOGAR hallará usted la casaca rusa que solicita. Hemos hecho ya varias publicaciones, representando todas ellas bonitas ideas que puede aprovechar admirablemente.

ELVIRA. Lanús. — Hágalo así tal como dice, que le resultará muy bien. Estamos en todo de acuerdo con usted. En cuanto a su otra pregunta, un canesú como el que sugerimos a "Pepita de Oro" se prestará para el arreglo que desea hacer, pudiéndolo interpretar en crêpe georgette.

NENI. — Hasta ahora triunfa en todo su auge la graciosa melena.

RITA. Paraná. — No hay ningún procedimiento casero que dé resultado en la pregunta que nos hace. Lo mejor es recurrir a los servicios de una buena tintorería.

TOTITA. — Puede hacer su vestido de encaje o tul. Son dos telas muy en boga para interpretar con ellas los vestidos de noche.

ESTHER.—La novia debe ir acompañada del padrino, y el novio, de la madrina, hasta llegar a la iglesia. En el altar el novio ocupará la derecha y la novia la izquierda en medio de los dos padrinos. Los anillos se llevan siempre en el dedo anular de la mano izquierda, que es en el que se colocan en el día de la boda, y en el momento de ser entregados deben los contrayentes permanecer tomados de la mano hasta recibir la bendición. Terminada la ceremonia pasarán a la sacristía para recibir las felicitaciones, entrando primero la pareja, detrás los padrinos y por último el cortejo, que durante el acto se habrá ubicado en los bancos más próximos al altar.

ANGELA. — Elija mejor terciopelo. Para esa fiesta que menciona le conviene un vestido de georgette. Forre el tapado con la misma tela de su vestido. Se usa mucho y a usted que es delgadita le quedará muy bien.

ANA MARIA. Rawson. — Las faldas continúan alargándose. Algunos modelos muestran su ruedo regular, largo hasta el suelo, en todo su contorno. Agréguele a su modelo dos godets, y en esa forma ensanchará la pollera. Colóquele un cuello anudado al costado y ribetéelo de azul como el cinturón.

UNA TANDILEÑA. — ¿Por qué no se hace en el hombro varias pinzas para dar amplitud a las blusas? Es la única solución que encontramos para salvar ese inconveniente.

CHINITA. — Con respecto a su echarpe, adórnela con bordes azules y verdes en dos tonos.

BALNEARIA. — Así es; las blusas se estilan mucho ahora. Puede hacerla blanca, que es el tono que mejor combina con las faldas que usted tiene.

ANTONIETA. — Nos parece admirablemente bien la combinación de este sombrero. También puede hacerse uno de fieltro violeta adornado con cinta de terciopelo de igual tono, cruzando la línea de la cabeza y terminando al costado en un gracioso moño.

Lady Violet Astor

Encantadora belleza inglesa

habla de este cómodo tratamiento para la belleza

Las tareas políticas absorben gran parte de la vida de Lady Astor; hoy representa al partido conservador en la Cámara de los Comunes de Inglaterra. Su rubia belleza sobresale en todos los ambientes. Lady Violet cuida la hermosura de su cutis con el empleo diario de las Cremas Pond.

La Cold Cream limpia y refresca, la Cutiasea quita la Cold Cream después del masaje, el Cutitónico cierra los poros y la Vanishing es [illegible]

LA deliciosa, encantadora Lady Violet Astor tiene la belleza pura y serena de las rubias del Norte. Sus cabellos son dorados como las espigas maduras, sus ojos azules, su cutis suavísimo...

Nació y se educó en el suntuoso ambiente de los virreinatos y hoy es una de las más brillantes damas de Londres... Pero prefiere la vida del campo, los jardines, las flores... Practica los deportes: el golf, la pesca, las cacerías con sus jaurías de lebreles... Además es madre cariñosa, gran cultora de la beneficencia, sus dádivas espléndidas ayudan a sinnúmero de hogares.

Lady Violet vivió entre las nieves del Canadá, sintió la caricia abrasadora del sol de la India y su cutis mantiene la suavidad aterciopelada de un pétalo de rosa. En gran parte atribuye su belleza al haber adoptado el método Pond.

Sus mejores elogios son para el "*maravilloso tesoro que Pond ofrece a las mujeres*". "Gracias a él, tenemos a nuestro alcance el medio de rejuvenecer nuestro cutis, a medida que los años van pasando. Estas dos cremas dan a mi piel suavidad, pureza, elasticidad y protección."

Pruebe con unas muestritas. ¿Por qué no las pide por correo?

POND'S EXTRACT COMPANY
Colodrero 2374 - Buenos Aires.
Distribuidores: (Rosario): Droguería Suizo-Argentina, S. A. Ltda., Rioja 1172. (Mendoza): Farmacia Del Aguila, Calle San Martín y Lavalle. (Montevideo): CUDREI, Paraguay 1393.

Sírvase mandarme gratis las muestras de Cremas Pond's. Incluyo 5 ctos. para el franqueo o 20 ctos. para certificado.

NOMBRE .....
DIRECCION .....

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGIA

Primera señora moderna. — He averiguado en dónde pasa las noches mi marido.

Segunda señora moderna. — ¿En dónde?...

Primera señora moderna. — En casa. Anoche no salí.

De E. Méndez Calzada:

Los zapatos que nos han apretado pero que han llegado a amoldarse a nuestro pie, son los que queremos más entrañablemente; son casi hijos nuestros por los dolores que nos han costado. Por nuestro gusto jamás los abandonaríamos. Lástima que, como el burro que no comía, cuando ya se han acostumbrado, se mueren.

— Ahí está el hombre que te salvó del agua. ¿Le damos cinco pesos?

— De ninguna manera. Dale dos cincuenta. Hay que tener en cuenta que cuando me sacó ya estaba yo medio ahogado.

Un periodista pregunta a una señora:

— ¿Es usted la centenaria de quien tanto se habla?

Y ella responde sonriendo y jugando magistralmente los ojos:

— No señor: es mi hija.

En pleno pic-nic:

El chico, llorando. — ¡Mamá, yo quiero montar un burro!...

La madre, a su marido. — Vamos, Juan, llévalo un rato a cuestas a ver si calla de una vez.

De Stendhal:

¿No me sería utilísimo que nadie más que yo conociera la obra de Helvecio?...

Si los hombres no fuéramos vanos, las mujeres nos lo harían ser.

La negra a quien se le acaba de morir un pariente, entra a la papelería y pide:

— Deme una caja de papel con filete color carne.

En la playa:

Primera chica. — ¿Sabes nadar?

Segunda chica. — No mucho, pero sí lo suficiente para ser salvada.

— Este violinista me recuerda a Paderewsky.

— Pero Paderewsky no es violinista.

— Ni este tampoco.

De Francisco Grillparzer:

En ciertos países, según parece, reina la opinión de que tres asnos juntos forman una personalidad inteligente. Es un error muy grave. Varios asnos concretos forman el asno ideal, y éste es un animal terrible.

— Mi talento constituye toda mi fortuna.

— ¿Y qué?... La pobreza no es un delito.

La señora. — ¿Por qué me miras así, nene?...

El chico valiente. — Es que mi mamá me dijo que el sombrero que usted tiene es capaz de asustar a cualquiera. Pero a mí no me asusta... ¿Sabe?...

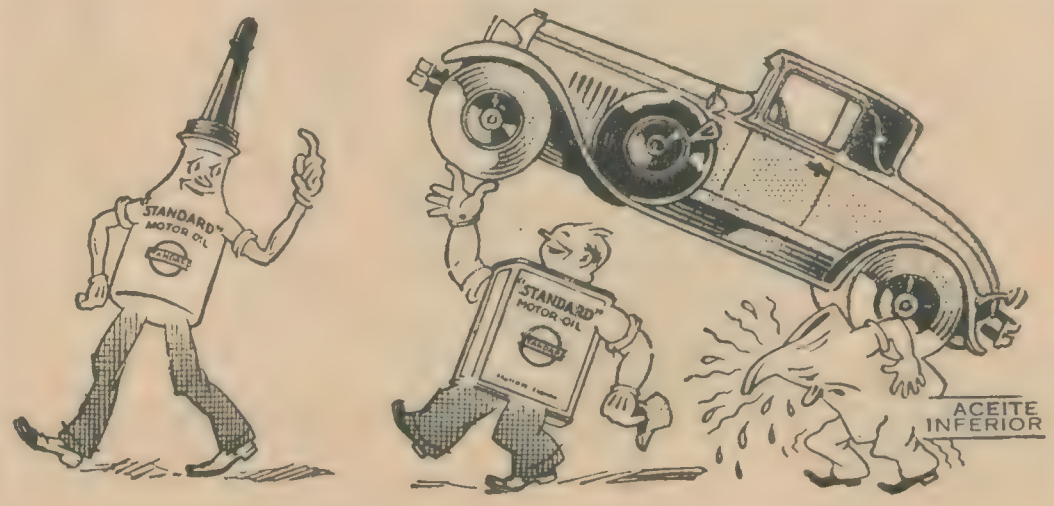
De José M. Braña, en "Reflexiones sin importancia":

Ir renovándose es ir anulándose.

No hay días largos ni días cortos. Sin embargo, ¿por qué no son todos iguales?...

Sorpresa:

— Joven: usted no puede figurar-



El aceite inferior
no puede aguantar la tarea

Por mucho que se pruebe, el aceite inferior nunca podrá salir airoso de la tarea que se ve precisado a llevar a cabo. La protección que ofrece al motor durante un corto tiempo es débil—en seguida fallará y se rendirá. Y al rendirse, prepare Ud. su bolsillo pues tendrá que hacer frente a muy costosas cuentas por reparaciones.

¿Merece la pena correr tal albur teniendo a la mano "Standard" Motor Oil que con tanta facilidad aguanta las durezas del trabajo?

Por su refinación minuciosa, por el prestigio, integridad y experiencia de sus fabricantes, el "Standard" Motor Oil representa la protección infalible de las piezas del motor. No escatime su uso. Le resultará provechoso.

Lleve su automóvil al establecimiento "Standard" a cada 1000 kilómetros de recorrido. Asegúrese un funcionamiento perfecto del motor llenando su cárter con el lubrificante aceptado por todo el mundo—"Standard" Motor Oil.

"Un peso un litro"

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

30 6

PRODUCTOS ROSAFLOR
LO MEJOR EN SU GENERO

TALCO
EN TARROS DE 500 GRAMOS

El talco "ROSAFLOR" es purísimo y de la más alta calidad, de suave e intenso perfume, es indispensable para aplacar y suavizar las irritaciones de la piel. Lo mejor para niños y delicioso para después de afeitar o del baño.

Venta a 0.70

POLVO PARA TOCADOR

El polvo "ROSAFLOR" es suficientemente conocido como uno de los mejores a la vez que el más económico, es invisible, sumamente adherente y de intenso y delicioso perfume. Evite los altos precios y compre polvo "ROSAFLOR".

NO HAY MEJOR

Caja Grande 0.70 Mediana 0.30
Chica 0.20

BRILLANTINAS
LIQUIDAS Y SOLIDAS

De calidad insuperable, dan a los cabellos el más hermoso brillo e insuperable perfume.

Venta a 0.50 y 0.70

JABON DE TOCADOR

De pasta finísima y de intenso perfume. El mejor embellecedor del cutis.

Venta a 0.40

EN TODAS LAS FARMACIAS

PRODUCTOS ROSAFLOR

TRES-en-UNO
Impide el Moho-ACEITA-Limpia, Lustra

3-EN-UNO no tiene ningún aceite que lo iguale para aceitar, limpiar y dar lustre y prevenir la herrumbre en todo vehículo de ruedas, bicicletas, motocicletas, velocípedos, cochecillos de niños y carretillas. Use *3-en-Uno* para aceitar los cojinetes, haciéndolos trabajar suavemente. Frote con *3-en-Uno* el manubrio niquelado de la bicicleta y las barras de acero, manteniéndola limpia y lustrosa.

¡Recuerde! *3-en-Uno* es un aceite de alta calidad.

3-en-Uno se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños y en aceiteras manuables.

GRATIS:

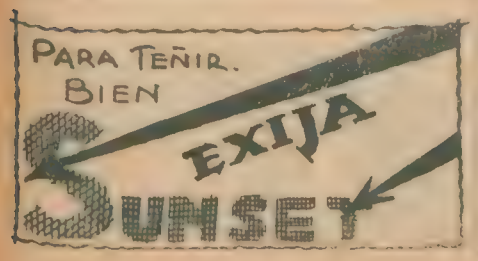
Pida una muestra liberal y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
Londres y Neuva York
Representada por
L. VAN BOKKELEN
820 - CASEROS - 836
Buenos Aires Rep. Argentina

IRRITACIONES AGUDAS DEL ESTÓMAGO

Una ligera irritación de estómago que se prolongue indefinidamente acarrea fatalmente la gastritis crónica. Esta gastritis, siempre que vaya acompañada de hiperacidez, caso muy frecuente, es dolorosa porque provoca la inflamación de la mucosa gástrica. Desde el momento en que Vd. sienta la menor molestia estomacal, tome media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada, en un poco de agua caliente. Este preparado neutralizará inmediatamente la acidez excesiva y aliviará el dolor en las paredes estomacales inflamadas. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

Las melenitas de oro o las melenitas encantadoras que están actualmente de moda, se vuelven vaporosas si se usa para lavarse el cabello Florys Shampooing. Limpia perfectamente la cabeza, impide la formación de la caspa y hace desaparecer la comezón de la piel. En venta en todas las farmacias, a 0.30 centavos el paquete.



se cuál fué mi sorpresa y la de mi hija cuando vimos su nombre de usted entre los de los intelectuales argentinos...

La madre. — ¡Qué fastidio! ¡No puedo encontrar por ninguna parte mi traje de baño!

La chica. — ¿No se lo habrá comido una polilla, mamá?...

LOS MAESTROS DEL HUMORISMO

ANTONIO RIVAROLI, CONDE DE RIVAROL

Literato y político francés. Nació en Bagnol el 26 de junio de 1753. Murió en Berlín el 11 de abril de 1801. De humilde cuna, muy joven se fugó del hogar paterno, en busca de fortuna. Su apuesta figura y su chispeante talento hicieron que muy pronto se introdujera en los salones elegantes de París, para lo cual adoptó el título de caballero de Parcieux. Sus comienzos como literato fueron brillantísimos, conquistando en 1784 el premio que la Academia de Berlín había establecido para el mejor trabajo sobre las causas de la difusión de la lengua francesa con su estudio intitulado "Discours sur la universalité de la langue francaise". En los comienzos de la Revolución abrazó la causa de la aristocracia y combatió al nuevo estado de cosas por medio de sátiras mordaces, que fueron las que más nombre literario le dieron. Perseguido por el nuevo régimen, se trasladó a Berlín, en donde se le hizo un buen recibimiento. Su obra maestra es "Petit Almanach des grandes hommes", libro en que campea una ironía terrible. Las obras completas de Rivarol se imprimieron en cinco volúmenes en 1808.

El no haber hecho nada es una gran ventaja, pero es menester no abusar.

El disimulo puede conducir al ingenio. G..., dice tan a menudo lo contrario de lo que piensa, que esto le hace decir a veces cosas felices.

La peor rueda es la que más chilla.

Nada tan ausente como la presencia de espíritu.

— Mañana os escribiré "sin falta".
— No os molestéis — le contesté. — Escribidme como de costumbre.

La mayor parte de nuestros ateos no son sino devotos que se han rebelado.

Hay personas que siempre están a punto de estornudar. Garat siempre está a punto de tener ingenio y sentido común.

A M. de Montlosier, quien antes de partir para Londres fué a hacerle entrega de una de sus obras, díjole Rivarol:
— Así, pues, ¿no quiere usted que advierta su ausencia?...

En el diccionario de la Academia no se encuentra lo que no se sabe, pero tampoco lo que se sabe.

El transeúnte. — Su hijo acaba de tirarme una piedra, señora.

La madre. — ¿Y le pegó?...

El transeúnte. — No, afortunadamente.

La madre. — Pues entonces no puede ser mi hijo. Mi hijo no falla nunca.

La segunda esposa de Milton era tan bella como de mal genio. Lord Buckingham dijo un día al gran poeta ciego:
— Vuestra mujer es tan bella como una rosa.
A lo que Milton contestó:
— No la puedo juzgar por sus colores, pero sí por sus espinas.

— ¿Cómo se llama el casamiento con varias mujeres al estilo turco?...
— Poligamia.
— ¿Y el casamiento con una sola mujer?...
— Monotonía.

LA SALUD DE SU CUTIS

La belleza del cutis es un detalle apreciadísimo por toda mujer elegante. El Jabón PEARS' durante 140 años ha venido conservando la salud del cutis de las mujeres más bellas del mundo. — Es tan puro, tan suave, tan "rico", que quien lo prueba lo adopta. Ahora puede comprarse en la Argentina. ¡Pruébelo Vd.!

Precios desde $ 0.70 la pastilla

Representantes y distribuidores
HUSSEY & Cía.
PARAGUAY 1312 Buenos Aires

Agente en Montevideo - R. O.
HUGO A. DAVIDSON — Juan C. Gómez 1531

Fíjese como la nena crece más sana

Sucede lo mismo con todos los niños que han sido enseñados a usar SALVAVIDA con regularidad. Parece que crecen más sanos cada día, porque SALVAVIDA los protege. Mientras su rica espuma quita la suciedad, su maravilloso elemento de salud penetra en los poros de la piel, elimina los enemigos peligrosos de la salud, deja el cutis libre de microbios. Tenga siempre a mano un pan de jabón SALVAVIDA. Uselo también para la limpieza de la casa, ropas, pisos, puertas etc., SALVAVIDA le proporcionará una limpieza perfecta.

35 y 50 ctvs. el paquete

Jabon Salvavida

LEVER HERMANOS LIMITADA
ESMERALDA 70
BUENOS AIRES

SV 41

Un voto de mujer

(Continuación de la pág. 5)

dinos. Pudo escapar del tribunal revolucionario y ocultarse en las montañas de los Vosgos, en una casita de pobres gentes que diariamente arriesgaban su vida dando hospitalidad a un hombre que estaba fuera de la ley. Durante catorce meses, estas pobres gentes vivieron en la zozobra, la angustia y la inquietud, pues el evadido y su esposa corrían gran riesgo de ser descubiertos. Ésta hizo entonces el voto siguiente: que si ella y su esposo lograban escapar a la guillotina, ella se comprometería a salvar a toda costa al primer condenado político que requiriera su ayuda.

Ahora bien: había pasado un cuarto de siglo, durante el cual ningún proscripto se había presentado a ellos. Después de Termidor y la caída de Robespierre, Bresson tomó servicio en el gobierno y llegó al alto puesto de director de la contabilidad, viviendo en el ministerio de Relaciones Exteriores y sirviendo a diferentes gobiernos con abnegación y fidelidad. Baudus, amigo devoto de Lavalette, era también amigo íntimo de los esposos Bresson. Cuando la señora Lavalette decidió salvar a su marido, Baudus visitó a los Bresson para preguntarles si todavía eran fieles al voto solemne que hicieran veinticinco años atrás, cuando gozaban de un refugio seguro. La pareja no vaciló en declarar que estaban listos para cumplir el voto lejano, arriesgando su situación, su libertad y tal vez su vida.

Innecesario es decir cuál fué el efecto de esta evasión romántica en París. En la corte, en las cámaras, en el ejército, en los salones, no se hablaba de otra cosa.

El conde Dacazes, ministro de policía, pasaba noche tras noche en vela dictando órdenes a diestro y siniestro, cerrando las puertas de París, vigilando numerosas casas, prohibiendo la circulación de los coches.

La filiación de Lavalette fué impresa por miles de ejemplares, expedida a todos los puertos y fronteras, y colocada en todas las paredes públicas, con la promesa de quince mil francos de prima para quien denunciara el asilo del condenado.

Resolvióse además destituir al comisario de policía en cuya jurisdicción se encontrara al fugitivo. Y hubo patrulleo incesante día y noche. Como siempre, lo cómico vino a juntarse con lo trágico. Los poetas y los cantores se metieron en el asunto Lavalette rima con "escampette", que quiere decir fuga en francés, y prisión es consonante de "cotillón".

Así, pues, mientras que París se descoyuntaba en busca de Lavalette, éste estaba confortablemente instalado; pasaba el día leyendo, y a la noche la señora Bresson le llevaba ella misma la comida, contándole todas las tonterías de la policía, corriendo en su busca.

Esta vida duró quince días. Despues, gracias a la nobleza de un general inglés llamado Wilson, Lavalette, disfrazado como si fuera su ayudante, dirigióse a Bélgica con el inglés. Buen trabajo le costó disimular su emoción, pues en el viaje encontraron no pocos comisarios y policías que los miraban de hito en hito. Al fin lograron atravesar felizmente la frontera francesa.

Y entonces el general Wilson, como todo inglés que se respeta, dió prueba de su "humour", diciendo de improviso a Lavalette:

—Ahora bien, amigo, ¿quiere tener la bondad de explicarme por qué se encaprichó usted en no dejarse guillotinar?

¿No le parece al lector que esta aventura histórica, romántica y novelesca merece ser filmada con más razón que tantas invenciones estúpidas que llenan los carteles? Aparte de su interés palpitante, tiene su parte moral: el amor conyugal llevado hasta el sacrificio, la verdadera amistad y los mejores rasgos de la nobleza humana.

Los CALLOS Le Encarcelan

No permita que los callos sean un obstáculo en su trabajo y amarguen sus placeres. Unas gotas de "GETS-IT" y el doloroso callo dejará de atormentarlo. Después de unos días puede desprenderlo fácilmente, quedando así resuelto el problema de sus callos. Millones de víctimas de los callos elogian a "GETS-IT", el callicida universal.

"GETS-IT"
Chicago, E. U. A.

La Obesidad

se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que afirma el distinguido médico de Cruz del Eje, Dr. César Gallegos Moyano:

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Debo manifestar a ustedes que he tratado dos casos de **Obesidad** con el **Té Densmore.** Una señora de 45 años de edad y su hija de 23, cuyos pesos respectivos con relación a su talla eran manifiestamente desproporcionados en cerca de treinta kilos respectivamente, y con el uso del **Té Densmore** llegaron ambas a la proporción fisiológica normal. Tengo placer en comunicarles esto con la satisfacción consiguiente.

Dr. César Gallegos Moyano.

Por instrucciones y precios, diríjase a
M. FIGALLO y Cía.
Buenos Aires, calle Bmé. Mitre 1190

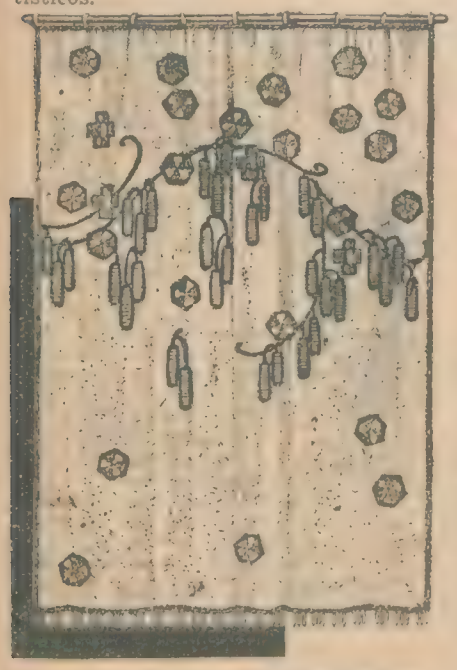
LIBRITO DE ORO
Obsequio de la
CASA BUSTAMANTE,
de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.

(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. T. 44, Juncal 6491 y 0205
Buenos Aires
SUCURSAL GALERIA GUEMES
PERFECTO P. BUSTAMANTE

Manual de labores

EL CROCHET PERLADO

El crochet combinado con cuentas de vidrio es una artística derivación de la antigua labor, a la cual se le sacan ahora efectos modernos muy artísticos.



Stor moderno, decorado al crochet combinado con cuentas de vidrio

El motivo que presentamos hoy es un stor de tul fino, de tul filet o muselina blanca o de color. Está adornado con motivos de crochet combinados con cuentas tubulares de vidrio blanco o de color, según la cambinación que se desee hacer. El stor va encuadrado con un galón trabajado también al crochet, y que sirve para dar consistencia a las orillas de la tela de fondo.

El galón se ejecuta montando siete mallas al aire; se hacen a continuación seis mallas simples sobre las 6 primeras mallas, después siempre: 1 malla al aire, 6 mallas simples sobre las mallas de la hilera precedente, tomando el punto sobre la malla entera. Véase el grabado respectivo.

En la parte de abajo del stor, lleva un adorno de cuentas tubulares tal como se ve en el grabado; esas cuentas se fijan con una pequeña perla colocada en la parte inferior; la hebra de hilo pasa dos veces por el medio de cada cuenta tubular, que va también sostenida muy sólidamente.

Los motivos que decoran el stor van dispuestos en claro; es decir que, bajo el emplazamiento ocupado por las perlas, el tùl o la tela del fondo se corta a fin de que aquéllas no pierdan nada de su transparencia. La tela se dobla en las orillas dejadas y se cose debajo de los motivos al crochet.

Se necesitan más o menos unos 850 gramos de hilo para realizar el modelo de nuestro grabado.

Además del motivo que damos hoy, hay otros que se emplean para realizar este stor, cuyo detalle daremos a conocer también. Estrechos galones forman los tallos. Es un galón estrecho que va simplemente cosido a puntos perdidos sobre la tela, siguiendo el dibujo que se quiera.

Pasamos ahora a describir los motivos perlados:

Descripción del motivo perlado. — 15 mallas al aire, pasar la última malla hecha, 14 mallas simples sobre las siguientes, 1 malla al aire, dar vuelta la labor (esto se hará en cada hilera), hacer una hilera de mallas simples (una sobre cada malla de la hi-

No deje que el REUMA o la GOTA le impidan practicar su deporte favorito.

Lo que usted cree incurable, lo combatirá Atophan — el medicamento acreditado como adecuado en todos los círculos médicos.

Atophan actúa sobre la fuente misma de las enfermedades — atacando, disolviendo y eliminando los excesos de ácido úrico, acumulados en las articulaciones y en los humores, — causa básica del reuma y de la gota.

De ahí el pronto alivio que usted sentirá después de un corto tratamiento. Y de ahí el placer que experimentará al comprobar que en breve tiempo usted se hallará en condiciones de reanudar con alegría la práctica de su deporte favorito, que aquellas dolorosas afecciones prohibieron para usted.

Consulte a su médico

Atophan

En tubos de 20 tabletas. Schering

Ninon de L'Enclos

fué una de las más hermosas mujeres de su tiempo y conservó sus encantos hasta la edad en que la enorme mayoría de las mujeres están ya resignadas a la fealdad definitiva. De las muchas pasiones que Ninón inspiró, una prendió en el corazón de un joven noble cuando ella tenía

más de setenta años!...

Se han contado curiosísimas cosas acerca de los métodos que ella seguía para la conservación de su hermosura, y, en general, se ha admitido que era poseedora de

un filtro mágico

que ella aplicaba a su rostro diariamente, perpetuando así la rosada frescura de su tez. Nosotros, en la actualidad, estamos en condiciones de poder suponer que ese filtro no era nada más que una especial preparación de

Cera

tal como la cera pura mercolizada que usamos en nuestros días, la que aureoló de perpetua juventud la cara de Ninón. Tienen, pues, todas las mujeres que quieran tomarse la leve molestia de hacer desaparecer el viejo cutis exterior, sin que se note y sin dolor, con el empleo de cera mercolizada, el risueño porvenir de

cuarenta años más de hermosura!!!

Cera Mercolizada

En todas las farmacias, perfumerías y tiendas que expenden artículos de toilette, en todo el Mundo.

V E L O Z

Se Escribe Más de Prisa con la Parker Duofold

EL MOJAR la pluma en el tintero retarda las ideas y cansa la mano. Por eso resulta preferible el sistema moderno. Pida, hoy mismo, en la tienda, que le enseñen la famosa Pluma-Fuente Parker Duofold.

Toque con ella el papel y verá Ud. lo fácil, rápido y sin esfuerzo de su escritura.

La Parker Duofold, mediante su "escritura sin presión," aparte de otros adelantos exclusivos, permite que la tinta se adhiera al papel un instante antes de que los puntos lo toquen. Así se mantiene un flujo constante de tinta y se escribe con mucho menos esfuerzo.

Los cañones Parker de permanita irrompible contienen 24% más tinta que los de plumas-fuente ordinarias, aunque son más ligeros que otros de igual tamaño. Las plumas con punta de iridio son, en realidad, eternas. Toda pluma-fuente Parker Duofold ha sido hecha para facilitar la escritura y para ofrecer el máximo de utilidad.

Examine estas famosas plumas en los buenos establecimientos donde se venden; pero cerciórese siempre de que lleven la marca "Geo. S. Parker Duofold."

Senior $24.
Junior $16.; Lady $16.
Distribuidores:
The River Plate Supply Co.
Moreno 775
Buenos Aires

Plumas-fuente · Lapices · Juegos de Escritorio

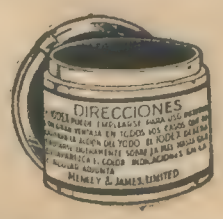
Parker Duofold

La Belleza Juvenil Desconoce los Achaques

CADA dolor, cada punzada, deja marca indeleble en un semblante joven. Las arrugas y la fatiga del rostro, lo mismo que la nerviosidad, ocurren cuando se sufre el tormento de las neuralgias o el embotamiento de las articulaciones.

Puede obtenerse alivio frotándose las partes afectadas con "Iodex con Salicilato de Metilo".

El "Iodex con Salicilato de Metilo" contiene yodo modificado y combinado con una substancia suavizante y con salicilato de metilo. Ahuyenta el dolor y ni mancha ni irrita. Penetra en la región afectada, hace que baje la hinchazón y, si se aplica repetidas veces, produce alivio.



Los Médicos Recomiendan Iodex. Todos los Farmacéuticos lo Venden.

IODEX *(Envíe Ud. este cupón y recibirá muestra gratis)*

MENLEY & JAMES, LTD., 70 West 40th St., Nueva York, U. S. A.

Sírvanse enviarme muestra gratis de Iodex con Salicilato de Metilo.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País

lera precedente) tomando el punto sobre la malla entera. Hacer así cuatro hileras, en total, de 14 mallas simples.

Quinta hilera: 7 mallas simples; encima de esta hilera se harán todavía cinco hileras de 7 mallas simples. Se corta el hilo. Se vuelve encima de la cuarta hilera, se pasan 3 mallas después de las 7 mallas simples hechas; se trabajan las 4 mallas del fin de la hilera durante siete hileras. Al final de la sexta hilera: 3 mallas al aire; volver a unir al principio de la última hilera hecha antes de cortar la hebra. Después cortar la hebra, volver a tomar encima de las mallas simples y mallas al aire, cuidando de colocar bien la dirección del punto en forma que él tenga allí siempre alternativamente una hilera de mallas vista al derecho y una hilera de mallas vista al revés.

El galón al crochet que orla el stor

Hacer tres hileras de 14 mallas simples, 7 mallas al aire al principio de la hilera. Pasar la última malla hecha, hacer 12 mallas simples sobre las 6 mallas al aire y las 6 mallas smples siguientes que se presenten.

Después de esta hilera se ejecutan todavía trece de 12 mallas simples. Cortar la hebra. Se habrá obtenido el cuadrado pleno que se puede ver al lado del motivo.

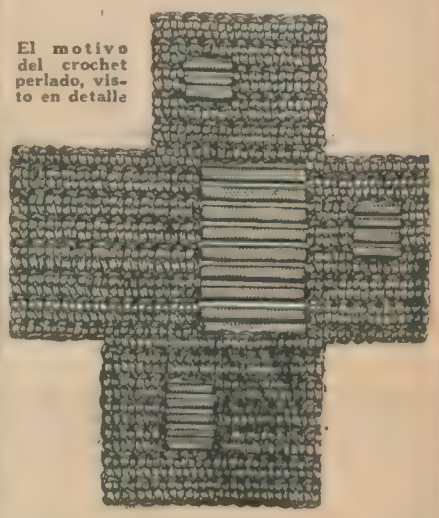
Para ejecutar el cuadrado que está bis a bis y que va adornado con perlas, se une la hebra al ángulo del primer cuadrado hecho y se montan 8 mallas al aire. Pasar la última malla hecha, 7 mallas simples sobre las 7 mallas al aire, 1 malla simple sobre la malla simple siguiente, que es la del ángulo del cuadrado.

Encima de esta hilera, hacer todavía cinco hileras contando 8 mallas simples. Trabajar a continuación sobre las 3 primeras mallas. Hacer en total cinco hileras de 3 mallas simples, después 3 mallas al aire. Cortar la hebra.

Volver encima de la sexta hilera del cuadrado y, pasando 3 mallas al medio, trabajar solamente las 2 últimas, igualmente sobre las cinco hileras de la parte de arriba. En la última de estas hileras, volver a unir a las 3 últimas mallas al aire.

Para terminar este cuadrado, ejecutar encima de las mallas simples y mallas al aire, tres hileras de 8 mallas. En la última hilera, terminar

El motivo del crochet perlado, visto en detalle



con 7 mallas al aire. Volver a unir al ángulo del cuadrado pleno que hace bis a bis ejecutado precedentemente. Dar vuelta la labor después de haber cortado hebra.

Comenzar haciendo 3 mallas simples antes de continuar con las mallas simples encima de las 7 últimas mallas al aire ejecutadas. Hacer todavía 1 malla simple encima del ángulo del último rectángulo hecho, lo que eleva el número de mallas de esta hilera a 11. Hacer en total cuatro hileras de 11 mallas.

Después cuatro hileras de 2 mallas trabajando encima de las 2 primeras mallas. Fijar y cortar el hilo. Volver encima de la cuarta hilera de 11 ma-

llas y después de haber pasado 3 mallas, trabajar en mallas simples las 6 mallas restantes. Hacer cuatro hileras en total después 3 mallas al aire; ligar a la última hilera de 2 mallas simples.

Después, encima de las mallas simples y mallas al aire, terminar el motivo con tres hileras de mallas simples.

Se planchan los motivos a fin de que ellos queden bien planos y se les cosen las cuentas de vidrio. En el centro serán más largas que en las otras partes del motivo. Cada cuenta va fijada con una hebra de hilo encerado fino y resistente; va de una orilla a la otra, pasando por el centro de la cuenta volviendo a su punto de partida. Se hace un punto colado en la orilla para pasar la hebra un poco más adentro y se comienza la misma operación con otra cuenta. Debe cuidarse el poner las cuentas en una posición bien horizontal y regular.

Repertorio Bibliográfico

OBRAS EN PROSA

La industria frutícola en California, por RICARDO VIDELA.

La educación estética, por TOBÍAS BONESATTI; un folleto de 64 páginas; Bahía Blanca, 1930.

La República Argentina. (Su escenario, su raza y su riqueza), por EDUARDO ACEVEDO DÍAZ. Librería "El Ateneo". Buenos Aires.

Misceláneas, prosa y verso, por CARMEN PIRIA; un volumen de 230 páginas. Montevideo, 1929.

OBRAS EN VERSO

Mi ventana que da sobre la vida, poesías por LUIS B. NEGRETTI. Un volumen de 142 páginas. Editorial Bases, La Plata, 1929.

El astro de los vientos, poemas por CARLOS SCAFFO. Un volumen de 100 páginas. Montevideo, 1929.

OTRAS PUBLICACIONES

Revista Industria del Mueble, número 25.

Revista del Puerto de Santa Fe, número 41, correspondiente al mes de enero.

Claridad, número 200.

Tendencias y características de la moda de 1930

—(Continuación de la pág 44)—

patías. Pero no son solamente las nombradas, sino que aún existen algunas más como ser la grandísima variedad de telas en que los creadores han volcado un enorme caudal de originalidad.

Podemos por eso calificar de admirables esos deliciosos trajecitos confeccionados en lana que se llevan para la tarde, y a los que acompañan, como nota simpática, los llamativos collares de fantasía. Los tapados tres cuartos tienen también asegurado su triunfo, y con ellos otras novedades muy bien presentadas por los modistos.

Así vemos, por ejemplo, que las mangas aparecen tan variadas que es imposible compendiarlas en una sola calificación; pues aunque parece generalizada la manga estrecha y ajustada, hay otros modistos que las presentan guarnecidas de diminutas tiras terminadas en moños. Las de otros son rectas y anchas, o tres cuartas, o bien la novedad de la "manga doble" consistente en una manga amplia aglobada en el brazo de la que sale un puño largo.

En las blusas se han estampado detalles muy novedosos y delicados como ser graciosos cuellitos, moños y capitas. Los escotes son discretos en los trajes de día, pero en cambio de noche llegan a una audacia seductora, especialmente en la espalda extendiéndose muchas veces hasta la cintura.

Tales son, en general, las principales tendencias y características de la moda del año actual que satisfarán ampliamente los gustos más delicados y exigentes.

El invitado

POR JUAN BONOT

NUNCA había asistido la señora Durand a un espectáculo tan hermoso como la distribución de premios del conservatorio. De aquella ceremonia había vuelto a casa tan deslumbrada como orgullosa, pues su hijo había sido recompensado con el segundo premio en geografía.

—¡Si hubieras visto, Evrento!—decía a su marido.—¡Si hubieras visto aquel estrado, con sus guirnaldas, sus banderas y sus sillones dorados!...

—Bien, bien—interrumpió el señor Durand.—Vete a la cocina, que van a dar las siete. Yo bajo al sótano y subiré unas botellas de vino añejo para que celebremos el triunfo del nene con nuestro invitado, el primo Santiago.

A las siete y cuarto, la comida estaba preparada. Sólo faltaba el invitado.

A las siete y media se recibió un aviso. El primo Santiago había sido atropellado por un automóvil, y había sufrido lesiones que le impedían asistir a la comida familiar.

—¡Qué lástima!—dijo Durand.—¿A quién podríamos invitar para que alegrase la mesa y disfrutase de nuestra langosta?

—Se me ocurre una idea—dijo la señora de Durand.—¿Por qué no convidamos al vecino del piso quinto? No es muy limpio; pero parece buena persona. Y he oído decir que ha viajado mucho antes de conocer la miseria.

—No está mal pensado. Pero ¿querrá un sabio, tal vez un gran explorador, sentarse a la mesa de un modesto comerciante?

—Sí, porque se trata de celebrar un premio de geografía.

El vecino del quinto piso, el señor Klop, aceptó con alegría, porque precisamente tenía aquella noche como menú, tres rábanos y un plato de lentejas. Así es que se limpió lo mejor que pudo su única vestimenta, se alisó el pelo y bajó a casa de sus vecinos.

Se sentaron a la mesa. Durante la comida, el señor Klop habló poco y comió mucho. Sólo de cuando en cuando contestaba con una especie de gruñido a la dueña de la casa, que no cesaba de describir la suntuosidad del espectáculo al que había asistido en el conservatorio.

—¡Ah, caballero; si hubiese visto aquel estrado con sus guirnaldas, sus banderas, sus sillones dorados..., y aquellos señores con sus trajes y sus uniformes, y aquel público que aplaudía con entusiasmo a nuestro hijo!

Cuando Klop estuvo ahito, bebió tres vasos de borgoña, y enlazando recuerdos lejanos, dijo:

—He visto en mis tiempos, señora, una ceremonia más hermosa organizada en mi honor.

—¡No es posible!

—También había militares con uniformes, señores con togas, un público numeroso y selecto, en el que abundaban las damas aristocráticas, las actrices más aplaudidas, escritores, periodistas... Durante el acto sólo se habló de mí, de mi familia, de mi pasado, del porvenir que me esperaba...

—¿Y le dieron a usted un libro al terminar?

—No, señor.

—¿Una medalla de oro?

—Tampoco.

—¿Una pensión de vejez?

—Algo parecido. Después de aquella sesión, he vivido durante más de veinte años mantenido oficialmente por el Estado.

—¡Veinte años de tranquilidad! ¿Habrá usted trabajado?

—Bastante.

—¿Y puede saberse, querido señor, a qué clase de trabajos se dedicó usted? ¿Literarios, científicos?...

Harto de tanta pregunta, el señor Klop contestó secamente:

—A trabajos forzados, señora..., porque los señores de la toga me habían condenado a veinte años y tres días de presidio por haber asesinado a dos viejos rentistas en aquella época feliz de mi vida en que me llamaban "el Tigre de Marsella".

El cutis claro y límpido,

suave y lozano, como una flor.

La playa, el tennis, el golf, el automovilismo, todos los deportes, ¡cómo perjudican el cutis! Ahora Vd. podrá blanquear y aclarar su piel, destruir las pecas y manchas, eliminar las quemaduras de sol, librarse en un momento de las paspaduras y grietas y exponerse al aire, sol y viento, conservando la finura de su tez.

El sencillo y fácil tratamiento requiere sólo tres minutos

No largas horas dedicadas al cuidado de la belleza; nada de caras aplicaciones especiales. Tres minutos en su propio hogar, y Crema de Oriente Vindobona. Crema de Oriente Vindobona no es simplemente un coldcream. No es sólo un tónico para la piel. Es un científico tratamiento. Embellece todo el cutis; no sólo el del rostro. Ha sido creada por notables especialistas en uno de los más grandes laboratorios. Crema de Oriente Vindobona librará a la piel de Vd. del perjuicio que los años de exposición al sol y al viento le han causado. Destruye las pecas y manchas cutáneas. Blanquea, aclara la epidermis en forma natural. Elimina los barritos, la piel marchita y la rojez. Confiere juventud e inmaculada blancura a la piel, pues la nutre, la estimula; alisa las arrugas, aun las más pronunciadas; sana, en seguida de aplicada, las paspaduras. Actúa como vaso constructor, y espere de ella que sobrepase todo lo conocido.

El uso es muy sencillo

Aplique Crema de Oriente Vindobona sobre la piel una vez limpia, todas las noches. Introdúzcala con suave presión de la yema de los dedos. Si la usa contra las arrugas, frote en dirección contraria a éstas. A la mañana siguiente mírese al espejo y observe cómo comienza a revelarse la nueva belleza de su tez. Las pecas y manchas ya comienzan a aclararse, a desaparecer por completo. Las arrugas se notan cada vez menos. El cutis adquiere blancura y lozanía. Antes de salir, un poco de Crema de Oriente Vindobona debajo del polvo, en el escote, cuello, brazos y manos, defenderá la piel de los ataques del sol y del viento y le dará a Vd. la seguridad de volver tan bella como salió.

Garantizamos los resultados

Crema de Oriente Vindobona es la que recomiendan los dermatólogos. Miles de damas, en tres continentes, la usan y la ponderan en centenares de cartas y testimonios. Nosotros garantizamos los resultados. Usela Vd. pródigamente, y si no constatara en sí misma que es verdad todo lo que de ella decimos, le devolvemos en seguida el dinero que haya gastado.

Se vende con la garantía de devolver el dinero si fallara en su tratamiento, en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA Nº 8, piso 1º (Atendida por señoritas) — BUENOS AIRES

Folletos Gratis.—Llene y remita el cupón.

En BELGRANO (Cap. Fed.) Perfumería Vislowna Cabildo 1589

Pedidos del Interior se sirven en el día.

En MONTEVIDEO: Andes 1338 (2º piso)

LABORATORIOS VINDOBONA H. O. 21
Florida Nº 8 (primer piso) Buenos Aires
Sírvase enviarme GRATIS folletos descriptivos de la Crema de Oriente Vindobona.
NOMBRE .....
CALLE ..... Nº .....
CIUDAD ..... F. C. .....

Elimina el vello en seguida

—sin ardor, sin malos olores—para siempre.

Este es un nuevo medio más agradable y eficaz para destruir el vello completamente y retardar por muchos meses el crecimiento de vello nuevo. Las señoras lo adoptan entusiasmadas porque no contiene ninguna de las substancias químicas venenosas combinadas en los depilatorios de tipo antiguo. Se llama Racé. Es un polvo tan fino como el polvo de tocador. Su uso es sencillísimo. Su efecto instantáneo. Se empolva con él la parte a depilar, mojada previamente con agua. Luego se vuelve a lavar y el agua se lleva todo el vello, por duro y fuerte que haya sido. La piel queda clara y suave. No produce la menor irritación. No tiene olor. Suelen transcurrir varios meses antes de que el vello vuelva a crecer en el mismo sitio. Y cuando eso sucede, siempre será un vello suave y débil. Con Racé Vd. se sentirá más libre de vello que nunca. Cualquier extensión, las axilas, brazos, piernas, puede depilarse de una vez. Todas las buenas farmacias y perfumerías pueden vendérselo.

Las casas más prestigiosas lo recomiendan.

Franco Inglesa
Sarmiento y Florida
Gath & Chaves
Casa Central y Sucursales
Farmacia Nelson
Suipacha 477
Perfumería L'Aiglon
Callao y Canillo
Casa Argentina Scherrer
Suipacha 171
Farmacia Del Pueblo
Rivadavia 739
Laboratorios Vindobona
Florida Nº 8, piso 1º
Perfumería Vislowna
Cabildo 1589
Ciudad de Méjico
Sarmiento y Florida
Farmacia Inglesa
Av. de Mayo 900
Farmacia Chialvo
Talcahuano y Sarmiento
Farmacia Scanapieco
Esmeralda y Tucumán

El "Pibe"

——(Continuación de la pág. 11)——

primeros momentos de alegría por la recuperación del "Pibe".

Cualquiera dirá que el caballo se portó bien, como era de esperarse, y cualquiera supondrá que su amo fué condescendiente pensando en los malos tratos que, sin duda, recibió de sus raptores. Pues, ni el "Pibe" dejó de hacer una de las suyas ni el dueño de aplicarle sus buenos golpes. Ni que se propusieran imitar a esos matrimonios mal avenidos que vuelven a andar a la greña después de una tregua impuesta por cualesquiera circunstancias. El bruto, por ser bruto, carente de capacidad, no convenía en que el percance que sufriera su dueño, al perderle momentáneamente, de nada le valía para dar suelta a sus retozos o a sus mañas, y el hombre, por ser tal, no alcanzaba a comprender que la pérdida de su caballo importaba en esos momentos un problema económico que le comprometía, en parte, a ser más compasivo con la bestia.

Algunas veces protesto en favor del "Pibe" a su amo, quien se excusa diciendo que el caballo es mañero, que lo *hace renegar* mucho, que se está poniendo viejo. El "Pibe" escucha nuestra conversación en muchos casos. Cuando tal ocurre, de tanto en tanto, nos mira poniendo en la mirada todo su instinto, y parece decirme:

—No le diga usted nada. Esto es lo de siempre: la lucha del débil con el fuerte, la desconsideración del que manda, la desconformidad justificada del que tiene que obedecer, la desigualdad por todos lados...

Y yo completo el pensamiento del "Pibe", agregando:

—Y en tu caso, pobre animal, la injusticia del hombre, de quien aguantas, paciente, el castigo, mientras abre el surco para que él trueque el fruto del trabajo de ambos en dinero, única finalidad de su vida.

El tren de las once

——(Continuación de la pág. 15)——

quier rumor de la pampa con el ruido del coche que debía ir acercándose.

Poco a poco, aquellos acechos eran más penosos. Las fuerzas se le negaban. Un día no pudo levantarse; lo auxiliaron algunos vecinos que llegaron al caer la tarde. Desde entonces tenía un muchacho para ayuda a ciertas horas. Por la noche, se obstinaba en estar solo.

Rosita debía llegar un día u otro. Le había hecho escribir declarándole sus temores: "Su tata no anda nada bien. Es cosa que puede ocurrir..." No se atrevía a alarmarla del todo.

ESA noche no se acostó el viejo Anastasio. Revolvió los papeles, los "leyó" una vez más y no pudo ordenarlos en su caja de cartón. Quedaron sobre la mesa, tal como los dejó el temblor de los dedos convulsos.

Con la cabeza apoyada en los brazos, las pupilas fijas parecían seguir las agujas del reloj.

Un esfuerzo doloroso removió, pasadas las horas, aquella masa inerte, haciéndola erguir a medias. A pasos arrastrados llegó hasta la ventana abierta sobre la inmensa negrura.

Era el momento en que se vislumbraba, muy lejos todavía, la cinta luminosa del tren.

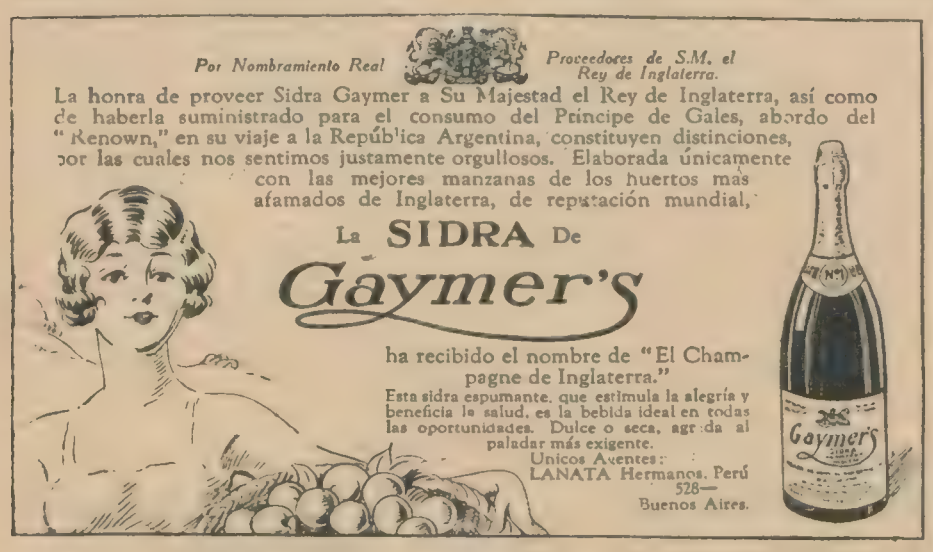
La boca torcida en una mueca remedo de sonrisa barbotó palabras confusas.

—¡Estás ahí, Rosita... Gracias a Dios que estás ahí!...

Aferrado al marco con los dedos crispados las pupilas ya opacas debieron ver pasar el tren.

Luego, el cuerpo se dobló, se deslizó a tierra, se aflojaron los garfios de los dedos; quedó la masa inmóvil al pie de la ventana.

El silbido de la locomotora atravesó el aire como un golpe de guadaña en el cuello de la noche.



Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
10 Centavos

Tomando Neolaxan regularizará su intestino

Es necesario mover el vientre diariamente, para impedir que el contenido impuro de su intestino entre en la sangre. Tomando el Neolaxan, laxante puramente vegetal, regularizará el funcionamiento normal del intestino, por cuanto estimula la secreción del jugo gástrico y corrige la atonía del estómago e intestino. Por eso los médicos recomiendan el Neolaxan, por ser el laxante tónico-vegetal, que no contiene drogas y no irrita la mucosa intestinal.

A sus niños déles antes de acostarlos una cucharadita de Neolaxan Aromático, de sabor dulce, y dormirán bien y tranquilos.

En venta en todas las farmacias y en la Gran Farmacia Constitución, Lima y Garay. - Buenos Aires.

Efecto laxante de las frutas

Casi todas las frutas son de benéfico efecto sobre el intestino, pero hay algunas, como la Ciruela, de reconocida actividad purgante. La ciencia médica que veía el pernicioso resultado de administrar los purgantes comunes a las criaturas y personas delicadas, supo aprovechar estas propiedades de las frutas obteniendo la Cirulaxia (Ciruela láxea), que es un riquísimo jarabe de efectos suaves y naturales. La Cirulaxia se aconseja para los niños, ancianos, señoras y personas delicadas. No irrita ni produce hábito.

NUEVO CATALOGO
de 1930
El más completo en LANAS — HILOS — SEDAS y labores femeninas de la casa de bordados PASS de OTTO GEHRLS & Cía., Carlos Pellegrini 61
Se envía al interior GRATIS
¡Pídalo HOY mismo!

La belleza que más atrae

es la natural. A las personas de buen gusto les desagradan las pinturas, polvos y demás mejunjes con que muchísimas damas cubren su rostro para ocultar su mal estado.

Para obtener un cutis de rosa, suave y de apariencia juvenil sígase estas indicaciones: En ½ palangana de agua se disolverá una cucharada de almendra amydalosa (producto que se halla en todas las farmacias), y en la horchata que así se obtiene se lavarán rostro, cuello y escote 2 o más veces al día. La piel se aclara y se suaviza, y en poco tiempo las señoras no necesitarán recurrir a los molestos procedimientos de tocador.

Consultorio de belleza femenina

(Continuación de la pág. 55)

rran los poros con el siguiente astringente:

Alcohol alcanforado..	40 gramos
Agua de rosas.....	40 „
Tintura de benjuí....	40 „

Luchín. — Frecuentes lavados con infusión de tilo y aplicación nocturna de esta pomada:

Lanolina.....	30 gramos
Aceite de almendras dulces.....	10 „
Glicerina.....	15 „
Agua oxigenada.....	15 „
Bórax.....	1 „
Tintura de benjuí....	5 „

Morochita que espera (Remedios de Escalada). — 1º Use agua oxigenada, mezclada con perborato de sosa para los brazos.

2º Sírvase leer la respuesta a "Luchín".

3º Tome por suya la segunda respuesta a "Jovencita de 15 años".

Afligida de Huinca (Córdoba). — 1º Tenga a bien enterarse de la respuesta a "Una jovencita de 15 años".

2º Por la noche unte el rostro con una mezcla de vaselina blanca, lanolina y manteca de cacao en partes iguales.

3º Se usa disolviendo una parte en agua dejando secar la pasta en el cutis. Luego se lava.

Una amiga de "El Hogar" (Santiago). — Se aconsejan para esa reducción dos lociones diarias con:

Esencia de menta....	30 gramos
Vinagre aromático...	4 „
Yoduro de potasio...	2 „
Esencia de cedrón....	15 gotas

Santiagueñita gorda (Santiago del Estero). — En la respuesta a "Una amiga de "El Hogar", hallará la fórmula que necesita.

Villa Alvear.—1º Friccione las piernas con aceite de olivas todas las noches. De mañana, las lava con agua caliente y un guante de crin, dando, finalmente, una loción de agua de Colonia.

2º Los granitos se tratan con esta pomada:

Óxido de cinc.....	25 gramos
Almidón.....	25 „
Vaselina.....	50 „

Choli (Bahía Blanca).—Locione los barritos con alcohol alcanforado y luego los unta con la pomadita que doy a "Villa Alvear".

Peca. — 1º Haga una pasta con leche caliente y harina de avena para frotar con ella la nariz, noche y mañana. A continuación se lava con agua fría.

2º Remítase al consejo que doy a "Choli".

3º Use un astringente para combatir la grasitud del cutis.

Melancólica (La Plata). — La canicie prematura denota a veces un estado de debilidad general que debe combatirse.

Como tónico para el cabello, le aconsejo éste:

Cloral hidratado....	5 gramos
Resorcina pura.....	3 „
Aceite de ricino.....	1½ „
Acido salicílico.....	1 „
Alcohol	150 „
Agua de Colonia....	40 „

Simulador. — 1º En mi respuesta a "Melancólica" hallará orientación para combatir ese mal.

2º Si prefiere teñir su cabello, elija una tintura a base de "henné", por ser inofensiva.

Vilina (Oriente). — 1º La limpieza nocturna del rostro debe hacerse con un buen coldcream.

2º Friccione los brazos con agua de Colonia varias veces por día.

De mañana dedique cinco minutos a extensiones y flexiones de ambos brazos.

3º Obtiénese un excelente coldcream mezclando:

Aceite de almendras dulces.....	80 gramos
Cera blanca.....	10 „
Esperma de ballena..	10 „
Agua de rosas.....	10 „

¿Quién diría que en otros tiempos me desfiguraba

EL VELLO SUPERFLUO?

Ahora ha desaparecido ya para siempre.

Al verme ahora con mi cutis claro, terso, perfecto, nadie diría que estaba obligada en otros tiempos a velarme la cara para esconder el vello y los odiosos pelos supertiuos que libre y abundantemente crecían. Durante muchos años fué para mí la vida una tortura. Como joven esposa de un oficial destacado en la India, pasé humillantes vergüenzas y sufrí agonías mortales. Tenía bigotes muy visibles y casi la barba entera. De nada me sirvieron cuantos remedios empleé para extirparlos; ni aun la electrólisis, tan cara y dolorosa, surtió efectos; unos días de alivio y pare usted de contar. El horrible vello brotaba más vigoroso que nunca en mi cara y en mi cuerpo.

Luego, casi en un día, desaparecieron las nubes, y mi horizonte se iluminó. Salvó mi marido la vida a un soldado indostán que, agradecido, le confió el secreto que celosamente guarda su religión, y que les da a sus mujeres los medios para librarse hasta de los rastros de vello y pelo superfluo.

Con la desesperación en el alma lo probé yo también, y desde aquel día, y han pasado ya muchos años, ni por asomo me he vuelto a ver un pelo superfluo. Durante muchos meses me miraba atentamente todos los días, sin atreverme a esperar en el milagro; afortunadamente, era una realidad; me había librado para siempre de tan horrible deformidad, y me había convertido en otra mujer.

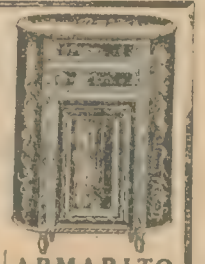
Desde entonces he comunicado a muchas señoras mi experiencia, y nunca ha fallado ese remedio secreto. En todos los casos, por graves que fuesen, ha sido una liberación y ha devuelto la paz y la alegría.

Si también usted sufre, permítame que la ayude. Le contaré lo mucho que he sufrido y le descubriré el secreto que me ha salvado. Lo haré con mucho gusto, gratuitamente, si me manda usted el adjunto cupón o una copia del mismo, con su nombre y dirección. Dígame también si es casada o soltera, y envíe un sello de 40 centavos para los gastos de correo.

Me mandará usted este CUPON GRATUITO o copia del mismo, con su nombre y apellidos y dirección de su domicilio, uniendo un sello de 40 centavos.
Señora Hudson: Sírvase mandarme instrucciones detalladas e informes gratuitos para la extirpación del vello y pelo superfluo.
Señas: FREDERICA HUDSON (Desp. 20 M.). núm. 9, Old Cavendish Street, LONDRES, W. I. (Inglaterra).

NOTA IMPORTANTE. — La Señora Hudson pertenece a una familia de la Alta sociedad, y es la viuda de un distinguido oficial del Ejército inglés. Puede usted, por consiguiente, escribirle con entera confianza.

FABRICA NACIONAL de SOFA-CAMAS
COLCHONES
BUTACAS
CAMAS TURCAS

GRAN RECLAME
COLCHONES de lana, de 2 plazas, a..... $ 40.—
De 1 ½ plaza, a.... „ 30.—
De una plaza, a..... $ 20.-
SOLICITE CATALOGO.
EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS.

ARMARITO de cretona, con molduras doradas, con 2 cajones, alto 109 por 0.80, $ 30.—; con 1 cajón, $ 25.—; sin cajón, por sólo $ 22.-

SOFA CAMA 1 plaza, estilo Jacobean, completamente desarmable, tapizado en género estampado, gran reclame..... $ 45.-
Casa Gicovate
LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA
TALCAHUANO·490·U.T. 28-MAYO 3548
URUGUAY·917-21·U.T. 44 JUNCAL 2282
SARMIENTO·1462·U.T. 38 PERÚ 3510.

Su hijo está rebosando salud!
Si, desde que el médico aconsejó darle
KufeKe

CONSERVE LA BELLEZA DE SUS MANOS

Los quehaceres domésticos hacen que las señoras estropeen y endurezcan sus manos en vez de conservarlas suaves y blancas. Para devolverles ese aspecto distinguido que tanto se admira, deben usar en ligeros masajes la Crema Vasenol, que es el único producto que da al cutis su apariencia fina y aterciopelada. Úsela igualmente para la toilette del rostro, cuello y espaldas, si quiere verlos libres de arrugas indiscretas.

Estreñimiento y sus consecuencias
POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 30 dosis
PARIS 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS

Sólo hay una **FOSFATINA**

LA

FOSFATINA FALIÈRES

(Nombre patentado)

Alimento ideal de los Niños

Facilita la Dentición y el desarrollo Oseo.
Conviene por su fácil digestión y virtudes fortificantes a los

ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALECIENTES

Exigir siempre la marca de garantía

FOSFATINA FALIÈRES

reputada en el mundo entero por las cualidades científicas de su excepcional preparación, y

RECHAZAD TODAS LAS IMITACIONES

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y BUENOS ALMACENES

Optimos resultados tanto en la economía del consumo de gas como en la elaboración de los más exquisitos manjares.

cocina á gas sistema
JUNKER & RUH

Se venden a precios únicos en todas las sucursales de la Cía. Primitiva de Gas, y en las casas Harrods Ltda., Florida y Córdoba; Heinlein y Cía., Avenida de Mayo 1402; Ferretería Francesa, Carlos Pellegrini 5; Francisco H. Walz, Reconquista 439.

EN AVELLANEDA
Cía. de la Provincia, Gral. Bosch 114
EN LOMAS
Cía. de Gas de la Provincia, Laprida 270
EN QUILMES
Cía. de Gas, Rivadavia 162
EN LA PLATA
Cía. de Gas de La Plata
EN ROSARIO
Calle San Lorenzo 1133 y Cía. de Gas Rosario.
EN BAHIA BLANCA
Cía. de Gas Bahía Blanca

Grandes existencias de todos nuestros modelos y un stock de todos los repuestos.

CONFERENCIAS Y DEMOSTRACIONES PRACTICAS.

Todos los miércoles a las 16 horas en nuestra exposición permanente

Calle CORRIENTES 1659

Todos los miembros de la familia pasan mejor día comenzándolo con una cucharadita de este famoso laxante inofensivo y seguro.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de FNO'S "FRUIT SALT" Fábrica

Guía de la mujer práctica

Los armarios Un armario es un mueble generalmente incómodo, por su tamaño, y porque no siempre se adapta bien en una pieza, especialmente en las viviendas reducidas de hoy en día.

De ahí que se haga corriente improvisar los guardarropas, según las condiciones de la vivienda, disimulándolos convenientemente, en vez de emplear esos muebles voluminosos que suelen comprometer la disposición y la estética de una habitación.

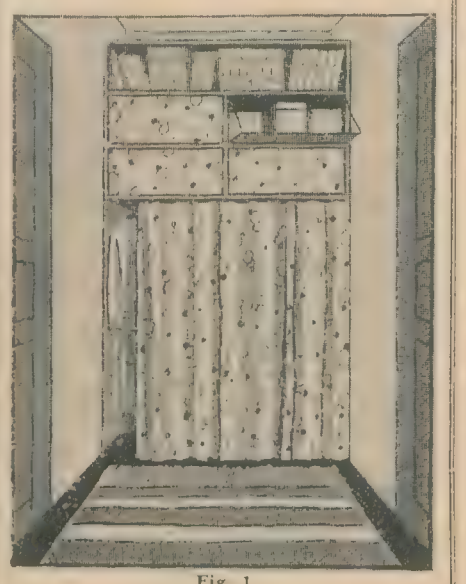


Fig. 1

Cualquiera que sea el lugar que se le reserve, o el rincón en que se ubique, ya sea un ropero pesado y voluminoso, ya un simple ropero improvisado, se le podrá disimular elegantemente por procedimientos diversos de que informan nuestros grabados.

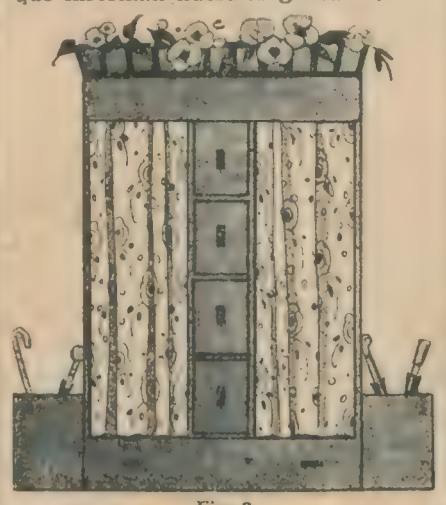


Fig. 2

A falta de un gran ropero, por ejemplo, o de un hueco de pared donde improvisar un cómodo guardarropa, en una casa reducida se puede emplear con buen resultado el fondo de un pasillo o galería.

Bastará para hacer este rincón útil y práctico, un poco de ingenio y un buen sentido de ama de casa. Tres estantes superpuestos servirán para colocar y guardar las cajas. A esos estantes, una división medianera los transformará en casilleros más apropiados para la separación y distribución de las cosas que en ellos se ubiquen. Alguno de esos casilleros puede ser cerrado mediante una tablita ajustada, fijada por su base al estante por medio de una tira de tela encolada que le permita girar arriba y abajo. Exteriormente esta puerta que cierra el casillero, se forrará con cretona.

Debajo del último estante inferior se fijará una barra en la cual se suspenderán las perchas. Esta parte del ropero, que es la que servirá para la

De oriente a occidente

el Bromural es el recurso supremo, tranquilizador de sanos y enfermos. Es tan inofensivo que puede administrarse hasta a los niños de pecho. El chino lo toma, bosteza y enseguida dormita.

El Bromural es necesario, es imprescindible y popular desde hace muchos años. Productores: Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin. En tubos de 10 y 20 tabletas.

KROPP & Cía., S. A.
Alsina 1142 Buenos Aires

Después de una enfermedad hay que reponer sin demora las fuerzas perdidas

Nuevo modo agradable de tomar el Aceite de Hígado de Bacalao Rápido aumento de peso

Nada como las maravillosas vitaminas del aceite de hígado de bacalao para reponer rápidamente a los convalecientes — todo el mundo lo sabe.

Pero nadie quiere tomarlo por su olor nauseabundo y su mal sabor y también porque descompone el estómago.

Por eso los médicos modernos aconsejan ahora tomar las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao, porque han resultado una bendición para miles de personas que han perdido las fuerzas a causa de enfermedades agotantes y especialmente después de una grippe, una tos o un resfriado obstinado.

Obtenga en cualquier farmacia una caja de Pastillas McCOY. Su precio es muy módico y están cubiertas de una capa de azúcar que las hace muy agradables al paladar. Las personas flacas — hombres, mujeres y niños las toman para reponer sus fuerzas y aumentar de peso rápidamente. Y con tan buenos resultados que generalmente aumentan 3 kilos en 30 días.

colocación de la ropa y los vestidos, va cerrada por una cortina que, si se elige convenientemente, en un estilo y motivo de buen gusto, formará una linda decoración del rincón ocupado.

Tal es el sencillo armario combinado que reproduce el grabado 1.

Otro modelo, el número 2, de nuestros grabados, demuestra la forma ingeniosa y hasta elegante cómo se puede improvisar un ropero en el vestíbulo. Será un ropero sin puertas, pero cómodo y disimulado. Estará dividido en dos partes por una serie de pequeños cajones superpuestos. A derecha e izquierda, ropero para la señora y para el esposo. En la parte de abajo, un gran cajón; a los costados, dos cajas, estéticamente dispuestas que prestarán el útil servicio de bastoneros.

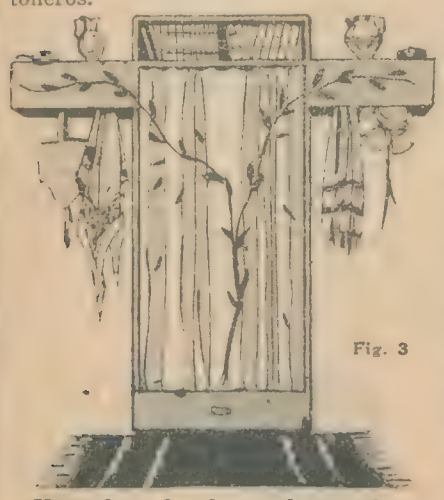


Fig. 3

Una placard o hueco de pared reducido podrá ser aprovechado convenientemente, cerrándolo con una costura de tela gruesa y fuerte sobre la cual se pinta algún motivo decorativo, prolongando el simulado mueble a derecha e izquierda dos cajas sueltas, a la manera de alzapaños.

En éstos se suspenderán algunas prendas y objetos, de los que se usan con mayor frecuencia.

Un estante aplicado a la parte de arriba, se utilizará para guardar libros, que es a la vista lo más decorativo, adornando los costados con algunos bibelots.

Tal es el modelo 3 de nuestros grabados.

Prácticas domésticas

Dentífrico económico. — Se tendrán dientes brillantes de blancura, si se piensa en cambiar frecuentemente de dentífrico.

Se compran, pues, dos o tres dentífricos, y luego una misma, con ellos, combina algunos otros.

A las numerosas recetas conocidas, agregamos una que no significa un gran esfuerzo ponerla en práctica:

Después de prender el fuego de leña, se recoge un poco de hollín de la chimenea. Se pone el hollín en un pote de porcelana y se baña con jugo de limón.

Conviene no agregar el limón, sino cuando se va a usar el dentífrico.

Un remiendo excelente. — Cuando se llega de afuera de casa después de haber hecho un desgarrón en un vestido de tela gruesa: tapado, saco, pollera de lana gruesa, etc., y no se tiene a mano el material de costura, se subsanará de la siguiente manera:

Se procura una hojita extremadamente delgada de gutapercha. Se aproximan los bordes de la rotura y se hacen deslizar debajo de la gutapercha. Si hay un doblez, entonces se hace pasar la hoja de gutapercha entre los dos tejidos y luego se le pasa una plancha caliente.

La rotura se volverá invisible y no se agrandará.

Para utilizar las cáscaras de naranjas.—Durante todo el año hay nacalurosos cuando se hace más agradable su sabor.

Si se consumen en este tiempo, debe evitarse tirar sus cáscaras, que se

SODA SPARKLETS PURA

PURA, PORQUE VD. MISMO LO PREPARA

Con una cápsula "Sparklets" hará en su propio hogar

1 LITRO DE SODA

agradable, con la seguridad de su limpieza.

SPARKLETS es Higiene.
SPARKLETS es Comodidad.
SPARKLETS es Refinamiento.

SIEMPRE A MANO

Recomendado para enfermos.

En venta en todas las ferreterías, bazares y casas del ramo.

Sírvase pedir un folleto descriptivo a los Agentes:

RAFULS & Co.
Rivadavia 945, Buenos Aires.

BALANZAS · BOLSAS DE GOMA · BAÑADERAS · CATRECITOS

JUEGOS DE LOZA PARA MESA · CUBIERTOS INFANTILES

JUEGOS DE TOILETTE · PAÑALES · ROPITA INTERIOR · HIGIENICA · COCHECITOS · ANDADORES · COTURNOS

Su Bebé

Este Coche-cuna plegable en un solo movimiento es el preferido para la playa, el campo y viajes en automóvil o ferrocarril, para pueblos de veraneo, porque pesa siete kilos únicamente, ocupa poco lugar y ofrece las características esenciales de los cochecitos de mayor precio. Armazón apuntalado y estábil de hierro esmaltado. Caja de resistente lona en colores de moda. Capota reversible de 3 arcos. Ruedas a rayos con llantas de goma y freno a pedal, a $ 24.-

La caja del Coche-cuna arriba ilustrado está fabricada del mejor hule y lleva un fondo reforzado. Va suspendida del armazón de hierro por cuatro muelles espirales. El coche se pliega compactamente y va equipado con capota reversible de 3 arcos, ruedas desmontables sin herramientas para fácil lubrificación y freno a pedal.... $ 39.-

necesita

He aquí un modelo económico del Cochecito plegadizo "Gesell". Entre sus similares es el más amplio que se fabrica, pues mide interiormente 41 por 118 cm. Los paneles de la caja son de madera y descansan sobre un armazón de hierro tubular que se pliega enteramente. Cuatro muelles espirales suspenden el asiento, asegurando una elasticidad ideal. La capota es reversible y de 3 arcos. Las ruedas cauchutadas de 26 cm. son desmontables en pocos instantes para facilitar la limpieza y lubrificación de los ejes. El paragolpe delantero permite bajar la piesera para llevar un segundo bebé sentado. Inclusive freno a pedal y correa de seguridad, a pesos..... 48.-

El modelo standard del Cochecito plegadizo "Gesell" se distingue del anterior por su capota reversible de 4 arcos, las ruedas desmontables de 30 cm. de diámetro que llevan gruesas llantas de goma rayada y el guardabarros. Además los paneles son tapizados interior y fileteados exteriormente. Se suministra en varios colores. Reúne en sí elegancia, comodidad, duración y poco peso. Casa Gesell garantiza el material y la mano de obra de los cochecitos de su fabricación, a pesos..... 69.-
El mismo cochecito, pero sin guardabarros y con ruedas de 30 cm. más sencillas..... $ 55.-

Aire y Sol

Coche-cuna "Pedigree", con caja fileteada y de duración excepcional. Se caracteriza por sus espléndidos elásticos que amortiguan los choques del camino, por su bajo centro de gravedad que se traduce en gran estabilidad y por su manija para bajar, que permite pasar el coche a ascensores estrechos. Va equipado con capota reversible de 4 arcos, buen acolchado, ruedas cauchutadas, doble fondo para llevar paquetes o dos bebés sentados, cobertor y cinturón de seguridad..... $ 70.-
Otros modelos de coches-cuna hasta $ 290.—

El modelo de lujo del Cochecito plegadizo "Gesell" reúne en sí las ventajas técnicas de los otros modelos, pero ha sido terminado para satisfacer el gusto más refinado. La capota, el tapizado, las ruedas, el guardabarros, todo es distinguido y de la más alta calidad en este coche que encanta a cuantos lo ven..... $ 100.-
El mismo modelo con chasis de duraluminio extraliviano y en color azul argentino..... $ 150.-

Casa Gesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.
DIAGONAL NORTE 633
Buenos Aires
Representantes en
ROSARIO: Casa Rossi, Rioja 1071
LA PLATA:
Casa Arias, Diagonal 80 Nº 1075

Sírvanse enviarme, gratis, su último Catálogo General. Mi bebé tiene ... meses de edad.

Nombre .....

.....

Dirección .....

.....

E. H. 17

ESTERILIZADORES · MAMADERAS · TETINAS · MORDILLOS · JUEGOS

Una tristeza incomprensible

Muchas veces, sin causa que lo justifique, en su cerebro germina un "algo" que la entristece, no llegando a saber el porqué de esta amargura.

Esas preocupaciones melancólicas provienen muchísimas veces de una defectuosa higiene íntima. El poderoso Lysoform (que la hace perfecta), será el mejor amigo que las ahuyentará.

Ponga de 2 a 4 cucharaditas de Lysoform en cada litro de agua hervida de su lavaje diario y pida un librito explicativo de estas enfermedades que envía gratis **Productos Lysoform, Guardia Vieja Nº 4439, Buenos Aires.**

Se vende en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades de cada 10

Use en el tocador el Jabón al Lysoform

conservarán para el invierno próximo.

La cáscara de naranja, se recortará en trocitos muy menudos que se remojarán en ron durante veinticuatro horas. Servirá para perfumar deliciosamente los platos dulces, los pasteles de arroz, los buñuelos, los bizcochos para té, etc.

El lavado de la ropa Resulta muy económico lavan la ropa en casa. La lavandera tiene, no solamente tarifas costosas sino también procedimientos desastrosos para la duración de la ropa; sin duda nos deja una ropa impecable, pero ¿a qué precio?

Por otra parte la lavandera, de la cual todas somos víctimas, no suele tener más que conocimientos muy limitados en materia de lavado. Es, pues, así por lo que conviene si no hacer el lavado enteramente, por lo menos cuidarlo y vigilarlo cada vez.

Si nos despreocupamos de estas cosas sufrirá nuestro ajuar.

O la lavandera, para no tener que frotar, empleará a sus expensas alguna dosis de agua de Javel que se olvidará de calcular, o bien ella olvidará de remojar la ropa, o hará hervir ésta sin haberla frotado previamente.

Si se desempeña a conciencia el oficio de dueña de casa, el día del lavado es el más laborioso de la semana.

Es necesario calcular de antemano la dosis de jabón, la de la lejía, la de todo aquello que se juzga necesario.

Y si se observa que, a pesar de todas las precauciones, no se saca de la tina más que una ropa gris y empañada, se buscan otros productos y se ensayan otros procedimientos.

Existe uno que consiste simplemente en agregar al agua común del lavado, una cucharada de esencia de trementina.

Esta pequeña adición da a la ropa, sin quemarla, una sorprendente blancura.

Coraje femenino

(Continuación de la pág. 9)

mente los puños. Los frágiles brazos de la mujercita adquieren el movimiento de una máquina de coser.) ¡Cobar...

ÉL. — (No la deja terminar. Como en el cerebro no encuentra solución a lo que está pasando, el razonamiento pasa instintivamente a las extremidades superiores. Con la mano derecha aprisiona a la vez las dos frágiles muñecas amenazadoras. Es una actitud de simple contención.) ¿Qué has dicho?...

ELLA. — (Cree que ÉL la va a zamarrear. Forcejea y patalea. ÉL la suelta. ELLA resbala y cae al quedar desasida. Siente pequeños dolores, lloriquea e impetra un auxilio imposible.) ¡Dios mío!... ¡Dios mío!...

ÉL. — (Se alarma. Sabe que no es culpable del porrazo que ELLA ha sufrido. Eso no obstante, el corazón le salta al verla hecha un ovillo en el suelo. Supone que ELLA puede creer que ha querido golpearla. La emoción y la ingénita amabilidad lo inclinan a disculparse ante la esposa, que sigue deshaciéndose en llantos y en invocaciones. Se agacha para levantarla, pero ELLA no le da tiempo ni para hablar.)

ELLA. — (Tiene fija la idea de que ÉL la ha volteado a empujones. Mujer, al fin, no le desagrada la violencia masculina. Se incorpora rápidamente y se cuelga al cuello del esposo, a quien cree "hecho una furia". A ÉL, que está inquieto pero manso, lo ilumina un relámpago de inteligencia. Alcanza a comprender la situación y se dispone a aprovecharla. Transforma en gesto fiero la sonrisa con que iba a consolarla. Arruga el entrecejo, la mira con dureza y aprieta los labios como si mascara rabia. El simulado enojo es eficaz. Entre caricias y sollozos, ELLA canta la palinodia.) ¡Perdóname, querido! Yo tuve la culpa...

Para las jóvenes que tienen canas

La noticia que damos a continuación llenará de alegría a las mujeres jóvenes que prematuramente empiezan a peinar canas. Es frecuente y muy triste ver mujeres entre los 20 y 30 años, cuyas cabezas comienzan a blanquear, dando ese sello característico de vejez. Toda joven en estas condiciones debe luchar contra este enemigo. Hasta ahora ha tenido que hacerlo únicamente con la fatídica "tintura", llena de peligros, imperfecta generalmente y que la hacía una esclava del cepillito o del peinador. Afortunadamente, nos llega de Francia un método eficaz y sencillo para la lucha contra las canas, no tiñéndolas, sino aclarando el cabello que todavía tiene color. Ya se sabe que en una cabeza de color dorado las canas pasan completamente inadvertidas. La solución es ideal; emplear la manzanilla verum, que en 4 ó 5 días (aplicada en casa con toda comodidad) aclara el cabello hasta el tono deseado. No mancha y da colores completamente uniformes y naturales, sin perjudicar en lo más mínimo el cabello, tanto que se usa mucho en los niños en lugar de la manzanilla común y el agua oxigenada. La manzanilla verum se encuentra en todas las farmacias y cada frasco trae las instrucciones para usarla, que, desde luego, son sencillísimas.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES

Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

TALCAHUANO 68, 4º piso

Unión Telef. 7862, Mayo

REUMATISMO

NEURALGIA CIÁTICA

PARA quitar los dolores causados por reumatismo muscular o articular es indispensable eliminar el ácido úrico y las malesas acumuladas en el cuerpo, que producen la enfermedad. Eso se logra de manera positiva con el

Específico Béjean

En 48 horas o menos, su dolor habrá desaparecido. El primer frasco no mas demuestra su indiscutible eficacia. Los Médicos en todo el mundo lo vienen recomendando por mas de cuarenta años: ello constituye para Ud., su mayor garantía. Sufrir de reumatismo, neuralgia, ciática, lumbago, gota o artritis y no probar este Específico, es sufrir por gusto.

Pídalo en las farmacias y droguerías

Cómo conseguir una NARIZ PERFECTA

Nuestro aparato corrector corrige para siempre las narices mal formadas con rapidez, sin dolor y sin molestias, en la propia casa. Es el único modelador de narices de ajuste exacto y que constituye un dispositivo patentado que realmente le modelará una nariz perfecta.

Solicite folleto gratis, a: Reforme - Nez

SUIPACHA, 532 — BUENOS AIRES

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

DON Ventura García Calderón escribe, bajo el título *La nueva escuela literaria* en *La Prensa*, del 19 de enero:

Si el hombre es un lobo para el hombre, según la vieja sentencia baconiana...

Es muy posible que el fraile Rogerio Bacon (1214-1294) o más tarde el filósofo Bacon de Verulamio (1561-1626) dijeran alguna vez el adagio *homo homini lupus*, así como usted, lector, habrá dicho en alguna ocasión de su vida *no por mucho madrugar amanece más temprano* o *un tropezón cualquiera da en la vida.* Hay quien atribuye la frase a Tomás Hobles (que se limitó a transcribirla), y no son pocos quienes estiman que el origen está en un epigrama de Juan Owen: *Homo homini lupus, homo homini Deus.* Pero es lo cierto que la mención más antigua que se conoce se encuentra en *Asinaria*, de Plauto: *Lupus est homo homini, non homo.* Aunque es posible que en tiempos de Plauto el adagio fuera común.

René Berthelot cuenta en *Un Romantisme utilitaire*, pág. 318, que existe una curiosa variante de esta sentencia, aplicada al *odium theologicum* en la siguiente progresión: "Homo homini *lupus*, femina feminæ *lupior*, sacerdos sacerdoti *lupissimus.*"

LEO en el diario montevideano *Imparcial*, del 1º de febrero:

"Ya la flecha del brillante Rey Enero, se fué toda por el arco del Arquero!, podemos exclamar recordando a ese mago de la rima, el genial mortal con alma de lira, que fué Ruben. El viejo Tiempo parece que ha aceitado sus ***clesipdras.*** *Los días se deslizan fugazmente y a medida que en el almanaque de la existencia debemos ir borrando los días vividos,* ***constatando*** *que nos acercamos diariamente a lo Desconocido, nos da por el lirismo, trayendo a la memoria los versos de aquella flor de Histeria,* ***Santa Teresa,*** *que dió su perfume ante la imagen del sublime desarrapado de Betania y que tienen por estribillo: "Cómo se nos va la vida, cómo se viene la muerte, tan* ***corriendo.***"

El lírico autor de esta prosa subtropical atribuye a Santa Teresa las coplas de Jorge Manrique. Que empiezan:

Recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte,
contemplando
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando...

Sin duda el articulista quiso referirse a los célebres versos de Santa Teresa:

Vivo sin vivir en mí,
y tan alta vida espero,
que muero porque no muero.

Bien. ¿A que no adivináis, ahora, a quién pertenecen los párrafos del *Imparcial* transcriptos más arriba? ¡Tan líricos, tan literarios, tan pasatistas! Pues... al cronista de box. Os lo juro. No hay más que seguir leyendo:

Pero apartémonos de estos pensamientos, tan poco gratos y sugeridos al cronista, al pensar éste en lo próxima que se encuentra la sensacional contienda entre nuestros grandes pesos completos Mauro Galusso y Guillermo Silva, que hace algunos días... Etc.

Convendréis conmigo en que esto de tomar a las Musas como *punching-ball*...

BAJO el título de *El enigma de la mujer* leo en *La Novela Semanal*, del 10 de febrero:

Como dice ***Bossuet:*** *"El corazón tiene razones que la razón no conoce."*

La frase, naturalmente, no es de Bossuet. Sino de Pascal. La encontraréis entre sus *Pensées chrétiennes*, y dice así: "Le cœur a ses raisons que la raison ne connaît point. On le sent en mille choses. C'est le cœur qui sent Dieu, et non la raison. Voilà ce que c'est que la foit parfaite, Dieu sensible au cœur."

OS doy la noticia de que los franceses continúan ignorando la geografía. Tengo la prueba en una novela titulada *La Hantise de l'or*, de Costa du Rels, publicada en *L'Illustration* de París, del 18 de enero último.

Dice el autor en la página 12:

Nous quittâmes Vigo le 24 janvier 1719. Une brise légère gonfla les voiles de la frégate "María-Luisa" et quelques heures après, les côtes de Galicie avaient disparu à nos yeux — pour toujours.

Hasta aquí vamos bien en la "frégate". Pero unas cuantas líneas más abajo ya la embarrancamos:

Après une navigation de soixante-seize jours, coupée par de rares escales, quelques Antille frôlées au passage et plusieurs jours d'arrêt à Panama, notre voyage prit fin. Grâce à Notre-Seigneur et aux Saints, mes protecteurs, nous débarquâmes, sans encombre, au port du Callao le 10 avril 1719.

Sí: sólo gracias a Nuestro Señor y a los Santos pudo un navegante cruzar el canal de Panamá un siglo antes de que existiera. Ya lo dijo Pascal: "Les romanciers français ont des connaissances que la géographie ne connaît point."

EN un suelto a propósito de *Fígaro*, dice *La Razón*, del 14 de enero:

El pobrecito hablador, como firmó aquel maestro de periodismo sus primeros trabajos, realizó su vasta, amena y valiosa obra antes de alcanzar los treinta años.

Don Mariano José de Larra y Sánchez de Castro *(Fígaro)* firmó sus primeros trabajos con el seudónimo *El duende.* Luego tradujo unas pavadas teatrales del francés con el nombre de *Ramón de Arriala.* El gran satírico jamás usó el seudónimo de *El pobrecito hablador.* Lo cierto es que en agosto de 1832 fundó una revista titulada *El Pobrecito Hablador*, en la cual Larra publicó algunos de sus más famosos artículos: *El mundo todo es máscara, Empeños y desempeños, Vuelva usted mañana, El castellano viejo* y las célebres cartas de las Batuecas, todo ello firmado con dos seudónimos: *El bachiller don Juan Pérez de Munguía* y *Andrés Niporesas.*

Por cierto que *El Pobrecito Hablador* sólo vivió catorce números, muriendo en marzo de 1833 a manos de la dictadura. En su testamento confesaba el moribundo que "muere de miedo" y se retracta "de lo que ha dicho y de lo que se ha dejado por decir, que no es poco".

En cuanto a que realizó su obra antes de alcanzar los treinta años, ello es exacto. Y sería rigurosamente exacto si el colega dijera: "antes de alcanzar los veintiocho años". Pues Fígaro nació el 24 de marzo de 1809. Y el 13 de febrero de 1837 a las siete de la tarde, después de decirle a un amigo: "Voy a ver si alguien me ama todavía", se disparó un pistoletazo en el corazón.

SABIDO es que no todos los diarios son como *El Mundo*, que cultiva el estilo sintético. Casi todos los demás se distinguen por el género profuso y difuso. Pero ninguno aventaja en esto de llenar espacio a *El Ideal* de Montevideo. Tomemos, por ejemplo ilustrativo, la sección telegráfica de Italia del número correspondiente al 19 de enero. Y leamos:

TRÁTASE DE ATENUAR LA CRISIS DE LA INDUSTRIA DEL ACEITE

ROMA, 18.—Con el propósito de atenuar los efectos de la crisis que se ha producido en la industria del aceite, el Gobierno dispuso que a partir de la fecha, el rancho militar sea condimentado con aceites en reemplazo del tocino y de... Etc.

Un poco más abajo:

TRÁTASE DE ATENUAR LA CRISIS DE LA INDUSTRIA DEL ACEITE

ROMA, 18.—Con el propósito de atenuar los efectos de la crisis que se ha producido en la industria del aceite, el gobierno dispuso que a partir de la fecha el rancho militar sea condimentado con aceites en reemplazo del tocino y de la... Etc.

A renglón seguido:

ROBO DE ALHAJAS

ROMA, 19 (Havas).—Anuncian de Milán que la policía de esa ciudad detuvo a varias personas que están complicadas en un importante robo de alhajas cometido en perjuicio del senador señor Silvestri... Etc.

Después:

ROBO DE ALHAJAS

ROMA, 19 (Havas).—Anuncian de Milán que la policía de esa ciudad detuvo a varias personas que están complicadas en un importante robo de alhajas cometido en perjuicio del senador señor Silvestri... Etc.

Más adelante:

FALLECIMIENTO

ROMA, 19. — Falleció el general José Giuriati, hermano del actual presidente de la Cámara Corporativa.

Inmediatamente:

FALLECIMIENTO

ROMA, 19 (Havas). — Falleció el general José Giuriati, hermano del actual presidente de la Cámara Corporativa.

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a

Aníbal Pintos, de Montevideo; Grand Goujon, de Mar del Plata; Navigante fulero, de esta capital; Tito, de Montevideo; y Yolanda, de esta capital.

El próximo miércoles *Mundo Argentino* publica:

En la tapa: **Greta Garbo**, por Rodolfo Wacha.

La virgen de los desamparados, por Miguel Martos.

La organización científica del tabajo.

Tentación, por Carlos Garat.

Lo que cuestan cinco minutos de película, por J. A. Ocampo Escurra.

Por qué una criatura no puede ver a su madre hasta tres semanas después de haber nacido.

La electricidad ha salvado al fonógrafo.

Ilusiones de ayer, realidades de hoy, por Gilberto Sprueder.

La casa de descanso, por Herminia Funes.

Notas de un viaje al fin del mundo, por B. González Arrili.

Fulano de tal, mendigo, por Ramón Costa Gea.

PÁGINAS GRÁFICAS

Cosas nunca vistas. — La feria de las maravillas, y las últimas informaciones de la capital y del interior.

SECCIONES FIJAS

Humorismo gráfico. — Notas de la semana. — Buenos Aires, nervio a nervio. — Charlas femeninas. — Los self-made-men: La carrera del presidente del Banco de la Nación. — El rincón de la casa. — Vamos a ver... — Cómo vive la gente útil: "Mundo Argentino" visita a un recibidor de cereales. — Don Fermín.

Y luego:

FALLECIMIENTO

ROMA, 19 (Havas). — Falleció el general José Giuriati, hermano del actual presidente de la Cámara Corporativa.

Etcétera, etcétera, etcétera. Porque lo mismo ocurre en toda la sección. Como veis, el periodismo no es oficio muy difícil. Sobre todo, el periodismo de repetición.

Don Jacinto Benavente argumentaba que en el teatro las cosas hay que decirlas por lo menos tres veces para que el espectador llegue a enterarse. Los de *El Ideal* aplican el procedimiento a su diario. Que si fuera lógico consigo mismo debiera titularse: *El Ideal, El Ideal, El Ideal.*

Estilo éste muy compadrón, pues proviene directamente del clásico y castizo: *¡Salú, salú, salú, tre vece salú!*

VAMOS a terminar con unas perlitas que no exigen comentarios.

De *El Avisador Mercantil*, el 1° de febrero:

ANGEL BALCONI y Cía.—Ramo:
Fábrica de liebres y hielo.
Localidad: Pozo del Molle.
Capital: $ m/n. 40.000.

De *EL Norte Argentino* de Tucumán, del 18 de febrero:

*ENCUÉNTRASE ENFERMO EL CÉLEBRE **VIOLINISTA** PADEREWSKY*

*MONTECARLO, 17. — El ex presidente de Polonia y famoso **violinista** señor Paderewsky, se encuentra en la Rivera por prescripción de eminentes médicos franceses que lo visitan diariamente.*

*Los amigos de Paderewsky dicen que el célebre **violinista** no se restablecerá nunca de la operación a que fué sometido el año pasado.*

El señor Ramón de Franch en un extenso telegrama publicado en *La Prensa*, del 12 de febrero:

...es un axioma que no necesita demostración.

La Razón, del 10 de febrero, bajo el título *Leyendo los telegramas de Italia*:

*...la friolera de unos **veinticinco siglos** atrás...*

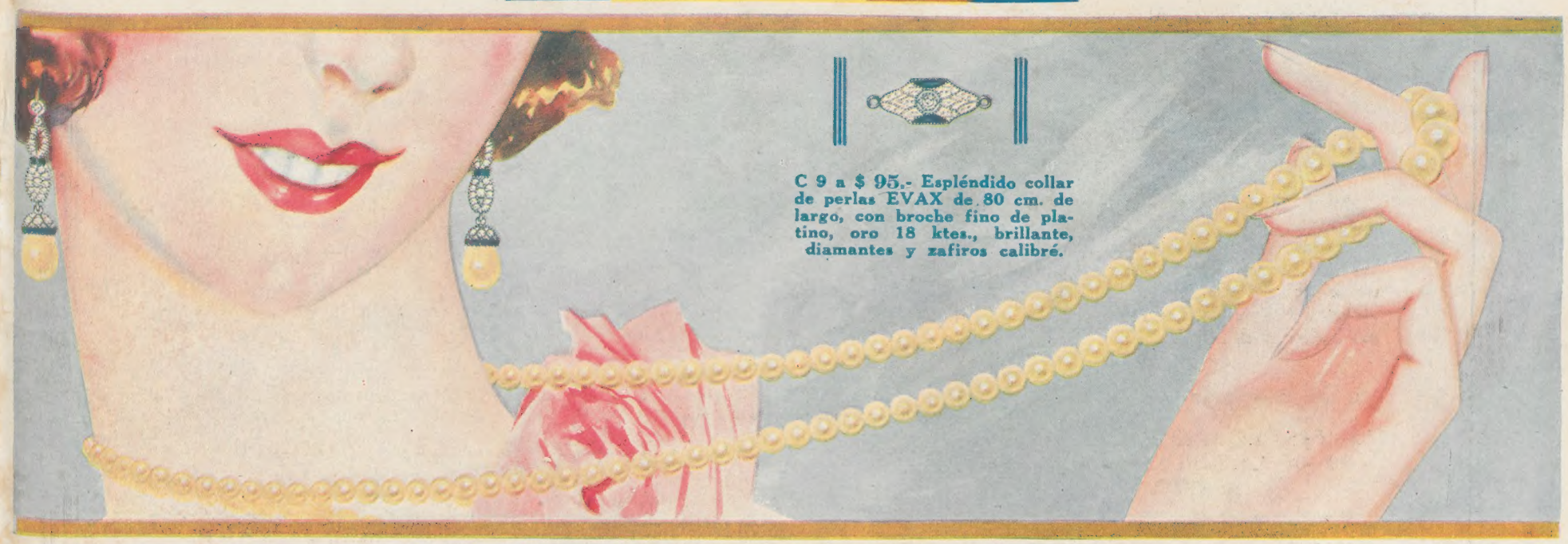
*...Ahora, después de unos **veinticinco mil** años...*

En los sobres del *Touring Club Argentino* se lee este marbete muy artísticamente impreso en un ángulo:

*EL T. C. A. PROCURA AUNAR LOS **EZFUERZOS** DE TODOS EN BIEN DE CADA UNO. HÁGASE SOCIO.*

Y ahora, señores, hasta la próxima.

PERLAS EVAX



C 9 a $ 95.- Espléndido collar de perlas EVAX de 80 cm. de largo, con broche fino de platino, oro 18 ktes., brillante, diamantes y zafiros calibré.

C 482 a $ 60.- Aros de oro 18 ktes., de elegantísimo modelo, con perlas EVAX "œuf", zafiros calibré y brillantitos EVAX.

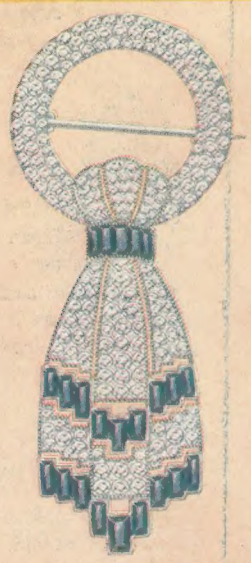
Una Exposición Maravillosa

de joyas del más refinado buen gusto es la que exhibe "CREACIONES MONTSENY" en sus salones de venta.

Somos los únicos concesionarios de las perlas EVAX.

B 15 a $ 125.- El obsequio práctico. Reloj pulsera de fina máquina Suiza, adornado con brillantitos EVAX y zafiros calibré.

Solamente en nuestros salones de venta hallará las "Creaciones MONTSENY"



F 55 a $ 80.- Una verdadera "trouvaille" artística es este prendedor de brillantitos EVAX y zafiros engarzados "a jour".

A 689 a $ 50.- En distinguido anillo de oro 18 ktes. se ha engarzado este maravilloso rubí EVAX con orla de brillantitos EVAX.

Solicite CATÁLOGO que enviamos GRATIS al interior.

A 127 a $ 38.- Regia perla EVAX, "entourage" de zafiros calibré y adorno de brillantitos EVAX en atrayente modelo de anillo oro 18 ktes.

Thompson Muebles Ltda.

Para toda mansión regia y todo hogar de distinción.

FLORIDA 833

MUEBLES, DECORACIONES, ANTIGÜEDADES, ARTEFACTOS, ALFOMBRAS, CORTINAS, PAPELES PINTADOS, Etc.

BUENOS AIRES

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos